工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部：七二三零七七 七三零七零八
廣告部：七二四八五四
社長室：七二七二五二
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）

英鎊滙率走勢微弱 是投機家下一目標

目前市價英鎊對美元比價僅昇百分之五

【倫敦十六日美聯社電】當一項穩定的新措施在經過數週的紛亂和不穩定而重新施行在外滙市場後，美元於星期五日在外滙市場上穩定下來。美元的滙率是高於它自從本星期二日宣佈貶值以後所訂下的最低滙率。

但目前有很少跡象暗示投機者已開始拋售他們在美元危機發生之後直至外滙市場於上星期六日突告關閉之前所購入的數十億的外國貨幣，以套回他們的利潤。差不多各地的交易都被形容爲「適中」。

在黃金市場的自由金價，仍然是在或接近最高的水平，雖然自從美元貶值風潮顯然是停止（最低限度是暫時停止）後，投機的金價不斷上漲。

在蘇黎世，金價並沒有改變，仍然是每安士七十三點六二五美元；而在法蘭克福，金價是每安士七十三點四二美元，星期三日在該處的金價是七十三點一一美元。倫敦的金價卻降了零點六二五美元，每安士黃金祇值七十三美元有關方面沒有解釋倫敦金價會下跌的。

在蘇黎世，美元對浮動的瑞士法郎的走勢至上星期五爲止，仍然是疲弱，而該地的銀行界人士建議說一些投機者會在該地而不是他們的國家的市場上利用美元來購買黃金。這是投機者在管理人員調查貨幣市場時一貫使用的存放金錢的方法。

若干英國觀察家憂慮自從於去年六月因市場壓力而浮動的英鎊，可能是投機性攻擊的下一個目標。

英鎊今天開市時微弱，由星期四日的一英鎊兌換二點四五七三美元，降至二點四四七二五美元，然後再下降至二點四四三美元。這表示貶值後的美元，對英鎊而言，僅貶值百分之五而已。

一星期前，英鎊浮動於二點三八美元左右。如果美元貶值百分之十，經歷英鎊的兌換率應躍升至二點六美元。現時的兌換率表示英鎊祇升值百分之五。英鎊在歐洲的主要國家，亦顯得微弱。

美元於今天在法蘭克福開市時，其兌換率是二點九五馬克，比星期四日收市時的二點九五四馬克稍低，這遠低於新訂的兌換率二點九零零三馬克。

雖然如此，在開市後不久，兌換率升至二點九五九五馬克。

美元對浮動的日元的兌換率亦稍有增加，今天收市時，其兌換率是二百九十四點一日元，比星期四日收市時的二百九十四日元爲高。比較美元危機來說，這種升值是很小的。

美元今天在巴黎開市時不動，仍然是四點六五法郎，新訂兌換率是四點六零四一法郎。

高築堡壘保護國內部分工業 美內閣討論新貿易法 入口附加稅呼之欲出

【華盛頓十六日合衆國際社電】尼克遜總統計劃在美國內閣於今日較早（格林威治時間下午二時三十分）舉行會議時，集中討論建議中的貿易立法問題。

如所週知，由於美國正準備與主要外國進行貿易談判時採取更具進取的立場，因此，美國的貿易對手在最近數週內對新法案表示甚爲關心。

這項目標的最新步驟，是美元貶值百分之十，尼克遜總統的經濟問題發言人——美國財長修斯於星期一晚稍後時宣佈上述決定。預料上述貿易建議將與美元在國際兌換中貶值一事，同時提出。修斯於星期四日說：尼克遜政府要尋求美元在國際貨幣市場中再度貶值。他拒絕加以詳細說明，因爲他說：美國政府正迫使其他國家把貨幣在國際外滙市場中浮動，不理會已規定的幣值。這些國家包括日本、加拿大、英國、瑞士和義大利。

尼克遜的貿易法案目的在於減少貿易障礙，該法案附有不詳細的條文，規定對由於入口貨物的影響而引致一蹶不振的美國國內工業，加以「保障」。

對多數外國觀察家而言，上述惹味爭論中的入口附加稅將會再度實施。入口附加稅是在包括於尼克遜新經濟政策內的支持美元措施施行後四個月內實施征收的。這項政策於一九七一年八月十六日宣佈。該政策是至從第二次世界大戰期間的強迫性工資及物價管制措施施行以來首次提出的措施。

這項政策同時爲美商帶來稅收利益，特別是出口工業。

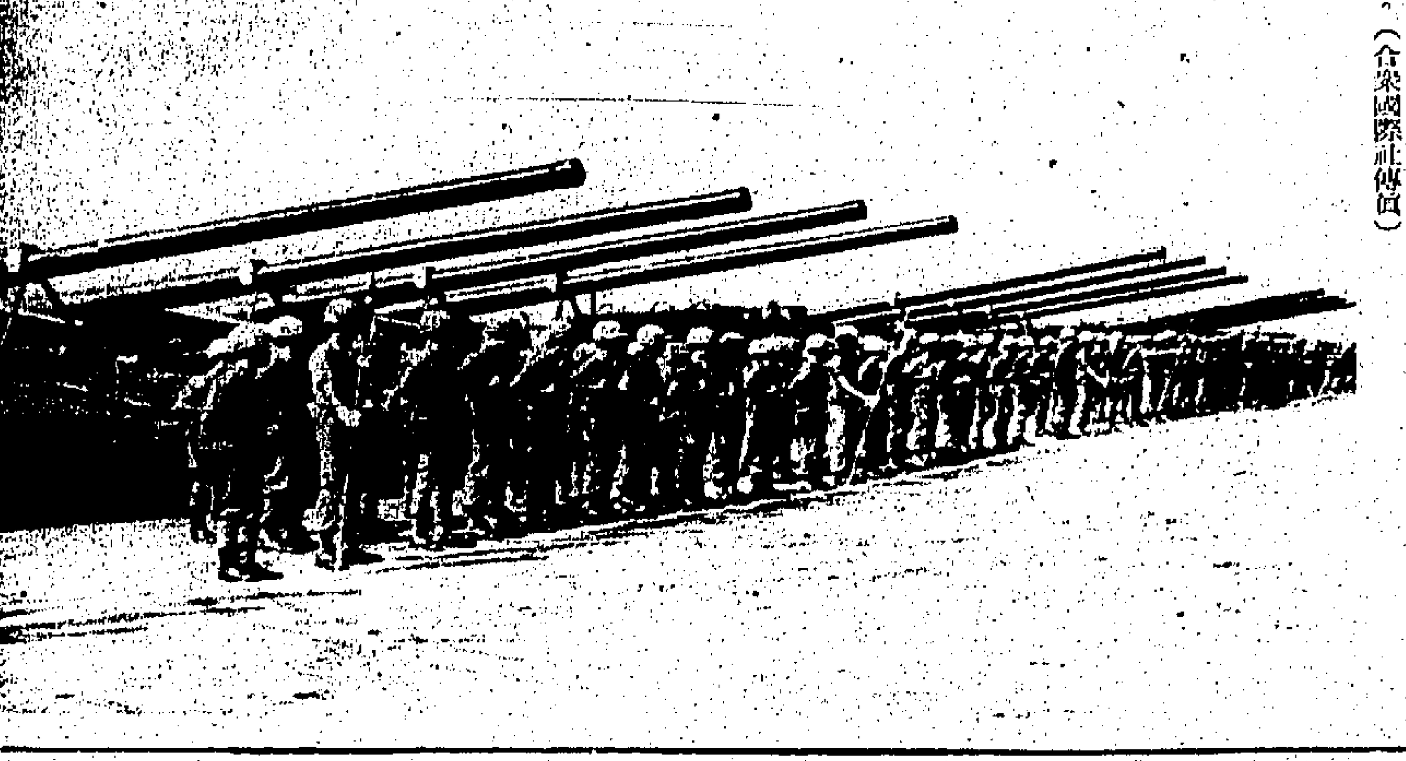
預定在這次清談會議中發表簡短報告的是美國副總統阿格紐，他在結束上週的東南亞八國十三天訪問行程後返抵此間，阿氏在這次訪問行程中，曾討論美國在越戰結束後對該區的態度。

【波昂十六日路透社電】美國總統尼克遜的西歐特使畢德遜今日與西德的財政部長舒密特舉行一小時的會議。

這次會議是畢德遜在波昂進行的繁忙活動的第一次約會，他會從今日起逗留在波昂三日，然後再前往其他西歐國家的首都。

美國和西德的官員都沒有透露畢德遜和舒密特的會議的詳情，舒密特是在最近的美元危機中的一個重要人物，他在當時曾極力反對西德馬克升值。

但觀察家覺得這次會議必定會着重於討論美元貶值的後果和趨向一項國際貨幣改革的行動。畢德遜此行的目的是要加強美國和歐洲的聯繫，他是由羅馬前來此間，而他將會訪問巴黎、布魯塞爾和倫敦。



南越接收巨砲：美軍於本月十五日在南越第三軍區將首批的十二門一百七十五公厘的重砲，移交給南越軍。當美國撤軍的日子越來越接近時，大部分的美軍設備都移交到南越軍手上，以加強南越軍的實力。（合衆國際社傳眞）

白宮輕描淡寫報導 基辛格周恩來長談

【華盛頓十六日合衆國際社電】白宮說：基辛格今日與中共「總理」周恩來舉行了四小時的會議。

這次會議是在基辛格訪問北平四日之中的第二日舉行，他此行的任務是和中共進行在越南停火之後的「共體諮商」。

白宮發言人齊格勒在讀出一份由電訊機撕下來的電訊說：美國總統尼克遜顧問基辛格，於星期五日北平時間下午二時至六時與周恩來舉行會議。

在同一時間內，美國國務院的一名亞洲專家積建士亦和中共的「助理外長」章文晉舉行會議。

列席這次會議的中共官員有「外長」姬鵬飛和「副外長」喬冠華。

基辛格是於星期四日晚上抵達北平的，他曾與周恩來舉行過七小時半的會議。

【北平十六日路透社電】美國總統顧問基辛格和他的隨員於今日當地時間上午十時二十分，抵達在北平的「少數民族宮」。

觀察家認爲這批美國人不會在那裏和中共領袖會面，但他們會在那裏觀賞中國少數民族的藝術品展覽。

當基辛格一行人在這潮濕而又微寒的日子乘坐「紅旗」牌汽車和其他小型的上海汽車抵達該地時，保安措施是十分嚴密。中共的警察命令記者遠離該處。

美萊村案維持原判 加利中尉判囚廿年

【華盛頓十六日美聯社電】美國陸軍法庭於星期五日重審加利中尉於南越美萊村屠殺案件，維持二十年有期徒刑的原判。

美國會有意阻難 重建北越 龐大預算

【華盛頓十六日美聯社電】美國參議員普斯梅亞今日說：因爲美國並不需要在中共邊境設有所謂「客戶」，故國會應否決任何對北越大量援助的請求。

普氏說：不能因爲要對北越援助數十億美元，而使其他在尼克遜總統的二千六百九十億美元的預算中計劃因而被取消。

他說：眞正的原因是如果由北越自己去努力將會顯得更好。

該位威斯康辛州民主黨議員在一項聲明中稱：不能因爲北越人民受到美機轟炸的痛苦，便辯稱美國應負起重建北越的費用。

他說：對于援助北越的提議案，國會表面上應予通過，但稍加思索，則不應通過。他表示美國不能因爲曾對北越轟炸，便得表示贖罪，而更重要的是，重建北越致北越接受了美國的援助後，便長此對美國存有依賴心。

他表示任何對北越的重大援助，都應經由聯合國負責，但以和平計劃的少量糧食的援助則或有例外。

【華盛頓十六日路透社電】尼克遜政府顯對國會反對美國對北越重建的援助，表示關切，現正展開一項運動，爲尼氏的戰後和解努力爭取支持。

國會是否支持對中南半島的戰後援助，包括對北越的援助在內，可能會在下星期三日當國務卿羅傑士向參議院的外交委員會爲和平解決辦法作証時，將告明朗。

很多立法人士覺得，美國對北越的任何援助，應該是國際重建努力的一部分，但白宮方面並未朝此一方面的發展而採取行動。

參議院民主黨副領袖具特在被問及他對援助北越的看法時對記者說：「我堅決反對。」具特說：參議院中曾有不少人士反對這主張，但參議院的共和黨領袖史葛特說：這項援助將會成爲對和平的一項投資。

前任副總統韓福瑞（他）說：有很多美國城市的狀況，是比河內的狀況還差。

基辛格晤范文同：白宮於二月十五日發表這幅圖片，這幅圖片是在基辛格於二月十日至二月十三日前往河內訪問期間拍攝的。圖中自左至右是：基辛格，北越總理范文同及傳譯員阮延芳。（合衆國際社傳眞）

「雜牌軍」：聯合軍事委員會的北越代表團於二月十五日帶領若干國際監管委員會的職員，參觀他們在西貢西南四十五哩的洞三市的總部。圖片是加拿大（白衣者）和匈牙利（開衣領者）的官員與若干北越官員談話。（合衆國際社傳眞）

印尼外長將赴巴黎出席越南國際會議

向東南亞國協報導會議進展

【吉坡十六日法新社電】派駐在巴黎的東南亞國家協會會員國的大使，將會充任彼此所屬的政府之間的「聯絡官員」，而印尼外長馬力克，將於本月稍後時間代表印尼出席越南國際會議。

菲律賓外長羅慕洛在透露上述消息時說：這是由參加在吉隆坡舉行的東南亞國家協會會議的各國外長，於昨日在泰國建議派遣一個東南亞國家協會觀察團，前往參加十二個國家在巴黎舉行的越南會議之後作出的決定。

羅慕洛今晚在繞道香港返回馬尼拉之前對記者說：除了印尼之外，其他四個國家將不會參加巴黎會議，因爲該四國並不在邀請之列。

他並說：馬力克已同意向東南亞國家協會各會員國報導巴黎會議的進展。該會議的目的是用以保證越南的停火協定。

泰國並且在昨日建議舉行一項擴大的東南亞國家會議，該項建議已被通過。羅慕洛說舉行這項會議的日期和地點將於四月十六和十七日在曼谷舉行的東南亞國家協會外長級例會上決定。

他說：菲律賓將會準備主持這項擴大的會議，該會議將討論在亞洲的各項問題的「亞洲國家論壇」。

他並說，曼谷的會議並且會決定擴大該由五國組成的東南亞國家協會，和決定何種國家才能成爲該會的新會員。

羅慕洛指出：這是一件很重要的事情，這事需要經過小心的研究。東南亞國家協會並不可以強迫任何國家參加他們的組織。

【金邊十日路透社電】官方人士今日說：高棉內閣部長何威特，業已啓程前往巴黎，以觀察將於本月較後時間在該處舉行的一次討論有關越南問題的「十二」國際會議。

他偕同若干官員前往巴黎。他在昨日離去時，未有發表聲明。高棉並未被邀往參加是次會議，而一位政府發言人昨日說：高棉甚至不願担任該會議一位觀察員，因爲該大會可能會向流亡北平的施漢諾克親王的高棉政府，提供相同的待遇。

新聞處長里斯曾告知路透社請：高棉政府將不會在是次會議（將於二月廿六日舉行）結束之前，作出新的和平行動。

匈牙利問題仍未有協議 歐洲裁軍會遲遲難開

【維也納十六日美聯社電】一位美國人士於星期五日說：出席在此間舉行的削減歐洲兵力初步會議的北大西洋公約組織和華沙公約的代表，仍未能解決匈牙利是否應該出席會議的問題。

該位人士又說：他不能證實維也納報紙的樂觀預測，它們認爲第一次全體代表出席的會議將於下星期舉行。

代表團祇有於一月三十日舉行一次全面性的會議，但祇不過是會談的例行開幕典禮。匈牙利問題和程序問題的不到協議，使到他們的第一次全面性討論會議遲遲未能召開。

北大西洋公約組織關心匈牙利的原因是基於它有四師蘇聯部隊駐守和重要的駐蘇俄空軍設施。

北大西洋公約組織消息靈通人士說：如果匈牙利不全面性的出席會議，那麼對於削減兵力的問題，匈牙利並不會受到如其他在此間出席會議的國家一般的影響。

越南國際會議 美與北越 輪當主席

【倫敦十五日合衆國際社電】外交方面人士於星期四於美國和北越可能在定期於二月廿六日在巴黎所召開的十二國越南國際會議中担任主席的職位。

外交方面人士說：美國和河內，可能輪流充任大會主席。一般曾預料已獲邀出席的聯合國秘書長華德翰，會在會議中出任主席。

迄今爲止，顯然未有作出若何最後的決定。但該方面人士說：這似乎是對該問題的一項可能解決辦法。

獲邀參加該會議的國家，有中共、法國、蘇聯、英國美國、北越、南越、和越共，連同加拿大、波蘭、匈牙利和印尼等四個國際監管會國家。

小獅與公主：英安妮公主，在訪問衣索匹亞，哥達爾古城時，在這個皇族管轄區內，受到兩頭小獅的歡迎。她正在訪問衣索匹亞，她將於稍後騎着一頭騾子旅行。（合衆國際社傳眞）

我去年對外貿易 出超逾五億美元

對歐貿易已有顯著改善

【台北十六日中央社電】經濟部國際貿易局今天發表六十一年對外貿易統計，顯示我國去年對外出超五億二千萬美元。

國貿局說：根據海關初步統計，六十一年全年對外貿易總值爲五十五億八千餘萬美元，較六十年增加十六億七千六百萬美元，增加率爲百分之四十二點九。其中輸出總值爲三十億五千餘萬美元，輸入爲廿五億三千餘萬美元。

六十一年的商品總值較前年度增加百分之四十八點一。其中工業產品輸出值二十五億餘美元，佔出口比例爲百分之八十二。居第一位的是紡織品，總值九億五千二百萬美元，其次爲電機械器材，農產品及農產加工品。

統計中顯示：在輸入方面，六十一年較前年增加百分之三十七點三，以農工原料爲最大宗，佔輸入比例爲百分之六十五點七，計爲十六億大千一百萬美元。其次則爲資本設備，再次爲消費品。

國貿局指出：在貿易地區方面，我國仍以美國、日本爲主要的貿易對手國。六十一年全年對美輸出入值共爲十七億七千七百萬美元，對日輸出入值共爲十四億二千一百萬美元。我國對美出超六億八千六百萬美元；對日本則入超五億八千二百萬美元。

六十一年的對歐洲貿易，達五億大千三百萬美元，輸出較前年增加百分之六十四點二，輸入增加百分之十五點八，並有出超一億餘萬美元。可見我國對歐洲貿易已有顯著改善。

美第七艦隊司令訪台 否認將會撤離防區

【台北十六日路透社電】美第七艦隊司令郝樂威海軍中將說：第七艦隊將在越戰結束後，仍然留在西太平洋。他在昨日抵達台灣南部的高雄市，剛在記者招待會席上發表談話時，曾對盛傳第七艦隊將會撤離防區的謠言，描述爲「無稽之談」。他又說：雖然越戰已停火，但美第七艦隊仍將繼續留駐西太平洋。

自一九五零年韓戰爆發以來，美第七艦隊即在臺灣海峽巡邏。郝樂威將在台訪問五天。

【華盛頓十五日美聯社電】美國國務卿羅傑士於星期四說：雖亞洲地區內的緊張已有減少，但減少在台灣的少數美國軍隊的時候還未來臨。他告訴記者招待會說：基辛格現時到北平的訪問，因而使「我們與中華人民共和國關係有繼續改善的期望」。

他並記起尼克遜總統一年前訪問中共結束時簽署的「上海公報」，其中建議增加華盛頓與北平的接觸。

他指出雙方的貿易關係已有改進，兩方人員交相往來亦已增加。他說：美國希望雙方人員交相往來繼續下去。

但當問及美國是否準備減少其在台灣的軍隊數目時，羅傑士爽快地回答說：「考慮這事的時候還是太早。」他指出「上海公報」雖說當緊張減少時，美國將減少在台灣的美軍，但這時間還未來臨。他補充說：美國只有很少軍隊在台灣。

英國摩根氏髮腊廠（1873-1973）
百週年紀念新貢獻！...
摩根氏髮乳
摩根氏髮乳專爲年青人而製，它確保保頭髮柔軟，光澤清爽馨香，絕不油膩，去頭皮止頭癢的特效與摩根氏髮腊相同
MORGAN'S Hair Cream with Conditioner
總批發：維記洋行
電話：5-441938・5-441948

慶相逢酒樓
酒樓
適開二百席
免費停車場
打老道八十六號・電話K三〇〇二六一（十綫）

羅傑士聲言美已加强中東和平努力
以輿論有良好反應 促政府積極提新案

【特拉維十六日美聯社電】一份在以色列最具影響力的報紙於星期五日促請政府，爲一項部分的和平解決辦法提出新建議，俾够「更能吸引」埃及。

希伯來文的「國土報」說：對開羅的解決辦法，是比對約但的解決辦法更爲迫切。

該報的社論繼續說：「目前的僵局並不是理想的，因爲我們是爲此事付出很大的代價——使我們不能不進行解決重大的國內問題。」

該報問：「以色列總理梅爾夫人在下月訪問華盛頓時，携同一些『新的意見』前往，是否一件適當的事情。」

美國國務卿羅傑士於星期四日在一個記者招待會上曾告訴記者說：美國已加緊進行它在中東地區的和平活動，而我們將會在未來的數星期進行更多這種活動。」

他說華盛頓並沒有任何特別的計劃，但重新開放因戰爭而被封閉的蘇彝士運河的暫時性解決辦法，「將會是開始導致一項最後的解決辦法的談判的最理智方法。」

他說以色列曾暗示它願意討論運河的局勢，但埃及對此事仍未感興趣。

【華盛頓十五日路透社電】美國國務卿羅傑士今日說：美國曾與蘇聯及埃及的官員們接觸，並且現正企圖使中東和平談判開始。

他告知一個記者招待會說，美國曾與蘇聯的官員們商討有關中東問題的事宜，他同時說，他曾與蘇聯大使及外長舉行會談。

他說：美國曾通過各種的媒介與埃及接觸，而美國將盡力使到中東各方面進行談判。

【耶路撒冷十五日路透社電】據觀察家們說：以色列看來將會對美國國務卿羅傑士今晚的聲明作出良好的反應，羅傑士說：美國將盡力使到以色列與阿剌伯間舉行有關中東和平解決的會談。

此間並無官方的反應，外交部人士說，他們需要看看整個內容，始能作出官方的評論，但是初步看來，這裡看來沒有什麼事情與以色列的立場發生矛盾。

支援四方聯合軍委執行任務時
美一直昇機被擊落 向共方提强硬抗議

【西貢十六日美聯社電】據悉：派駐「四方」的聯合軍事委員會的美國代表團，正在準備就一架CH——四七型直升機被共軍的小型軍火及自動武器擊落一事，向共方提出强硬抗議。

雖則在越戰停火的最初三日內，已有三架美直升機被共方砲火所擊中，造成一美軍喪生，四人受傷，但這是自越戰停火在一月二十八日正式開始以來被共軍所擊落的第一架美機。

該架直升機約在當地時間上午十時三十分在西貢以北六十哩的安祿市附近被擊毀，且曾着火焚燬。機上五名機員逃離該機，已被送往西貢陸軍醫院療治。

美軍司令部說：該機雖然當時正在支持該「四方」的聯合軍事委員會執行工作，但該機機身并未塗上顯示該機是一架維持和平團體的直升機的橙色標誌。一位發言人稱：這是因爲該機并不是美國確實直接撥予該委員會的飛機，而該機是借與一家供應軍事委員會設備的合約公司的。

美軍司令部一位發言人又稱：該架直升機曾安全降落安祿市，卸下一輛吉普車及一批供應聯合軍事委員會一個戰地分站使用的裝備。該機在起機數分鐘後遭擊中，又折回其在西貢東北十二哩龍平附近的基地。

美高級平民戰俘顧問透露
囚在北越美俘 有着良好組織

【菲律賓克拉克空軍基地十六日合衆國際社電】美國高級平民戰俘顧問今日說：美國戰俘被囚在北越時，是有着良好的組織，但他不會透露有關這組織的詳情，直至全部的戰俘都被釋放爲止，因爲這種組織仍在運用中。

處理戰俘事務的副國防部長席爾茲在接受合衆國際社訪問時說：「他們仍然需要這組織。」

曾在河內陪同第一名戰俘返國的席爾茲說：「當第一名戰俘在河內下車後，一名高級官員叫他們排除立正，而他們就立即立正了。他們並不是一羣從混亂的地方走出來的孩子；他們是明顯的有一個司令的組織。」

席爾茲不願進一步透露這組織的詳情的原因有二。他說：第一個原因是他沒有足够的時間來聽取該一百四十三名在南越和北越釋放的戰俘的報告，第二個原因是祇要仍有戰俘逗留在越南時，透露有關這組織的詳情是有損無益的，而對仍被拘留的戰俘卻是相當重要的。

對新史達林主義暗流示威
紅星報爲杜哈契夫斯基翻案

【莫斯科十六日美聯社電】一名相信是受史達林誣告，而以叛國罪遭處決的蘇俄「紅軍」元帥，今日受共軍報紙譽爲蘇俄共產黨的一位「忠貞兒子」。

該份蘇俄「紅星報」對杜哈契夫斯基元帥的頌揚文章，剛好是在史達林逝世二十週年前兩星期刊出，這可能表示這是反對在軍隊以及黨領導階層內的新史達林主義暗流的一項示威行動。

最低限度，這也表示共軍的領袖未忘懷他們曾因爲容忍獨裁者的崛起所付出的代價。「紅星報」在它的報導中說：「杜哈契夫斯基是蘇俄革命內戰後的一位英雄，他對新式戰爭形態極有研究，精於軍事理論，更是一位天才的指揮官。」

該報暗示稱：由於一九三七年史達林下令處決杜哈契夫斯基元帥，使蘇俄紅軍喪失一位高瞻遠矚的將領，以抵擋一九四一年納粹德國對蘇俄的進擊。

在這篇由蘇俄政府授意刊載的對話式古怪的文章中，對杜哈契夫斯基的描述便祇有這麼數句，但該篇文章對於史達林的名字和杜氏之死的事實並沒有提到，另一方面雖然該報大事標榜杜哈契夫斯基元帥在蘇俄內戰的勳功偉績，但對於當時紅軍的指揮官托洛茨基元帥卻隻字也不予提及。

該報對這位被史達林以叛逆罪處死杜天才的哈契夫斯基讚揚說：「杜氏將他的一生貢獻給他所熱愛的黨國，他眞是黨的『忠貞兒子』。」

以色列兩地 有爆炸事件 疑阿人搞蛋

【特拉維十六日路透社電】以色列兩處不同地區內，昨晚發生嚴重爆炸，使到北部的一座橋樑及位於此間附近的一名監獄處長的寓所入口，受到輕微的損毀。

第一次的爆炸是在一層屬於監獄處長達尼沙的樓宇的門口發生的，鄰近各層樓亦受到輕微損毀。警方相信：這是一種報復行動。

若干嫌疑份子業已被捕，在另一次爆炸事件中，一枚被人放置於加里利．沙佛路一座橋樑上的小型地雷，曾把一輛汽車炸毀。是次爆炸是在兩日前，一輛由兩人所駕駛的卡車觸雷發生爆炸時兩人受傷的地點附近發生的。在事件發生後，已有若干來自該區村落的阿剌伯人被扣留問話。

自衞催淚彈手槍：模特兒吉蓮．美，雖然手持手槍及身上圍着一條上面寫着「開始保護你們自己」字樣的肩帶，但她并不是正在提供任何非法的行徑，她手上的手槍，并非一件武器，而是一支催淚

崑嵩附近 大戰又起

【西貢十六日法新社電】南越司令部今天報導：位於中部高地的崑嵩市附近發生一場大戰，它並指摘共黨破壞停火的次數，現共達三千三百七十八次。

司令部說：南越的民兵和裝甲部隊，襲擊崑嵩以西十一公里的軍事陣地的北越軍。

一位司令部發言人又說：在戰鬥中，大約有五十個北越戰壕被毀，若干武器被奪。

崑嵩市自從停火後不久便被孤立，當時北越軍截斷作爲它對南方的生命線——第十四號公路。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界，倫敦最後來電尾盤報七三點三零美元，比前市尾盤價跌三角半。

社論
看基辛格北平之行

美國總統安全事務顧問基辛格，正在北平與毛共頭目舉行幕後會談。這次是基氏第五度訪平，也是越戰停火後他奉命前來遠東的首次，主要的訪問對象是河內，北平是他結束此行的最後一程。本報日前評述基氏訪問河內和北平的企圖時，曾強調基氏河內之行，其任務如同「運財童子」，迫他結束訪問時美國和北越發表的聯合公報，申明雙方成立一個「經濟委員會」，由美方負起北越重建的任務後，證明與我們的預測符合。

華府將來如何援助北越重建，是單獨進行抑參加多邊性的聯合協助，目前未悉其詳。白宮此項決策並非臨時決定的，尼克遜總統在去年春天巴黎和談復開時，即表明美國有意在戰後援助北越的重建，和約之中雖然對此無明文規定，但顯然是雙方之間的默契，屬於「檯下交易」，河內若不在這方面乘機敲榨，從美國身上發一筆橫財，它是不會接受停火釋俘的。這是明眼人一望即知的公開秘密，扮「財神」角色的最佳人選，非基辛格莫屬。至於說基氏河內之行的其他任務，如促使北越履行和約，全力使本月廿六日在巴黎舉行的國際會議順利進行；說服北越對寮、高共黨施用壓力，實行停火等等，那不是主題曲，祇可以當作例行公事看待。

白宮聲明援助北越重建，尼克遜總統走這步棋時，可能另有圖謀，作用是「政治投資」。尼氏可能深知北越自始至終是生存於毛共和蘇俄夾縫之間的政權，北平與莫斯科對河內具有影響力，那是無可置疑的事，但若美蘇雙方都擁有絕對優勢而能左右河內，那亦是誇大的估計。停火對美國提供了一項新嘗試的機會，通過戰後重建的途徑，與北越建立「合作」關係，作爲異日削弱、甚至拆散毛共和蘇俄在北越的影響力基礎。這也許是長遠目標，不可能在短期內實現，但尼克遜總統有此抱負，則是無法掩飾的事實。

言及基辛格北平之行，在他人未抵平之前，對他此行的任務，曾有諸多揣測，其中包括：㈠「紐約時報」突報導美國擬由台灣撤退五千至六千名駐軍，而同意中華民國自製F四型噴射戰鬥機，作爲交換。㈡進一步履行「上海公報」，擴大雙方的貿易、文化等關係，美方甚至有意在北平設立一個某種形式的「代表團」。㈢要求毛共對越南國際會議，作出積極性的貢獻。

上述一系列的揣測，「紐約時報」的報導部分已在基氏未動身赴平之前證實，中、美雙方對製造和裝配飛機一事，同時發表聲明，證明確有其事。至於由台撤軍，似是「紐約時報」的故意渲染，這可由兩項新聞見之：一是美國務院發言人布雷大前天的聲明，當時基辛格正在香港度假。布氏聲明越戰停火，並不影響美國對台灣的協防承諾，因此，美國不必因越戰停火而由台灣撤兵。至於「上海公報」中所稱美國將在緊張局勢消退時撤兵，指的並非僅僅台灣，而包括整個地區。布氏這段聲明，顯然是針對「紐約時報」的消息而發，選擇在基辛格動身赴平的前夕發表，意義尤爲深長。

另一則新聞是台北官方人士認爲撤軍之說，出諸曲解。因爲在越戰期間，美國爲了後勤支援作戰的空軍，捨遠求近，以台灣爲後勤支援基地之一，五千至六千的軍事人員，完全不是戰鬥部隊，僅擔任後勤操作，根本與協防台灣無關。如果美方因越戰停火而把這一部分後勤人員撤離，是完全合於邏輯的行動，不能把此事渲染爲正式撤退。由此可知「紐約時報」對撤兵的報導，與眞相不符。

擴大毛共與美國的雙邊關係一節，自有其可能性，若謂基辛格此行是不懷目的，那是不切實際的想法。現在主要的關鍵在於白宮主人對中華民國政治的和軍事的承諾，究竟尊重到甚麼程度。毛共新近的動向，似乎對美國不惜「委曲求全」，祇要能進一步獲得白宮的「合作」，它可以犧牲一部分原則。毛共這種詭計，心懷叵測，因爲它深知北平與華府的加强勾搭，受到最直接而又嚴重打擊的是中華民國，不論美國由台灣撤軍與否，以及白宮對協防承諾的尊重程度如何，都屬次要之事。因此，基辛格此行在這一範疇內與毛共所討論的結果，將是值得注視的一件事。

瑞龍祥獅 賀新春

4

5.

2

由國軍及後備軍人和駐華美軍組成的一支龐大遊藝隊，六日起在台北市區及陽明山展開爲期兩週的新春遊藝活動，向各界賀節。

圖一：中美舞龍隊在街頭表演，與民衆同樂。

圖二：台北市後備軍人遊藝隊表演舞獅。

圖三：空軍遊藝隊醒獅表演疊羅漢。

圖四：金門前線軍民於春節期間，在城區運動場舉行軍民遊藝表演大會，與民衆歡度春節。

由國軍、美軍及後備軍人聯合組成的龐大春節遊藝隊，九日下午在總統府前廣場表演，向總統、副總統賀節致敬。

圖五：後備軍人組成的龐大醒獅遊藝隊表演。

圖六：聯勤的「四四」巨龍表演祥龍獻瑞。

6

5..

3

巴游謀乘哈辛訪美 攻佔約但首都安曼

計劃不週被約保安部隊粉碎

【貝魯特十六日美聯社電】星期五日據悉：一隊巴勒斯坦游擊隊，計劃於哈辛王在訪問美國時，佔領約但首都安曼，但他們的計劃被保安部隊粉碎。

據說：狂熱的「黑色九月組織」負責這一計劃。貝魯特的「今天報」形容這是「在阿剌伯國家首都計劃的最大膽的游擊行動」。

哈辛王現時正在佛羅烈達州的棕櫚灘與新婚妻子阿麗亞皇后吽」，他取消訪問英國的計劃，正在返回約但途中。

據「今天報」說：陰謀者計劃對重要建築物攻擊，包括星期六日正在開會的總理府。此外，並佔領電台與電視台，拘捕羅錫總理與所有內閣官員，作為人質，直至在約但被捕的游擊隊獲釋時為止。

自從哈辛王於一九七零年九月向游擊隊進行血腥的鎮剿之後，所有巴勒斯坦游擊隊誓言推翻哈辛。他們並且相信哈辛王準備與以色列舉行和談。

游擊隊顯然計劃要求釋放軒達維陸軍少校和兩名於去年十二月被捕約但銀行家，他們被控計劃推翻哈辛王，宣佈約但是一個巴勒斯坦共和國。

據阿剌伯的報紙報導說：警方於游擊隊發動攻擊前的數小時，最低限度拘捕十六名游擊隊員，而且現在仍然嚴密追尋其他游擊隊員。

約但政府於星期四日公佈說：數目不明的「破壞者」在他們越過叙利亞的邊界時被捕。

約但政府說：「他們攜帶武器和與在約但發動顛覆性行動的有關文件」。但它沒有詳細地加以說明。

據貝魯特獲悉：大約一百二十名「黑色九月」分子被派往攻擊安曼

圖片說明：東京的一間百貨公司，於本月十四日開始一項外國貨的大減價。該公司稱：這次減價是「美元貶值，美國食品大減價」。這次入口貨品平均減價百分之三十。（合衆國際社傳眞）

巴國掃蕩顛覆分子 搜獲大批俄製軍火

【喀拉蚩十六日美聯社電】警方今日宣佈他們在距喀拉蚩西北一百二十哩的海德拉巴市一所私人住宅內，搜獲大批俄製武器彈藥。

警方說該批搜出的軍火，包括有自動手槍、手榴彈、步槍、獵槍、手槍以及五千發子彈，警方並拘捕了在該住宅的三人。

警方說，在前日的另一次突擊搜查中，曾在旁遮普省古加拉特區內一名國會反對黨議員的家中，搜出自動手槍、手榴彈、以及數千發子彈。

同時，在巴基斯坦俾路支以及在西北邊境的兩省新省長，正展開對顛覆分子的掃蕩行動，並搜查非法的武器彈藥。

勃蘭特促國會 批准承認東德

【波昂十五日路透社電】西德總理勃蘭特今日要求國會批准，承認東德是一個獨立國家的歷史性協約，這是勃蘭特總理盡最大力量試圖結束冷戰的行動之一。

他說去年十二月簽署的該協約是一個折衷方案，但這是最好的一個，尤其是在現時的世界局勢更為適合。

國會反對派對勃蘭特總理的反應剛相反，他們反對該協約及基督民主黨領袖巴索爾，並攻擊勃蘭特的左傾解放政府不能依照國民的意向把「要統一分裂德國」字句寫在該協約內。

當局不加薪 英火車司機 將罷工一天

【倫敦十六日路透社電】一個代表英國大部份火車司機的工會，今日呼籲工人於本月二十八日舉行為期一天的罷工，並促請工人立即開始採取同政府不合作的政策。

工業界人士說：雖然第二個大的鐵路工會拒絕參加該項行動，但英國火車服務在該天似會完全停頓。該次罷工的呼籲，是由代表全國的三萬四千名火車司機中的二萬九千人的火車機匠及火伕聯合會所發出的。

該會主席畢克頓說：該項罷工的決定，是由於鐵路管理局對工人提出的加薪要求施用拖延策略所引起的，鐵路工會認為加薪要求是不應受到政府的工資凍結的限制。

擁有二十萬名會員的英國全國鐵路工人工會秘書長格寧尼說：全國鐵路工人工會時將不會參加罷工一天的行動。全國鐵路工人工會代表為數約五千名的火車司機，以及鐵路其他工人。

工業界人士說：上述兩個工會所採取的不同行動，意味着火車的乘客服務，於本月二十八日似會停頓，但火車貨運方面可能將不會受影響。

台灣零縑

本報駐台記者葉雲文

△今年的台灣春節，依然熱鬧非凡，鞭炮聲日夜不絕，響徹雲霄，雖然年關前物價略有波動，但人民購買力強，絲毫沒受影響，春節期間台灣地區的治安也很良好，除了車禍比平時稍多外，沒有發生任何重大事故，現在春節假期已經過去，但民間歡樂情緒依然很高，在元宵節來臨之前，軍中及民間都已經展開各項賀節活動，由聯勤四四巨龍隊和駐台美軍合組的「中美」龍隊，及陸軍供應司令部及台北後備軍人組成的遊藝隊，都已於昨（六日）開始在台北市巡迴演出向民衆及各機關賀節，軍中遊藝隊包括舞獅、彩船、麒麟獻瑞、蚌舞、高蹺等節目，十分精彩，充份表現出我國民間藝術的特色，聯勤的四四巨龍隊，龍體金光奪目，長達一百二十尺，共四十四節，表演時配合燄火，效果比往年更為精彩，「中美」龍隊有二條長十七節的彩龍，其中一條為美軍官兵操作，動作熟練，耍得非常精彩，獲得觀衆一致的喝彩，唯當這些遊藝隊在某一地區表演時，因吸引太多的觀衆，使通路阻塞，交通停頓，所有車輛不得不改道行駛，影響交通甚巨。

△當今世界鐵路交通不太被重視的今日，台灣鐵路客運一枝獨秀，排長龍購票不易，今年春節期間旅客運輸更是突破歷年紀錄，從一月廿九日至二月五日八天中，西線共輸運旅客三百四十三萬四千七百零二人，客運進款共計七千七百七十七萬六千六百三十四元，春節期間鐵路局已竭盡所能的加掛車廂，加開列車，增加售票窗口，增加人手，加強行旅服務，但依然無法改善擠亂的現象。

△曾經轟動一時的虎鳳姻緣主角，前高雄市長楊金虎及陳彩鳳，因涉嫌貪污已雙雙被押，楊金虎於五年前當選高雄市長，最近剛剛卸任，在任期間利用職權賣官鬻爵，並收受各項建築工程回扣；陳彩鳳婚前曾任菜娘及酒女，自與楊金虎成婚後，即以市長夫人身份參加楊金虎貪污舞弊，收買賄賂，經調查機關調查屬實，於昨日收押。

△台灣地區社會進步，經濟繁榮，一向為國際人士所稱道，尤其是治安良好，有口皆碑，但近年來在世界潮流的衝擊下，犯罪事件亦在不斷的增加中，尤其是近數月來盜刼兇殺巨案層見迭出，去年八月二十九日，菲律賓歸國的富孀曾淑慧，被人殺死陳屍新生北路一段的寓所中，財物被竊不少，義美食品公司被歹徒爆炸勒索案，十一月廿五日牛肉攤販李鳳英被人殺死在家中，黃金、鑽戒，珠寶等財物被竊，十二月十九日女立法委員呂雲章寓所失竊並被暴徒擊傷，十二月廿六日中華商場四棟二樓的「台北性病外科診所的醫師彭玉戈，被人發現被殺於診所之內，並已發臭，台灣大學助教王明維的老父王新政及其妻黃秋麗上月發現被人殺害在景美光華新村的寓所內，目前除義美食品公司的爆炸勒索案，女立委的被竊受傷案及菲律賓富孀命案已偵破外，其餘的仍在偵查中。

△近年來台灣地區不少人被騙失財，警察當局已陸續接到不少這種被騙的案子，對這些「智力犯罪」的人感到非常的困惑，這些騙案手法都很新，被騙的人當時都是自願把錢奉上不疑有他，如一位吳太太某日有一位西裝畢挺的客人來訪，自我介紹是他女婿的某某同學，國內某大學某科系畢業，現在同在美國某公司做事，同時告訴她，她女婿因臨時才知道他要回國探親，所以他帶了一架最新的錄音機回來，不料錄音機要納稅一千元，問她願不願意繳這一千元把錄音機拿回來，他聽了高興的不得了，問他住在那裡，明後天她自己到他住處來取回錄音機，他告訴她住在中泰賓館三零二號房間，如她不方便他可先墊這些錢，這位吳太太立刻繳了一千元給他，說明後日叫吳先生去中泰賓館取回錄音機，晚上吳先生下班回來談起此事，打了電話去中泰賓館，問這位先生的情形，不料中泰賓館三零二正空著，沒有這麼一位先生，等了三天消息全無，才知已被騙上當，這種騙徒一般都先將目標戶調查清楚，因此被騙的人當時都是心甘情願把錢給他的，最近有陳、吳二位青年在路上聊天時來了另一位青年人，問他們要不要買一架彩色電視機，是一位青年剛從日本帶回來的便宜貨沒上稅，本來要送給朋友的，不料那朋友已於最近離開了台北，這位青年明日便要回日本，不想把電視機帶回去了，叫他代找主顧看看要不要買私貨，多半要比市面上的便宜，就為了這一點，這二個青年動了心，答應跟那個人去看一看。

那位青年帶他們到一家旅社，在旅社裏會見了另一位青年，這個青年手上用藍布包了一架十三寸的彩色電視機，他開出的價格是六千五百元，這個價錢，要比市價低一半以上，這二人還是跟他們談了價錢，最後以五千五百元成交。

買私貨的這二個青年熱心的幫他們把彩色電視機用藍布包好，送他們出旅社，然後再幫他們把電視機綁在摩托車的後座上，這才分手。

等陳、吳二位回到家裏，興奮的解開藍布包時，發現彩色電視機竟是一個裝滿破瓶和衛生紙的空盒子，重量和電視機差不多，真正的彩色電視機，在那二名青年幫他們套上藍布包後，送他們出旅社時，已被掉了包。

現在台灣這種類似的騙案很多，但手法都很「新」，一一都利用一般人的心理而施行騙術，這種騙子常常是相貌不壞，服裝整齊有紳士風度的青年，因此目前台灣警局也正為這些「智力犯罪」的人感到頭痛，現正在呼籲市民加強注意中。

左傾政權摧殘智利的經濟

現時各商店門前日夕均有人龍，希望能碰機會買得一包香煙，一袋糖，或一些奶粉。

剛過了午夜，一輛灰色的小旅行車，駛至聖地牙哥市區的一間酒吧。一會兒，緊張的智利人包圍着它，爭購價錢比官訂價格高一倍的劣質黑市肉——雖然警察總部祇在兩座樓宇之外。白天和黑夜，人們在各商店門前排長龍，碰機會購買一包香烟，一袋糖，一些奶粉或食用油。

麻煩多多的智利的情況比前更壞，阿倫德總統的強硬左翼的政府的官員們，已採取嚴格的措施，志在創造他們所謂的「戰爭經濟」。

兩星期前，阿倫德公開承認，他的管理國家經濟計劃設計不善。他也開罪他的最大選民集團，智利的工人，責罵礦工們在提出工資要求時「像一批自私自利的銀行家」，並批評官吏們不能提高政府的效率。為減少酒精對工人們影響，阿倫德去週惆悵要配售啤酒。阿倫德說，「智利的家庭主婦們將為我建立紀念碑。」

較早些時，政府下令糧食、衣物，及其他消費品將幾乎全部在政府管制下。一個新支配及銷售機構，由一個空軍將官出任首長及由軍方主持，將消除批發商與零售商間的私人生意。相反的，地方委員會將估計，當地住戶的最低限度的需要，照數訂購。為防止囤積，店員們必須限制經常的顧客的購買量。

希望振奮國民精神，政府領袖們宣佈，一個全國性工資增加及一筆數目的花紅的制度，將於三月國會選舉後若干時間實行。這計劃適用於那些每月祇賺極度膨脹的「愛斯古多」少過四百三十四元的人，並將擬訂有利於最低工資的工資率。不過，智利人已懂得討厭那些強制增加的後果。一九七一年十月，於政府下令加薪百分之百，以使較低級的人民有更多的購買力，商店所存稀少的貨物被掃一空。為了支付加薪，金錢的供應加了百分之一六六零。結果通貨膨脹繼續上升，一九七二年間，升至百分之一六三，世界上空前的最高紀錄。智利幣「艾斯古多」當阿倫德於一九七零年末期執政時，十二元兌一美元，現在官價是四十六元兌一美元，而黑市價幾達三二零。

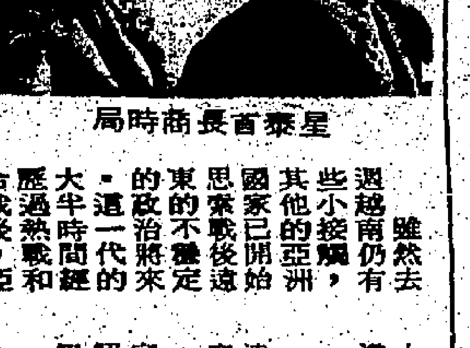
生產力已縮減，因為外國老闆離境後，工人們感覺不須多流汗。去年十月的工業生產，比較上年同月份縮減了百分之七，而一九七二年的農產品數量比一九七一年縮減百分之十。每種產品的質素幾乎都縮退，例如，智利的麵包多數是粗糙的，陳的和棕色的，產生氣體多於營養。阿倫德剛正談論把一些他的政府在較早些時收管，而現在無法管理的公司交還智利商人經營。

阿倫德的唯一優點是，他藉公共建設計劃以減少失業的成功，在大聖地牙哥，這數字由一九七一年底的百分之八點三減至去年的百分之三。但這努力的成本是赤字。去年國內支銷共一十四億美元，赤字約六億美元。

在智利的禍害的背後，是阿倫德的鞏固他的政治基地的長期努力，以及爭取新的支持，強調消費品支銷而不惜犧牲儲蓄的計劃——這戰略用罄新投資所需的資本。由於國會選舉定期三月舉行，阿倫德需要盡量獲得所有選民，甚至去年給智利五億美元信用貸款的蘇俄，對於阿倫德已有些不耐煩了。蘇俄的「新時代」週刊，最近把阿倫德的政策的總路綫叫做「這個國家的左翼經濟學家們的很劣的計算。」

商店門口的人龍

越戰停火後的新局面 亞洲各國摸索政治前途



星泰首長商時局

雖然去週越南仍有些小狡獪，其他的亞洲國家已開始思索戰後遠東的不穩定的政治將來。這一代的大半時間經歷過熱戰和冷戰後，亞洲領袖們祇感覺不舒服。

例如，日本首相田中在越戰停火前在國會致詞時談及「一個新時代」——「一個轉捩點」，及「一個新章」。星加坡總理李光耀最近訪問泰國總理商討亞洲的將來計劃，李光耀預見「一個過渡時期——等待歷史的一個階段的結束，以及另一個階段的開始，我們希望那將是一個更有希望的時代」。

那將是一個忙碌的過渡時期，有許多的外交商談和旅行。澳洲的目光向外的新總理惠特蘭將於本月底訪問耶加達，商討與印尼締訂雙邊防衛協定。無疑的他也會提出他的夢想，締結一個新的亞洲及太平洋國家同盟。

東南亞國家協會的五個會員國的外部長，將在吉隆坡舉行特別會議。除其他事務之外，議程中有一項是這組織應否及如何擴大，以包括緬甸、柬埔寨、寮國及兩個越南。南韓外交官員們暗示，他們不祇加速與平壤商討復合——而且將向莫斯科及北平作外交刺探。

東京宣佈，將很快的派一個代表團前往河內以商討復興建設，及可能重建外交的接觸。在白宮側示下，美國駐日大使殷格索爾即前往日本外務省，警告日本官員，在停火能實有效以及在基辛格訪問河內之前，不要與北越打交道。結果：日本代表團幾乎一定的要展期成行。

迄目前為止，各項活動綜合起來，卻是許多亞洲領袖們對於戰後太平洋的多國外交的展望，認真考慮。星加坡的外交部長拉惹勒南反映許多他的同僚的不安，說：「泰國有美國。我們有英國。現在他們拿走了那傘——我們眞正的感覺到那熱力。」

事實上，這些傘已準備收起來。馬來西亞、星加坡，紐西蘭，澳洲及英國等五國的相互安全協定在解體中，但祇是逐漸的進行着。雖然英國將根據需要保留駐在星加坡的二千五百軍隊，澳洲將撤退部分它的小部隊，紐西蘭或許步武澳洲後塵，撤回它駐在星加坡和馬來西亞的唯一的一團軍隊。正如副總統阿格紐忍痛的告訴東南亞領袖們，美國並不計劃於越戰結束後大事削減在亞洲和太平洋區的美國部隊。原定撤退的駐在南韓的四萬三千美軍的一部分現已展期撤退，俾漢城有力量可與北韓進行微妙的談判。雖然有尼克遜的原則，美國政府不想在撤軍可能影響談判的時削減駐軍，例如南北韓的談判。

那是許多亞洲人引以為慰的，甚至中共，因中共怕蘇俄利用越戰結束後的時期，在亞洲奪取控制地位。蘇俄黨領袖布里茲湼夫在莫斯科歡迎北越談判代表黎德壽時致詞，聽來很像個和平的人，但是，如果蘇俄重新作出他們的定期性的努力，招募某些亞洲伙伴參加他們所謂的相互安全系統，也不足為奇。

為了那理由，中共的外交官員們，一向大罵「美國帝國主義」的，現在暗示北平願意見到美國暫時保留它的轟炸機在泰國及第七艦隊在亞洲海域。北平似乎仍未相信一個穩定的新亞洲將會出現，那些舊的兩種鬥爭的年頭將讓位給一個由美國、日本、中共及蘇俄支持的新的四強平衡。

那些較小的國家，希望地區解決方案以應付越戰結束後的不穩定。馬來西亞總理拉薩說，越戰的許多教訓之一是「我們必須避免被牽涉於任何大國衝突中」。在他的國家的主動下，東南亞國家協會剛正倡議十個東南亞國家在大國保證下「中立化」的空洞的計劃——這提案已獲得澳洲總理惠特蘭支持。「泰國人想緬甸，柬埔寨及寮國成為中立的緩衝國家，對於這計劃認為值得讚許的。泰國的副外交部長說，「甚至如果中立化能夠達致，「它或許沒有什麼意義」。」

不是每一個亞洲國家都喜歡這個九點巴黎解決方案，雖然沒有一個國家想戰爭繼續下去。例如，印度私下裏不快樂，因為被摒於監督停火部隊及數週內召開的十三人越南「保證會議」。日本於十月第一個停火草案揭露時，也不被列名於「保証會議」名單——引起另一次大華盛頓，東京的信心危機，後來美國向日本保証，這會議將不討論亞洲和平的較大的困難問題。

但是，不同於印度，沒有經濟的力量以要求在亞洲事務的發言權，日本的總國民生產幾達三千億美元，較大於其他亞洲的總和。很清楚的，日本必須擔任一個重要的角式。但那是什麼？在他的國會致詞中，田中或許可以召開一個亞洲及太平洋國家的大會，以參加越戰後時代的鑄形。這是一個半出真心的建議，因為日本外務省堅持要擺脫被誤會為日本主動的事，外交官員們認為，一項認真的努力或許引起中共或某些重要國家的還擊。

如果東京沒有發展它所雕刻的國際雕像，它也不僅怎樣應付它被稱為「經濟動物」的背像。反映許多關心的日本人的思想，東京的每日新聞報最近談及「一個道義上的義務，吐出一些日本從這戰爭所得的利潤」以援助建設。迄目前為止，日本工業界的反應似乎是那裏有黃金。根據一個經濟研究所的計算，在今後十年內，兩個越南的重建和經濟發展，將達一百二十億美元至一百五十億美元——其中最低限度將流入日本，以購買運輸汽車、鋼鐵、機器以及其他建設所需的材料。簡言之，日本答應以十億美元援助補救戰傷，勢將有莫大的收益。

語文課程新計劃 利用錄音自修受歡迎

美國最近在聯邦政府的教育局協助下，推行一項新計劃後，學院和大學開辦語文課程，將為風氣。

這項計劃，稱為語文自修計劃，由學生利用錄音機學習。學校當局聘請一名教師，每周和學生會面一次。推行這項計劃的經費相當低，目的是使學校當局能開辦多項語文課程。紐約州華沙學院由一位阿剌伯工程師主持的阿剌伯語文課程，是作為副業性質的。俄亥俄州立大學開辦的語文課程，包括中文、日文和一些非洲語，現在又計劃增加一項伊朗語。

這個主意，最先是在密西根的卡拉馬宋學院實行的。一九六九年，它的始創人彼德．波德——資深博士獲得美國教育局一筆補助金，擴展這項計劃。目前，這項計劃的中心，設在伯法羅的紐約州立大學，全國推行這項計劃的學校，超過一百間。

用作教材的錄音帶，可以向負責這些語文計劃的聯邦政府部門購買。學生使用錄音教材和課本，主要是靠自修學習，每星期祇和教師會面一次。教師的責任不在教導，而是用他們的母語和學生們交談。

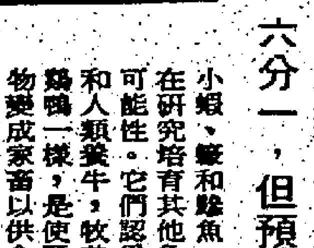
大部份學生都歡迎這項計劃。根據一項調查，百分之四十一的學生表示這項計劃「非常成功」，百分之五十四表示「相當成功」。學生們學習這些新語文後，多能在各方面發揮實際的用途：一個學習非洲語的學生，結果參加和平工作隊到非洲去工作，另一個學習韓國語的學生，則獲得機會到漢城讀書；一個學習中文的女士，獲得在夏威夷大學讀中文的獎學金。

☒ ☒ ☒ ☒

國際剪影

養魚業在美漸發展

雖然目前美國人吃魚甚少，僅及遠東人的六分一，但預料供應增加後情形會漸改。



不少美國人對海洋——還有湖潭池塘之中「耕種」，日益感到興趣。這一行業，可以稱為「水中培育」，或者簡單稱之為養魚，事實上就是在人工控制的水城中和溫度下，用特別飼料來養魚或者其他水產，已經受到十多家大企業公司的注意。

同時還有很多小家庭企業，在遠離海洋的內陸池塘中養魚，多數是鯰魚和鱒魚。

目前大公司的目標，在培育海產：龍蝦、小蝦、蠔和鮭魚。它們在研究培育其他魚類的可能性。它們認為養魚和人類養牛，牧羊和養雞鴨一樣，是使野生生物變成家畜以供食用過程中的新發展。

美國不是食魚之國。去年，美國人平均每人食魚不過五公斤，而遠東的平均量為三十一點七公斤。但是和牛羊肉比較，魚類是價錢較為廉宜的蛋白質供應來源。現在，美國超級市場中有更多的速凍魚類供應，更有各種各樣的海產，市場需要正在增加。

魚類資源的科學發展，除了會大大增加漁穫量外，也可以保全許多業已受到威脅的品種，使牠們不致因過度捕取而減少了供應。

許多專門經驗源源出現。例如去年七月，美國大化學公司聯合碳化物公司宣佈，它有一種令人驚奇的新產品向市場推出：鮭魚。它宣佈，附屬的「洞海（家飼海產）農場公司」將生產家飼的鮭魚，比深海中捕到的鮭魚更加鮮嫩。

聯合碳化物公司的鮭魚將在浮網欄中飼育，吃消毒乾飼料，經常檢查是否有疾病和染污問題，然後從淡水中（大約在三個月後）移入鹹水，以便加速成長。

野生鮭魚在淡水中生活一年之後，才會轉入海洋。

本來鮭魚要三年才能供人食用，但是有這種細心的培育，祇要十二到十五個月就可以成為食桌上的美味。同時，這種鮭魚還不會在成熟之前，在國際海洋區城中被許多國家的漁船大量捕取。

魚類在暖水中較易成長，因此有些電力公司想到用冷卻系統排出的暖水養魚。

那些大企業目前還未能從「海洋培育」中得到什麼利益，但是它們學到不少關於魚類飼料，海灣水城所有權，寄生物，以及其他有關這一種海洋事業的知識。

養魚人們改變了魚類生活方式和生活環境。他們可以像洞海公司那樣，利用現代的水城，在美國太平洋沿岸的普蓋特海峽中，採用浮「欄」育魚，也可在農地中用人造池塘來養一些鮭魚或全部養鯰魚。還有在高架的魚池中養鱒和鮭，免得被其他魚類所噬，同時免得游失。（未完）

× × × ×

墮胎合法化的爭論

此外，還有一些未發現的複雜問題。由於法庭最近增強憲法所定的私生活權利，律師們無疑的將利用它以限制其他種類的政府干涉——這是保守分子最關心的。這決定也遺下兩個與墮胎有關的較小的困難問題。華盛頓和其他的州規定已婚婦女墮胎必須得到丈夫同意，或者，如果她是一個未成年的少女，必須獲得父母同意。法庭特別的擱置父親的權利。它也不曾討論未成年少女的問題，雖然有些法律專家推論，父母的同意或許由各州規定，一如現在對其他的外科手術。

雖然有這些不清楚的地方，很清楚的卻是美國現在與那些可以自由墮胎的國家——日本、印度、蘇俄及大多數的東歐國家——並列。那事實的整個影響，目前進作衡量，仍屬過早。收養孩子的數字縮減，那卻是一定的。孩子的福利津貼或許也會減少。還有普通美國人的反應，他們可能構成最後上訴的法庭。如果天主教徒和其他的反對墮胎者猛烈的壓使修訂憲法，一如他們所憫嚇的，各州可能推翻高等法院這項裁定。

沒有人能夠預測那些關於學校禱文，種族隔離和犯罪權利的，再度使法庭遭受激烈的批評。在許多美國人看來，尼克遜總統的「嚴格建設主義者」的法官們的墮胎裁定，與較自由的華倫時代的不受歡迎的裁定之間沒有差別。蓋洛浦的民意測驗報告，在法庭的裁定宣佈之前的抽查，百分之四十六贊成墮胎應由婦女與她的醫生於懷孕三個月內決定；百分之四十五反對這個意思。對立的意見是那麼人數接近的，可以保証這事雖由法庭解決了，仍將引起全國的劇烈的辯爭。（錦鴻）

（下）

許多人仍反對墮胎

工商業贊助戒酒運動

百分五美人有酒癮

酗酒問題的研究人士及工作者所遭遇的一個頭痛問題，是酗酒者和他所工作的機構，不願承認酗酒問題的存在。

這個頭痛問題，現已在美國開始消失。証據之一是，規模龐大的通用汽車公司，最近捐出二萬美元，供紐約酒徒康復院作經費。

「無名氏酒徒會」一位發言人說，「當像通用汽車公司那樣大規模而保守的機構，也正視工人酗酒問題時，無疑是一重大的發展。」

「酒徒康復院」是美國全國酗酒問題委員會的附屬機構。該機構將利用這筆捐款，研究治療酒徒的方法及宣傳酗酒之害。他們將在宣傳中呼籲更多的公司行號，自行推動防止職工酗酒計劃。

「我們單是在紐約便已得到三千八百一十八間商行（每間起碼有百多名職工的）的贊助，」康復院院長巴斯說。「這些商行中，有近五十間制訂了反酗酒計劃，防止僱員上酒癮，影響工作效率。」

巴斯形容酗酒是一種「憂鬱和沉默的疾病」。他說，各地的工商組織及工會，大多對酗酒者仍然採取曖昧態度。

「全國酗酒問題委員會」一位發言人說，大多數商行之不願承認有職工酗酒，主要是由於害怕外人會因此而對他們的產品失去信心。

他說，根據最新的統計，美國人口有百分之五以上有酒癮。

他說，該委員會的活動分為四個部份——宣傳，醫療，勞資教育及社區服務。

該委員會雖然沒有直接參與治療酒徒的工作，但鼓勵商行和工會，公佈酗酒職工的名字，及負責指示這些酗酒者到就近的機構接受治療。

「大多數職工因憂慮可能失掉職位而忍痛戒酒，」巴斯說。他還舉出一個數字，顯示酗酒僱員中，有逾百分之八十成功地戒酒。

他說，解僱酗酒僱員是不人道的措施，因此舉可能促使他們自我毀滅。他又補充說，強迫酗酒僱員提早退休，亦是不人道的辦法。

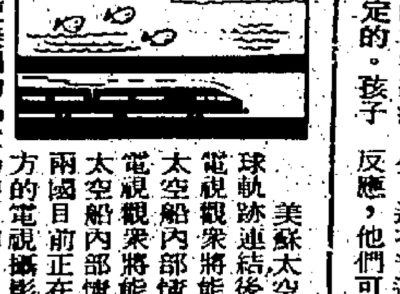
「被迫提早退休的酒徒，有很大的比數是在退休後一年內去世，」他說。

巴斯指摘一些商行拒絕制訂反酗酒計劃，主要是由於它的較高級人員本身亦是酒徒。

他說，這些商行，假使重視業務的發展及僱員工作效率，實應迅速改變態度，高級人員更應以身作則，率先戒酒。

有酒癮的職員，大多在公司裏服務十二至廿年以上，換言之，他們是資深的僱員，祇要戒酒，一定可以成為公司的一項寶貴的資產。（雄）

預防研究計劃發生意外 兩國太空船積極籌備串連



美蘇太空船在繞地球軌跡連結後，美國的電視觀衆將能看到蘇俄太空船內部情形，蘇俄電視觀衆將能看到美國太空船內部情形。美蘇兩國目前正在計劃把雙方的電視攝影機互相連結起來，使美國的「太陽神」太空船，於一九七五年七月在繞地軌跡中連結後，可以互相交換電視播送。

美蘇太空船的各種設備，業已分別改製或測試，看他們是否能互相配合。兩國的工程師相搭時，對這一點要進行檢查。

這一空前的國際太空合作飛行計劃的準備工作，進行順利，所有重大技術問題，幾乎完全解決，美國已經開始訓練該次飛行的三位太空飛行員。

駕駛長是世界上經驗最豐富的太空飛行員湯姆斯．史達福，四十二歲，一九六二年以來任太空飛行員，在三次太空飛行中，總共在太空中停留了十二天以上，其中有一次是在繞月軌跡中飛行。在這些飛行中，他獲得不少和其他太空船結隊飛行以及連結和脫開等操作的經驗。

他的飛行員中，擔任新設的「連結部駕駛員」職位的是四十八歲的端納．施萊登，是年資深遠的太空飛行員，但尚未作過任何太空飛行。

一九五九年四月最初選定的七位太空飛行員中，他是僅存的仍參加飛行的太空飛行員。早期中他由於心臟情況未能參加飛行，現在已經完全康復。

美國的「太陽神」太空船上附加了新設計的「連結部」，將成為與蘇俄「聯邦」太空船互相連結的部分，其中有一個通道和氣閘門，使兩國太空飛行員可以前往對方的太空船。

另一位飛行員是范斯．白蘭德，四十一歲，任「指揮部駕駛員」。在「太陽神」三節太空船中，指揮部是供太空飛行員生活的空間，其中有飛行控制裝置。另外第三節部分是「動力艙」，裝有各種設備和供應品。

白蘭德自一九六六年以來任太空飛行員，尚未作過太空飛行，但在早期飛行中曾任候補及支援人員，也曾參加過「太陽神」太空船的測試工作。

蘇俄參加此次飛行的人員姓名尚未宣佈。

該飛行定名「太陽神——聯邦號試驗計劃」，將為國際太空救援的技術和設備提供試驗機會。目的在使一個國家的太空飛行員在太空中遇到意外時，另一個太空飛行員可以前往救援，它也可以測試各國太空飛行員能共同合作到什麼程度。

美國和蘇俄有五個小組專家，定期分別在莫斯科和美國豪斯頓載人太空船中心會晤，研究各種計劃，下一次會議定三月在豪斯頓舉行，五小組全體參加。

一九七二年在莫斯科舉行這樣一次會議時，美國小組攜帶了美國設計的連結裝置模型，相當於實際裝置的五分之二大小。蘇俄小組也帶去同樣按比例縮小的模型，在會議時兩個模型一推即合。

按目前計劃，「聯邦」太空船於一九七五年七月十五日在蘇俄發射。數小時後，「太陽神」太空船自佛羅里達州甘迺迪角發射。「太陽神」太空船經操作後和蘇俄太空船作列隊飛行，以便會合，然後兩船連結，在軌跡中停留兩天。在此期內，兩國太空飛行員互相交換訪問。

兩國太空船中特別的通訊連接，使飛行員戴自己的頭盔，和用自己的電視攝影機，進入對方太空船後仍能直接和自己的飛行指揮中心通訊和傳送電視到本國去。

馬經

老溫主編

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

今日首辦三重彩　騎師可捧鄭棣池
好威力及豪俠祥輝可勝
寶着—友誼第一　豪俠—常勝馬　祥輝—赤騏　連贏穿雲箭必然贏到笑

老溫

第十七次賽馬秩序，繼續在今日上演，共跑九場，提前在一時一刻鳴鐘，一時四十五分開跑。當天孖寶指定第一次第二場，連贏位彩池亦照以往一樣由第二場開始，至於新彩池之三重彩，則編在第四場舉行。

由於今日各場賽馬，重心之熱門實力馬質高態穩，看來形勢估到頗大便宜，只不過配腳方面，比較複雜選擇，故此熱頭冷腳鏡頭，肯定頻頻出現的了。第三班鐵行盃賽，坐騎實力以易仕、伊諾、霍利安最佳，本港騎師中只得李家强之翡翠湖較有威脅而已。

騎師方面，鄭棣池在今日賽事裡實力最爲强勁，是最值得優先考慮的一位。霍利安是高仕和之新主帥，正所謂貴精不貴多，坐騎實力亦頗强化。今日馬胆是「寶着」與「祥輝」。茲將各場大勢分述如下：

英偉王子半冷胆　賀相逢欣心亦佳

第一場（孖寶第一關）　第五班　一二三五公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	心寶	一四七	施爾琪	12	吳
②	賀相逢	一四四	鄭棣池	6	吳
③	歡樂滿谷	一四四	陳毓麟	11	張
④	欣心	一四三	馬彼得	14	米
⑤	先得利	一四一	簡元智	5	蘇
⑥	幸運之寶	一三九	麥大衛	3	譚
⑦	健威	一三七	游定柱	13	譚
⑧	珍夫人	一三六	麥美倫	7	米
⑨	星月	一三六	何國英	4	蘇
⑩	同意	一三五	謝啓瑩	9	吳
⑪	英偉王子	一三四	吉能	2	朱
⑫	銀輝	一三四	李家强	10	杜
⑬	洪福	一二二	白禮棣	1	賓
⑭	恆星	一一七	霍利安	8	高

乘權馬：豪傑女　一四一　殷；錦旋　一三三　殷

第一場：「英偉王子」老馬底質最厚，後勁特別凌厲，自小沉一段時期後，狀態已不斷在回起中，前賽出閘同程，隨意試試，僅敗於超班馬金滿谷而已，今番捲土重來，排位理想，且同場大有預飛馬在，豈能爲會不搏呢？「賀相逢」是勞平均快速食糊之馬，配鄭棣池上陣，正好牡丹綠葉，相得益彰，且態況穩定，故屬坐二望一之選。「欣心」表現見勇，近期加工打磨後，進展頗如理想，過冷不防小敵。

天秤座劍俠爭霸　石器時代足突擊

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位）　第三班　一六五〇公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	劍俠	一四七	蘭尼	10	殷
②	吉慶	一四二	甘光逵	4	歐
③	天秤座	一四一	鄭棣池	12	蘇
④	必圖利	一四〇	麥美倫	1	蘇
⑤	紅利是	一三九	吉能	7	朱
⑥	石器時代	一三七	鄧飛雲	9	殷
⑦	龍祥	一三六	邱達禧	3	米
⑧	東方英雄	一三四	伊諾	14	譚
⑨	傳眞衛星	一三四	馬彼得	2	張
⑩	珠江	一三三	李家强	6	蘇
⑪	麗緞	一三一	李霖	8	米
⑫	好精神	一二九	白禮棣	11	賓
⑬	霸王女	一二七	謝啓瑩	13	吳
⑭	甜蜜	一二五	麥大衛	5	布

乘權馬：博德　一三五　譚

第二場：「天秤座」爲七二年份馬，潛質高至如何程度，尚屬未知數也，觀近期認眞打磨後，進展可謂一日千里，雖然初度與舊馬迴旋，只不過配强可取，半冷仍不妨一搏。「劍俠」步大力雄，自經蘭尼悉心打磨後，耐力已見增强不少，是匹能放能追佳駒，只要今次肯全力以赴的話，是可以贏馬升班去的。「石器時代」步大力雄，質素肯定爲全組最高一匹，問題是鄧飛雲演出恐防有失而已。「紅利是」有實力，肯定仍可再爭。

谷中公主會將軍　女飛俠蠢蠢欲動

第三場　第七班　一二三〇公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	愛爾蘭假期	一四六	麥美倫	2	譚
②	谷中公主	一四五	嘉華達	1	歐
③	虎跑	一三九	何國英	9	蘇
④	寶寶	一三八	鄧飛雲	5	殷
⑤	驃騎將軍	一三七	蘇國仁	10	布
⑥	奔蹤	一三二	鄭棣池	6	蘇
⑦	女飛俠	一二〇	摩加利	8	摩
⑧	福至心靈	一一八	簡元智	7	張
⑨	卜合	一一八	鄧添	3	蘇
⑩	飛沙	一一八	李家强	4	蘇

乘權馬：益友　一四七　賓；雙成　一四六　吳；初聲　一四四　布；祖兒　一三九　歐；珍味　一三九　吳；大將　一二〇　賓

第三場：布朗馬房旗下之一對馬，在此組無疑估盡一定便宜。尤以谷中公主最値得重視，此駒表現見勇，快放勁韌，貼欄搶出，不難以一氣成姿態帶返。「驃騎將軍」質新進展甚速，上次由蘇國仁存心試試，帶入直路爲路易之寶所追出，反應頗佳，今番對手轉弱，只要肯拚，不難與胝侶包辦連贏冠亞席。「女飛俠」挑戰馬彼得十四磅之多，更由摩加利主帶，威脅力至大。

第三世界可贏馬　卡薩諾伐威脅大

第四場　第五班　一二三五公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	露絲	一四七	李霖	14	米
②	卡薩諾伐	一四五	吉能	10	吳
③	威儀霸	一四二	鄭棣池	7	蘇
④	第三世界	一四一	何國英	2	杜
⑤	新希望	一四〇	蘭尼	11	殷
⑥	衆望	一三八	白禮棣	3	譚
⑦	皇家禮	一三七	鄧飛雲	1	殷
⑧	東方之寶	一三七	謝啓瑩	8	吳
⑨	喜得你	一三二	李家强	12	米
⑩	滿意	一三二	霍利安	13	高
⑪	快樂獵人	一三一	陳毓麟	9	吳
⑫	威勢高	一三一	伊諾	5	譚
⑬	多收成	一三〇	嘉華達	4	布
⑭	大情人	一二八	馬彼得	6	蘇

乘權馬：龍駒　一三六　歐

第四場：三重彩在今場舉行，上陣馬十四匹，形勢拉得甚均勻。「第三世界」潛質實力相當高，快放步勁，自大熱倒灶後，一直琢磨甚烈，果然已有很大的進步，今次用何國英上陣，肯定必拚，首選之材。「卡薩諾伐」質素在此亦爲越班貨色，最後試跑，搶轡奔馳，豪勇悅目，允屬坐二望一之選；「東方之寶」與前駒有同廐之誼，圖拚三甲。此外可以爭入三甲之馬尚有「威儀霸」、「新希望」、「滿意」、「大情人」等駒。

友誼第一門寶着　士皇帝三甲必入

第五場　第二班　一八〇〇公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	智勇雙全	一四三	摩亞	11	摩
②	友誼第一	一四二	鄭棣池	1	張
③	士皇帝	一四二	伊諾	10	蘇
④	申江璧	一四一	伊丹尼	9	譚
⑤	寶着	一三九	麥美倫	2	蘇
⑥	名望	一三八	霍利安	4	米
⑦	兒童樂	一三五	白禮棣	8	賓
⑧	幸運安	一三四	摩加利	3	摩
⑨	金滿地	一三四	嘉華達	5	譚
⑩	龍飛	一二九	游定柱	6	布
⑪	風功	一二七	陳毓麟	7	吳

乘權馬：寶石之王　一四七　吳；森林之寶　一四〇　殷；拔都旋風　一二八　卡

第五場：「寶着」質新狀態大勇，自經麥美倫悉心培養後，走勢已有很大進展，既有前速，耐力亦頗爲充沛，今番上陣，同場對手均有缺點，可期取勝。「友誼第一」質素更新，實力高至如何程度，尚在估計中，只不過兩次輕取此程，均是靠一條直路趕上而已，今次形勢仍妙，是坐二望一之選。「士皇帝」以實力而言，是匹準頂班馬，路程雖然長一點，仍可突擊。

好威力足可再捷　翡翠湖東升出擊

第六場　第三班　一六五〇公尺（鐵行挑戰盃）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	全家寶	一四七	伊諾	11	蘇
②	人之像	一四六	易仕	6	譚
③	再一星灣	一四四	告魯士	9	米
④	翡翠湖	一四〇	李家强	8	譚
⑤	好意	一三七	吉能	2	吳
⑥	神山	一三六	何國英	1	蘇
⑦	東升	一三五	蘭尼	13	殷
⑧	虎眼石	一三五	梁存恒	10	米
⑨	多明羅	一三四	邱達禧	4	布
⑩	家寶	一三三	白禮棣	5	賓
⑪	備金	一三二	甘光逵	7	歐
⑫	好威力	一三〇	霍利安	12	高
⑬	巴里樂園	一二二	李國佐	3	杜

乘權馬：金多寶　一四三　摩；福來　一四一　張

第六場：「好威力」質新當起，上次在勞亦思勝下，以半力輕取同程而升至此班來，形勢依然有利，復觀所見，進展更多，今番減磅上陣，力足連捷。鄭文居之一對馬，以實力來說，當以人之像最强，問題是易仕對於高仕和之好威力可能會手下留情的，因此選擇翡翠湖則比較單純得多，威脅力頗大。「東升」長期見勇，只要蘭尼肯拚，雖然未必可贏，仍可爭位。

豪俠常勝馬對峙　黑美人三甲之材

第七場　第五班　一二三五公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	金輝	一四七	嘉華達	9	歐
②	荷蘭之寶	一四四	謝啓瑩	12	吳
③	風流劍俠	一四二	鄭康業	7	朱
④	太白金星	一四一	李家强	8	杜
⑤	多多好	一四〇	何國英	5	譚
⑥	寶錦	一三九	麥大衛	3	譚
⑦	豪俠	一三九	鄭棣池	4	蘇
⑧	常勝馬	一三七	麥美倫	11	殷
⑨	慈心	一三三	馬彼得	2	米
⑩	猛虎	一三〇	伊丹尼	10	蘇
⑪	黑美人	一二八	摩加利	6	摩
⑫	萬里威	一二六	謝恩燮	1	米

乘權馬：神采　一三八　米；凱聲　一三七　殷；樂童　一三〇　賓

第七場：「豪俠」質新狀態大勇，前賽速度快而準繩，在鄭棣池跨下每次均有相當優異演出，證明人馬合拍，今番捲土重來，排位方面亦相當理想，不勝何待？「常勝馬」有威脅，揀來揀去，亦不過得一匹常勝馬而已，此駒前賽速度亦認眞利害，看來連贏，一票亦足矣！第三勢力，是「黑美人」與「白金星」之爭而已。

祥輝赤騏頗突出　歡迎夠快有威脅

第八場　第三班　一六五〇公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	赤麒	一四七	蘇國仁	8	吳
②	歡迎	一四四	白禮棣	2	蘇
③	大班	一四三	蘭尼	3	殷
④	風向	一四〇	李霖	11	米
⑤	祥輝	一三六	鄭棣池	1	歐
⑥	金麒麟	一三六	馬彼得	10	張
⑦	特快車	一三二	伊丹尼	5	譚
⑧	奇輪	一二八	伊諾	6	譚
⑨	新圖	一二八	嘉華達	4	蘇
⑩	豪古王子	一二七	摩加利	9	米
⑪	地利	一一九	李家强	7	張

乘權馬：新紀元　一四六　高；堅橋　一三八　賓；長運　一三八　吳

第八場：「祥輝」狀態穩定，只不過由於馬較差，拼來拼去，屢不出頭，皆因每次均遇到實力較强之對手也，若非如此，早已贏馬升班去，今番再出，强手盡去。若然再未能取勝的話，無話可說了。「赤麒」以實力來說，可以話比起祥輝更爲强勁，問題是磅重兼且配弱而已，但對手無多，仍不失爲坐二望一之選。「歡迎」快放有速度，提防闖入冷腳來。

多盈利確得劇鬥　新比利最宜冷敲

第九場　第二班　一八〇〇公尺

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	確得	一四七	馬彼得	2	張
②	虎麒	一三八	林瀛利	6	吳
③	喜華年	一三八	摩加利	11	米
④	週餉	一三八	鄭康業	9	布
⑤	多盈利	一三五	易仕	8	高
⑥	馬跨麗	一三三	蘭尼	1	米
⑦	新比利	一三二	嘉華達	4	布
⑧	保必得	一二八	麥大衛	5	摩
⑨	獲得好	一二八	鄭棣池	7	蘇
⑩	大利市	一二六	伊丹尼	10	賓
⑪	高輝	一二五	蘇國仁	3	譚
⑫	全滿	一二四	謝啓瑩	12	吳

乘權馬：笑哈哈　一四三　譚；金寶鈴　一四〇　張；獲錦標　一三三　摩

第九場：尾場第二班形勢不甚明朗，投注特別小心爲要。「多盈利」體高步大，後勁充沛，每次上陣演出，雖然波動反覆，主要是易仕演出離譜之故，今次遇到對手實力並非太强，只要易仕騎得好一點，已經夠殺。「確得」狀態大勇，快放勁韌，由馬彼得上陣

老溫貼士

第一場　第五班　一千二百三十五公尺　孖寶
- 十一　英偉王子　一三四　吉能
- 二　賀相逢　一四四　鄭棣池
- 四　欣心　一四三　馬彼得

第二場　第三班　一千六百五十公尺　孖寶兼連贏
- 三　天秤座　一四一　鄭棣池
- 一　劍俠　一四七　蘭尼
- 六　石器時代　一三七　鄧飛雲

第三場　第七班　二千二百三十公尺　連贏
- 二　谷中公主　一四五　嘉華達
- 五　驃騎將軍　一三七　蘇國仁
- 七　女飛俠　一二〇　摩加利

第四場　第五班　一千二百三十五公尺　連贏（三重彩）
- 四　第三世界　一四一　何國英
- 二　卡薩諾伐　一四五　吉能
- 八　東方之寶　一三七　謝啓瑩

第五場　第二班　一千八百公尺　連贏
- 五　寶着　一三九　麥美倫
- 二　友誼第一　一四二　鄭棣池
- 三　士皇帝　一四二　伊諾

第六場　第三班　一千六百三十公尺　連贏
- 十二　好威力　一三〇　霍利安
- 四　翡翠湖　一四〇　李家强
- 七　東升　一三五　蘭尼

第七場　第三班　一千二百三十五公尺　連贏
- 七　豪俠　一三九　鄭棣池
- 八　常勝馬　一三七　麥美倫
- 十一　黑美人　一二八　摩加利

第八場　第三班　一千六百五十公尺　連贏
- 五　祥輝　一三六　鄭棣池
- 一　赤麒　一四七　蘇國仁
- 二　歡迎　一四四　白禮棣

第九場　第二班　一千八百公尺　連贏
- 五　多盈利　一三五　易仕
- 一　確得　一四七　馬彼得
- 七　新比利　一三二　嘉華達

第四場　三重彩　4號胆　穿2。3。8。14

工商晚報　文王貼士

場次	副選	正選	副選
第一場	星月（何國英）	珍夫人（麥美倫）	心寶（施爾琪）
第二場	必圖利（麥美倫）	石器時代（鄧飛雲）	麗緞（李霖）
第三場	谷中公主（嘉華達）	女飛俠（摩加利）	虎跑（何國英）
第四場	東方之寶（謝啓瑩）	卡薩諾伐（吉能）	大情人（馬彼得）
第五場	友誼第一（鄭棣池）	寶着（麥美倫）	幸運女（摩加利）
第六場	人之像（易仕）	翡翠湖（李家强）	全家寶（伊諾）
第七場	黑美人（摩加利）	常勝馬（麥美倫）	太白金星（李家强）
第八場	赤麒（蘇國仁）	祥輝（鄭棣池）	特快車（伊丹尼）
第九場	獲得好（鄭棣池）	多盈利（易仕）	確得（馬彼得）

晨操最佳時速摘錄

神眼

馬名	路程	時間	末段	策騎
第一場	第五班	一千二百三十五公尺		
欣心	半里	五十六秒一	末段二十六秒一	馬
英偉王子	六化郎	一分二十七秒四	末段二十八秒四	吉
珍夫人	半里	五十五秒二	末段二十五秒四	麥
幸運之寶	半里	五十九秒二	末段二十七秒	大
星月	半里	五十五秒	末段二十六秒三	英
心寶	六化郎	一分二十七秒	末段二十八秒一	琪
賀相逢	一哩	二十八秒三	末段二十八秒三	助
第二場	第三班	一千六百五十公尺		
天秤座	半里	五十四秒三	末段二十六秒三	池
石器時代	半里	五十三秒二	末段二十七秒一	鄭
珠江	半里	五十六秒一	末段二十八秒	家
劍俠	半里	五十六秒三	末段二十八秒一	蘭
東方英雄	半里	五十六秒三	末段二十八秒三	伊
必圖利	半里	五十五秒四	末段二十七秒四	麥
第三場	第七班	二千二百三十五公尺		
女飛俠	六化郎	一分二十八秒四	末段二十八秒一	加
驃騎將軍	半里	一分零三秒二	末段三十秒一	蘇
虎跑	半里	五十六秒	末段二十八秒一	英
卜合	六化郎	一分二十五秒	末段二十八秒	添
谷中公主	半里	一分零一秒二	末段三十秒四	嘉
第四場	第五班	一千二百三十五公尺		
卡薩諾伐	半里	五十五秒	末段二十六秒	吉
露絲	六化郎	一分二十二秒	末段二十八秒二	霖
威勢高	半里	五十五秒	末段二十七秒三	伊
威儀霸	半里	五十七秒四	末段二十九秒一	池
大情人	半里	五十五秒三	末段二十五秒四	馬
東方之寶	半里	五十九秒四	末段二十九秒二	吳
新希望	半里	五十六秒二	末段二十七秒三	蘭
第五場	第二班	一千八百公尺		
幸運女	六化郎	一分二十四秒四	末段二十六秒四	加
寶着	半里	五十三秒四	末段二十六秒一	麥
名望	六化郎	一分三十二秒三	末段二十六秒三	霍
申江璧	半里	五十八秒	末段二十七秒四	丹
友誼第一	六化郎	一分二十四秒一	末段二十七秒三	池
士皇帝	一哩	二十三秒三	末段二十三秒二	伊
第六場	第三班	一千六百五十公尺		
好威力	六化郎	一分二十九秒	末段三十秒四	霍
全家寶	半里	五十四秒四	末段二十七秒三	伊
翡翠湖	半里	五十六秒二	末段二十七秒四	家
東升	半里	五十六秒二	末段二十七秒三	吉
人之像	半里	五十九秒	末段二十八秒二	易
再一星灣	半里	五十六秒	末段二十九秒四	告
第七場	第五班	一千二百三十五公尺		
豪俠	半里	五十五秒三	末段二十七秒三	池
常勝馬	半里	五十三秒二	末段二十六秒一	麥
黑美人	六化郎	一分二十四秒三	末段二十七秒	加
萬里威	半里	五十四秒	末段二十六秒一	恩
多多好	半里	五十八秒二	末段二十七秒四	英
第八場	第三班	一千六百五十公尺		
歡迎	半里	五十二秒	末段二十五秒三	白
祥輝	半里	五十四秒	末段二十七秒一	池
奇輪	半里	五十八秒	末段二十九秒二	伊
豪古王子	半里	五十六秒二	末段二十七秒	加
赤麒	六化郎	一分二十八秒	末段二十七秒二	助
大班	半里	五十二秒	末段二十六秒三	蘭
第九場	第二班	一千八百公尺		
獲得好	半里	五十五秒四	末段二十七秒四	池
喜華年	半里	五十五秒一	末段二十七秒一	加
多盈利	一哩	二十八秒四	末段二十八秒四	易
虎麒	半里	五十七秒	末段二十六秒四	瀛
新比利	半里	五十七秒三	末段二十八秒四	嘉
確得	半里	五十五秒	末段二十七秒	馬

問題馬

今伯樂

第六場第二班跑千六百五十公尺路程，蘇麗之「全家寶」由於名氣響亮的關係，每出均被捧成大熱門，可是，本季出賽以來均倒灶歸來，由此可反映此駒似有名大於實之嫌，所以屆時若再捧成大熱門則應有戒心了，就根據近期演出而論，這匹離馬的實注力顯然未怎理想，今負頂磅跑此程，絕不容易可以一氣呵成的，要是放在前頭跑會因磅重必影響後勁的演出，如留前門後又有後上不及之虞，故我認爲必非冠軍貨色，恐勇態極量祇可爭入一席位置而已，視之以問題馬無不可呢。

第八場第三班另一組跑千六百五十公尺路之「祥輝」因有鄭棣池駕駛，臨場不成大熱門才怪，但此駒在本季曾出擊多次，其屢拚而要敗陣乃體弱有關，經常難達佳態，今次雖略有進展，惟距爭勝水準尙有一段距離，是賽憑潛質諒亦不出位置之爭吧了。

運財童貼士

場次	正選	副選	冷選
第一場	②賀相逢	④欣心	⑧珍夫人
第二場	③天秤座	④必圖利	⑥石器時代
第三場	③虎跑	⑤驃騎將軍	⑦女飛俠
第四場	⑭大情人	②卡薩諾伐	①露絲
第五場	②友誼第一	⑤寶着	③士皇帝
第六場	②人之像	④翡翠湖	⑤好意
第七場	⑦豪俠	⑧常勝馬	②荷蘭之寶
第八場	⑤祥輝	③大班	①赤麒
第九場	⑤多盈利	①確得	⑥馬跨麗

當日孖寶：賀相逢　必圖利

連贏位：友誼第一　寶着；人之像　好意；多盈利　確得

獨贏穿雲箭：友誼第一　人之像　多盈利

連環位置：虎跑　大情人　豪俠　祥輝　確得

三重彩：卡薩諾伐　露絲　大情人

獨贏穿雲箭

至尊寶

第七場：常勝馬
第八場：祥輝
第九場：確得

最佳連贏位

第三場：驃騎將軍　谷中公主　女飛俠
第五場：友誼第一　寶着　士皇帝
第八場：祥輝　赤麒　大班

至尊寶提供

場次	正選	副選	冷選
第一場	④欣心　馬彼得	②賀相逢　鄭棣池	⑬洪福　白禮棣
第二場	③天秤座　鄭棣池	⑥石器時代　鄧飛雲	⑧東方英雄　伊諾
第三場	⑤驃騎將軍　蘇國仁	②谷中公主　嘉華達	⑦女飛俠　摩加利
第四場	②卡薩諾伐　吉能	⑧東方之寶　謝啓瑩	⑩滿意　霍利安
第五場	②友誼第一　鄭棣池	⑤寶着　麥美倫	③士皇帝　伊諾
第六場	⑫好威力　霍利安	①全家寶　伊諾	④翡翠湖　李家强
第七場	⑧常勝馬　麥美倫	⑦豪俠　鄭棣池	⑪黑美人　摩加利
第八場	⑤祥輝　鄭棣池	①赤麒　蘇國仁	③大班　蘭尼
第九場	①確得　馬彼得	⑤多盈利　易仕	②虎麒　林瀛利

今日馬經

通天曉

第二場：5 紅利是
第三場：7 女飛俠
第四場：4 第三世界
第八場：1 赤麒

什錦盤

今伯樂

三重彩已被指定在第四場，由於此次博彩是首次舉行，故必然使到投注者有新的感覺，屆時投注額當會驚人的，相信起碼可有五百萬元以上投注，現憑我個人的心得將有機會的馬介紹給大家參攷：頭馬以「第三世界」、「卡薩諾伐」最佳，亞軍則推「大情人」、「喜得你」希望較高，而伊諾的「威勢高」實力容有不逮，但可爭上述幾駒威脅，季軍應會爭得一席的，所以編排上的次序以「第三世界」、「卡薩諾伐」、「大情人」、「喜得你」、「威勢高」較恰當，若求穩計，則不妨將此五駒互串六十條下注，不中亦不遠矣。

蘇芬諾夫本季作風正有很大的轉變，有機會的馬絕不保留，而騎動上亦較過往靈活，不論主帥或客串性質騎師一樣出擊，所以廐內成績頗爲滿意，今次出馬不少，限第三場「必圖利」、第三場「奔蹤」、第四場「大情人」外，而第五場「士皇帝」，第八場「歡迎」亦不能不加以留意，據說第五場之「士皇帝」今回才是眞命天子，同場脈侶「寶着」不過是陪跑而已，果眞如此，則切勿誤中副車了。

高士和馬房新帥霍利安功夫不錯，上次勝「新赤兎」可窺一二，今次必會再接再厲，爲高士和馬房爭取成績的，根據霍利安語友好謂的，最有機會的馬爲第一場之「恆星」和第六場之「好威力」，尤以「好威力」更具把握，還據說萬一錯過就不妨捧場呢。

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：
(一)(甲)助理水務督察(機械)及(乙)一級工目(機械)(工務司署)
(二)三級飛航管制助理員(男性)(民航署)
(三)三級工程(交通)助理員(男性或女性)(工務司署)
(四)助理文員(政府各部門)
(五)技術學徒(男性)(工務司署及九廣鐵路局)
(六)二級助理督導員(男性及女性)(監獄署)
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙，此告。

市政局及市政事務署佈告

茲招商承投下列事項之專營權，每張標紙只限提及事項一宗，且須密封——
(一)在下列游泳池經營茶座：(1)維多利亞游泳池；(2)李鄭屋游泳池；(3)觀塘游泳池。
(二)在下列海灘售賣小食：(1)深水灣；(2)中灣；(3)南灣；(4)春坎角；(5)聖士提反灣；(6)夏萍灣；(7)龜背灣；(8)石澳。
(三)在大浪灣售賣小食及蓋搭帳篷以供公衆人仕租用。
投標表格可於辦公時間向本署索取。一切詳情，亦可向本署洽詢。
市政事務署投標委員會秘書　紀麗宜

東華三院招商供應各項用品

本院現招商供應㈠潔淨材料及用具㈡電器用具㈢厨房用具等及其他日用品一批如有意供應者請於每日(例假除外)辦公時間內到香港普仁街東華三院總辦事處正樓二樓取閱章程並繳交按票金二百元開列詳細價單用火漆封固投於總辦事處票箱內定一九七三年二月廿四日正午十二時截票本院有絕對取捨權不取之票按金發還如投得後棄權按金撥充善舉。

東華三院主席簡日淦
一九七三年二月十五日

英皇御准　香港賽馬會

本會賽馬日期定於一九七三年二月十七日星期六舉行首場在下午一時四十五分開賽。茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：
(一)會員嘉賓證章每枚四十元由二月十四日星期三起至二月十七日星期六上午十時止在本會各售票處發售。
(二)會員嘉賓離場後不得復入。
(三)凡十七歲(西曆計算)以下兒童禁止入場。
(四)會員席及公衆席開閘時間由上午八時三十分開始爲投注三重彩人仕開放，隨於十一時十五分清場。稍後由十一時四十五分爲觀衆再行開放。中場席開閘時間在十一時四十五分。
(五)公衆席入場劵每位十元中場席二元入閘時繳交，隨發入場劵。觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元。
(六)觀衆入場須全日懸佩證章。

司理　吉爹利士啓
一九七三年二月十四日

英皇御准　香港賽馬會

三重彩

參觀本日賽事之會員及嘉賓請注意：三重彩售票處祇於舊會員席地下開放至下午一時十五分止。
爲增加便利起見，會員席及公衆席於上午八時三十分至上午十一時十五分皆設有三重彩售票處。爲避免向隅，祈請各位於可能範圍內盡早投選三重彩彩票。

香港電話有限公司　徵聘啓事

訓練技工（多名）

每月薪津：約由四百三十五元開始。
資格：具有英文日校中三至中五程度，品格純良，儀表端正。
年齡：十八至廿三歲。
職務：裝嵌及修理電話器材與地綫。工作表現良好者，可獲盡早派往本公司首達訓練學校接受術科與理論訓練。
工作地點：港九及新界各區。（家居新界者，可獲優先考慮。）
請填妥附表，連同證件副本寄回香港郵箱四七九號，香港電話有限公司人事部收。截止日期爲一九七三年三月三日。

電話公司簡易申請職位表格

（訓練技工）

姓名：＿＿＿＿　性別：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿＿＿
年齡：＿＿＿＿　籍貫：＿＿＿＿
教育程度：＿＿＿＿＿＿
經驗：＿＿＿＿＿＿
附來證件副本：＿＿份
電話號碼：＿＿＿＿＿＿
應徵者親筆簽名：＿＿＿＿＿＿
一九七三年＿＿月＿＿日
（工商日報）

花墟聯賽一場悶戰 星島攻勢疲弱 流浪勝二比零

【本報訊】花墟球場，昨午舉行的甲組足球聯賽，星島對流浪，戰果是二比零，流浪輕取星島。

星島昨役不敵流浪，並非技不如人，因星島前鋒推進缺乏組織性，且橫傳過多，使流浪有機會去阻截他們的攻勢，此外，星島球運欠佳，曾在上下半場各有一次中柱及中楣彈出，否則有機會可以逼和流浪。

星島在防守方面，雖然守得緊密，但稍爲有些錯誤，即被流浪有機可乘，所輸兩球，都帶些意外。

流浪雖然贏波，演出卻未算十分理想，不過戰意方面，十分旺盛，不似過去那兩伕，打來欠勁。

鄧鴻昌昨役復出，對於攻力較有補助，且鄧鴻昌還建一功，此外，狄扶連亦能在中路威脅着星島後防。由於星島攻勢疲弱，使流浪防守上所受壓力並不大。

整過戰程演出，有些沉悶，開賽後五分鐘，鄧鴻昌切入底綫斬中，巢偉康截到，盤過羅文强射門，李錦垣擋出不遠，距門十八碼附近，鄧鴻昌截到，起左脚抽射，直飛入網，流浪先得紀錄。一比零領前。

星島輸了一球後，仍佔到不少攻勢，十八分鐘，何耀强傳交蘇紹源，但蘇紹源起脚慢，被宗啓明門出。

廿二分鐘，區彭年落底綫斬中，流浪守衛誤會越位，因此皮球被曾聽言截得，當時曾聽言未受到監視，近門幾碼，順勢射前，但中柱彈出，被邱志强接回，錯過平反敗局機會。

流浪在廿四分鐘亦失機一次，郭家明傳中，狄扶連在星島門前接應，但被羅文强碰跌，球証判罰兩脚自由球，郭家明撥交巢偉康射門，但中「人牆」彈出，上半場完，流浪先勝一比零。

鄧鴻昌狄扶連建功 流浪上下半場 分別攻入一球

上半場星島先輸一球，下半場星島調出什劍球替李國榮，何耀强退回中場，並積極搶攻，但不易收效。

十一分鐘，星島區彭年直線交蘇紹源射門，但去勢乏力，被宗啓明在門前擋出，繼而在十四分鐘，蘇紹源傳交曾聽言力射，又中楣彈出，葉秋林在門前門出門後，星島祇得一個沒有效果的角球。

流浪亦在卅分鐘換人，葉華偉替刁漢文，形勢上沒有特別影响，星島仍在企圖扳回平手，不欲反撲，祇是壓攻無效。

卅二分鐘，流浪多贏一球，郭家明傳交狄扶連，距門十五碼，狄扶連抽射入網，遂成二比零，紀錄終場，流浪報復聯賽首循環一比三受挫之仇。

昨午花墟場有三千六百一十七名觀衆入座，收入八千七百九十八元八角，同場預備組聯賽，流浪則以四比二贏星島，甲組之戰開賽時兩陣如下：

（流浪）葉秋林、邱志强、黎榮富、宗啓明、什錦泉、鄧鴻昌、巢偉康、什錦洪、刁漢文、狄扶連、郭家明

（星島）李錦垣、陳少雄、李國榮、曾聽言、羅文强、潘達業、蘇紹源、謝國强、秦禮文、區彭年、何耀强

·羅文强謝國强合力解圍· 甲組聯賽星島昨淨輸兩球給流浪，圖爲流浪狄扶連（左）與葉秋林（右二）衝門，星島羅文强（左二）及謝國强（右）分頭抵禦，合力解圍。（李就攝）

決心提高裁判水準 足總今晚邀請有關人士座談 現行制度來屆勢必改變

【本報訊】爲着提高本港足球裁判水準，足球總會轄下的裁判小組，正計劃把香港足球裁判改爲職業化，這樣可使裁判人士，視作專業的一項工作，最近已向英國足球裁判總會索取有關職業裁判章則，以便參考，但還未有回覆。

在未改制之前，足總裁判小組亦有一個改善計劃，以便下屆球季開始時實施，這計劃是針對一些升級球証的。今後升級球証，必須受嚴格體力測練及測驗過去升級球証，單純以體力爲原則，但下屆開始，還要參加筆試，因過往有不少球証的報告書，內容令人不易了解，尤其乙丙組球証。

除了已成爲甲級球証外，今後各級球証，將會在兩三年考試一次，這樣可明瞭各執法球証的狀態。

來港作示範的英國名球証麥萊仕建議，爲收合作之效，宜編定三人一組負責裁判工作，即球証與兩名傍証經常都由固定那三人輪流分任，這樣便增加大家合作性，但本港甲組球証較少，因此將在丙組方面推動。

以上計劃，必須得到本港中西裁判球會支持，因此足總會長今晚邀請本港中西裁判兩會首腦人士座談交換意見。

東方球員暢遊新界

【本報訊】東方部份球員昨日在領隊蔡準帶領下到新界一遊，曾到慈雲山素食館進午餐，又往青松仙觀及到元朗的冠煌酒樓晚膳，隊長林尚義原定稍後時間趕至，但因時間關係而未隨行。

在晚膳席上，蔡準曾向各球員訓勉：希望各球員不要灰心，繼續勤加操練，以免辜負各熱心球迷的捧場。下一伕對精工時，隊長林尚義已定下破敵大計。

據透露：在總督盃決賽東方僅在加時後才以一比三敗陣，在此役中，東方是有機會獲勝的，可惜前鋒錢忘帶射門鞋，以致晚節不保。下週與精工重逢，東方陣中有三員主將缺陣，但陳融章決定復出，希望在哀兵作戰下創出奇跡。

東方今晨繼續晨操，明日休息，由下星期一起積極集訓，以便下週末有較佳的表現，在精工身上搏取一分。

第二次分齡網球賽 廿四再燃戰火 單雙打共廿場

【本報訊】網總本屆第二次分齡網球賽，定本月廿四日（星期六）下午二時在維多利亞公園網球場重燃戰火，計男子單打十六場，男子雙打四場。

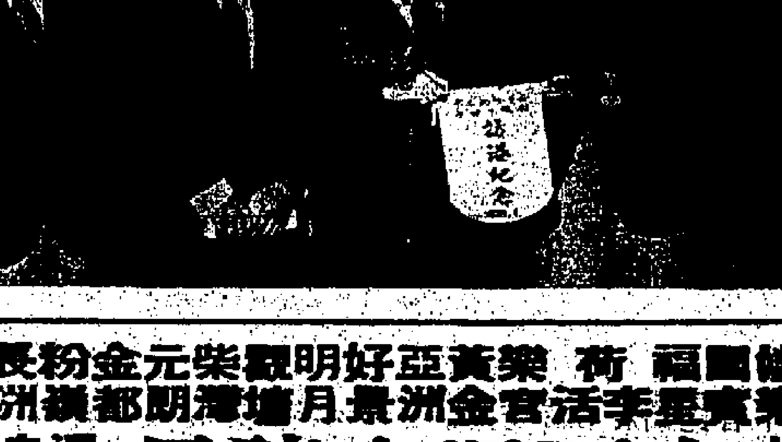
此次分齡賽，爲網總香港無綫電視公司合辦，分六次舉行，最後將分數之總和定名次，首二名者，將於本年暑期派往英國學習網球。以下爲第二次分齡網球首週賽程。

（男子單打）

何富文對馮偉良
何猷忠對鄧肖
霍家顯對蔡文輝
陳世傑對孫正國
費斯拉對梁梓綱
高華對韋永光
杜錦燦將露斯
楊應元將蕭耀英
馬一龍對陳仲華
陳國維對盧達明
蘇大偉對伍惠豪
趙元浩對霍家讓
孫達源對李智超
格雷對李漢
霍家慶對吉列
陳聽對威爾

（男子雙打）

馬一龍、霍家顯對陳世傑、趙元浩
何富文、露斯對格雷、黃華正
蕭耀興、李漢對陳國雄、孫正國
高華、費斯拉對李智超、楊應元



·師友隊訪問本報· 台灣師範大學校友手球隊，昨日由手球總會比賽組主委杜景戴陪同來本報訪問，由工商晚報總編輯譚達夫接待，圖爲客隊致送錦旗後合照。左起：師友隊隊長林恒山，手球總會比賽組主委杜景戴，工商晚報總編輯譚達夫，師友隊管理陳金樹，總務林信雄。（本報記者韋志廣）

馬拉松女排球賽 今明日舉行 在九龍青年會上演

中華基督教青年會，九龍窩打老道會所體育部主辦，獲半島國際聯青社贊助之全港首屆女子馬拉松排球賽，今日上午開羅，一連兩日，在該會所體育館舉行全日角逐，歡迎會友及各界人士參觀。

是次報名參加競賽者共有二十隊盛況空前，比賽採現行國際六人式排球例，初賽採分組循環，每場兩局，勝一局得一分，以最高分數隊伍入決賽。如分數相同，則以該有關入圍隊伍在賽時之成績計算，如仍相同則以抽籤決定入圍，不再重賽。決賽則採用單淘汰方式。獎勵辦法，除冠、亞、季軍由賽會給予獎品外，第四至第六名贈與錦旗，另最佳運動員一人，給予特別獎全部獎品均由國際半島聯青社送出。

又：該會爲鍛鍊會友身體，互相切磋及增進友誼，特定廿五日上午九時至下午五時，在九龍界限街市政局運動場舉行會友田徑運動會。該會各會所接到會友報名參加者甚爲踴躍，初步統計，已逾二百人。

南加大戰票 續公開預售 五元票沽清

【本報訊】定明晚在大球場舉行的南華對加山甲組足球聯賽，五元高價票已預沽一空，五元五角票仍有餘額，但今日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，繼續在香港足總辦事處及九龍花墟場公開預售。

多支歐美勁旅擬訪港 足總于廿一日開會決定取捨

【本報訊】足總的埠際小組定本月廿一日下午六時三刻在足總會議室召開會議，討論有關外隊來函探盤的兩件。

而足總有意於本年五月本港派隊赴漢城參加世運外圍賽舉行期間，邀請一隊或兩隊世界一流勁旅來港作賽，且前足總所接到的探盤隊伍，達十二隊之多，屆時將會詳加研究決定取捨。

西德安德烈隊有意在六月中來港，條件爲三千美元踢一場，另負責客軍職球員廿二人在港的食宿費用。

西德富都隊，亦有意於六月間來港踢兩場，包眼金爲每場一萬美元，另負責其食宿費用。

葡萄牙保維斯達勁旅，提出在五月杪至六月中來港打兩場，若在五月杪來港，條件爲二萬五千元打兩場，六月中則減至一萬二千元打兩場，當然要負責客軍的食宿費用。

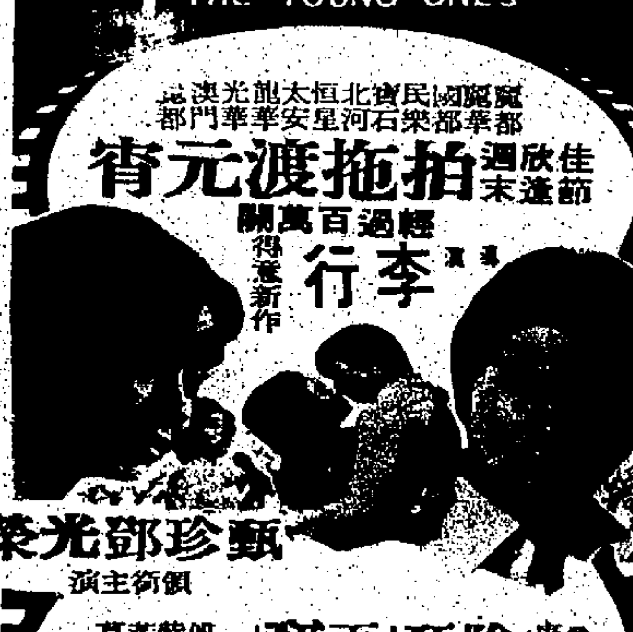
西班牙巴斯隆拿球隊，提出八月間在港踢兩場，但沒有提出條件。而西德的科隆隊及意大利A·C·米蘭隊，均提出在六月間來港，但確實日期及條件則沒有列出。

阿根廷河床隊，希望七四年來港踢賀歲波，由於期間太遠，相信不會討論。

瑞典國家隊則希望在明年農曆新年期間來港踢賀歲波，條件由足總開列，但相信亦不會討論。

至於意大利拖連奴隊提出在本年五月廿日至六月十五日期間來港踢三場，條件爲三萬美元踢三場，由於日期適合，拖連奴被接納成份居多。

什麼是刺馬？
是說張汶祥刺馬新貽事件
是邵氏第一部巨型清裝片
本片係發生於清代的真實事件，剛在清廷平定太平天國變亂之後，以軍功而官至兩江總督的馬新貽（在本片中由狄龍飾演），突於校場閱兵時，被張汶祥（在本片中由姜大衛飾演）刺殺。張汶祥慨然就捕，當堂供認爲馬新貽結交江湖豪傑，助其爭戰立功，事後卻奪另一結義兄弟黃縱（在本片中由陳觀泰飾演）之妻（在本片中由井莉飾演），並殺黃滅口。內情既揭發朝野爲之震動，清廷不依法處理，經將張汶祥交付馬之堂弟（在本片中由田青飾演），以私刑特造刀鈎，將張剖腹挖心慘殺。這一極富戲劇性的事件，始於戰爭動盪之中，表現出人性，野心、事業、權勢、友誼與愛慾之衝突，邵氏公司斥一百六十餘萬之巨資，拍成本片，導演，演員均集一流俊彥，希觀衆特別注意。
·雅俗共賞·男女咸宜



圖爲阿倫狄龍與雪妮黛在「大暗殺」中演床上戲。

本港開埠以來創舉 兩西片院線破例 同映「潮州怒漢」

「猛虎功」武林奇人譚道良主演的「潮州怒漢」，在台灣公映時，引起極大的哄動，因此賣座上創出極高的紀錄。

由於「潮州怒漢」聲勢浩大，引起香港院商及觀衆們的廣泛注意。香港各線院商，都圖爭取此片的映權，甚至有些從不映國語片的西片院綫，也破例進行爭取。

據悉，「潮州怒漢」一片映權已由嘉禾線及東城、總統兩大西片院線同時獲得，如此院線陣容，實爲本港開埠以來最破天荒的一次。携手聯映的戲院如下：（香港）東城、總統、皇后、皇都，（九龍）麗聲、聯邦、華盛頓、域多利、國華爲主，再加上永華、觀塘、麗星、美麗宮、萬年、國際及荃灣華都、澳門麗都、元朗光華、大埔實華等共十九家。目前還有一些戲院，正在爭取加入聯映。

「潮州怒漢」是嘉禾電影事業公司創業巨獻，由大導演王星磊執導，由百年罕見的武林奇人，「猛虎功」高手譚道良以眞實功夫表演。聯合主演者有林鳳嬌、劉德仁、孟昭勳、曹健、苗天、韓甦等。

「潮州怒漢」是根據潮州發生的眞實故事改編，描寫被「賣豬仔」到南洋的華工被騙，怒漢如何爲華工們報仇除害的經過。

由邵氏明星王鍾、李麗麗率領的「憤怒青年清潔工作隊」，爲響應淸潔香港運動，昨日下午一時至四時卅分止，分別在九龍東頭村、黃大仙區等地區展開勸導實行淸潔運動。

淸潔香港運動自數月前各界推行以來，雖已有相當顯著的成績，但仍有少部分市民未能自覺，自動的淸潔自己及他人，邵氏明星王鍾、李麗麗等有鑒於此，特別用拍片之暇，組成「憤怒青年清潔工作隊」，呼籲各界徹底實行這個意義重大的清潔香港運動。

這支別開生面的「憤怒青年清潔工作隊」，是由王鍾、李麗麗等八位邵氏明星組成，他們的工作口號是「憤怒青年要合理教養」，以及「憤怒青年要清潔香港」。

阿倫狄龍與雪妮黛 傳舊情復熾

阿倫狄龍是一位著名的殺手明星，他扮演殺手比別人更出色。所以，當導演約瑟羅西籌拍「大暗殺」時，殺手一角，由阿倫狄龍扮演。

「我這次演羅西的戲，無疑是接受演技的考驗，」阿倫狄龍說：「因爲我演的殺手既要心狠手辣，又要有內心情感的流露，幸虧羅西不厭其詳的教我做表情！」

「大暗殺」另一主角李察波頓，也是一位好戲的人，這使阿倫狄龍有點心驚，害怕給李察波頓搶盡鏡頭。還好，羅西對阿倫狄龍大加讚揚，說他是一位演戲的材料。

不知道約瑟羅西有意撮合狄龍與前妻羅美雪妮黛的姻緣，還是角色的需要？在「大暗殺」一中，阿倫狄龍與雪妮黛是扮演一對夫婦，一開場，便有「床上戲」的演出。

由於兩人原是夫婦，所以，演來特別眞實。有人還說，拍完「大暗殺」後，他們可能舊情復熾。

「不可能的，」羅美雪妮黛說：「他已經有了拍擋戀。」在羅美雪妮黛心目中，阿倫狄龍仍是一個可愛的人，很有男人氣概，也很慷慨。

在「大暗殺」中，阿倫狄龍行兇後被捕時，曾發出哀鳴。這在阿倫狄龍的籌作中，不大多見。據阿倫狄龍說，這「哀鳴」是有寓意的，發人深省的。

邵氏新片「刺馬」 午夜場優先推出

由張徹導演，影帝姜大衞、狄龍、陳觀泰、井莉等聯合主演的邵氏古裝俠義巨片「刺馬」，定本月十七日起，在本港邵氏院線演出午夜場。該片昨（十三）日晚間試映，曾獲得新聞界及影評人士的一致好評。

這部邵氏新片「刺馬」，是把淸代四大奇案之一的張文祥刺殺兩江總督馬新貽案件搬上銀幕，全片除描述劇中曲折離奇的情節外，並着重於强調人性的愛與恨，表現手法新穎，將使人一新耳目。

「刺馬」明星陣容堅强，計有姜大衞飾張文祥，狄龍飾馬新貽，陳觀泰飾黃縱，井莉飾米蘭，田靑飾馬忠信，李修賢飾曾添彩，其他重要演員尚有樊梅生、井淼、鄭雷、王淸河、楊澤霖、劉剛、鄭康業、唐炎燦等等。

陳菁片運依然亨通 唐迪心情患得患失

銀海微芒

肉彈之中，孟莉、陳菁兩人給人的印象，是比較深切的。因爲她們不但是曲綫玲瓏，而且，在演技上來說，亦不失是個演員。

孟莉有一個時期紅得發紫，最近較爲清閒了。而陳菁的片酬，較孟莉便宜，人也很是隨和。所以很多製片人都喜歡邀她拍片。

陳菁雖然「明碼」要一萬五千元拍一部片，但是老友請她拍片，則「講落有減」。她不願意爲了一點點的片酬而損友情。

所以，星海影業公司拍「麒麟掌」裡頭一幕「先姦後殺」的戲場時，便想起了陳菁，深覺她演片裡被姦的女角最是適合，況且，被姦殺時還有一個被撕破衣裳的鏡頭，陳菁的身軀在銀幕上有若干的暴露。

最近，陳菁還接拍了陳鋼民所執導的「奪命客」。從陳鋼民到執導「麒麟掌」的唐迪，他們都覺得陳菁是一個很適應跟導演合作的演員。

唐迪執導「麒麟掌」，由於是首次做導演，患得患失的心理自然少不了。俾聞他有意以這部片去問鼎百萬導演。這個願望能否達到，非在片子上映之後，是無法可以預言的。不過，誠如俗語所說：「唔通連想一吓都唔准咩。」

王星磊又飛日本補耳膜。年初三他忽忽回港來，主要還是爲了東方影業公司的「血戰廣州灣」一片，希望能夠在本月內拍攝，他必須趁着過新年時，回到這裡來籌備着片子開拍的事。

現在他已經將劇本刪改好了，分場的工作也完成，日昨已經由一位名畫家，爲該片的服裝設計一下。預料王星磊耳膜一經補妥之後，立刻趕回港來爲「血戰廣州灣」一片開拍。他此去日本，逗留的日子，以不超過一個星期爲原則。

由王星磊所執導的「潮州怒漢」已定於三月一日公映，對於此片的票房紀錄認爲絕對可以超過二百萬港幣以上。

今日電影

明珠	妙賊	(西)	**
新華	金鈚寶鴨	(西)	***
海運	海神號遇險記	(西)	***
新都	傻女婿	(國)	(未評)
皇后 豪華	馬路小英雄	(國)	(未評)
京都	龍虎鐵金剛	(西)	***
東城 樂聲	四美尋春	(西)	**
東方	亡命大煞星	(西)	***
紐約	生龍活虎奪橫財	(西)	***
娛樂	憤怒青年	(國)	***
寶都	彩雲飛	(國)	***
總統	男朋友	(西)	(未評)

寶島觀衆偶像 喜劇聖手康丁

康丁是寶島的喜劇全才聖手，在台灣，康丁成爲家喻戶曉的喜劇偶像，雖然他今年祇有三十六歲，但在喜劇圈中，却已經成爲了偶像，那是罕有的事。

在藝術圈中工作了十多年的康丁，所經歷的崗位相當多，他曾經做過樂隊鼓手，也曾經做過了電台播音員，後來走進寶島的台灣語電影圈，而參加演出台灣國語影片超過一百部，難怪台灣觀衆所熟識，尤其是小孩子最喜歡康丁。

去月落畫影片賣座紀錄檢討

幕前閒話

李小龍自編自導自演的「猛龍過江」，勢將成爲本年度最賣座的電影，預料在今年剩下來的日子中，不易有別的影片可以追到或甚至超過它的賣座紀錄。

這部哄動一時的武打電影，共正式公映了廿六天，連同較早時的午夜場和特別早場，共總收入是五百三十萬七千三百五十元五角。這紀錄破了「唐山大兄」和「精武門」的紀錄，但下一部李小龍影片還能不能夠再創新紀錄，倒是一個疑問。

今年第一個月內落畫的電影，除「猛龍過江」外，最賣座的就是淸潔開劇「傻瓜大鬧世運會」，其票房紀錄達一百四十九萬四千餘元。這部片在去年聖誕節開始上映，至一月中旬始落畫，影片本身雖沒有甚麽意義，但笑料豐富，且題材相當健康，老幼咸宜，其賣座自是合理。

其他的西片，祇有一部「賊殺賊」的票房紀錄是超過一百萬的，計共一百零五萬七千餘元。其後是「闖房畢業生」，共四十八萬二千餘元。重映的「鬼馬神仙車」竟能有廿八萬三千餘元的紀錄，倒是意外。

在去年聖誕節至農曆新年前的一段期間上映的國語片，除了「猛龍過江」外，第二最賣座的影片是「四騎士」，計爲一百零九萬五千餘元，其次是「獅吼」，計爲五十七萬五百二千餘元。拍得不知所謂的「痴痴的愛」，能有廿八萬二千餘元的賣座紀錄，成績不錯，難怪製片家們那麽重視在影片中加插色情了。（木）

華納金禧紀念 推出猛片如林

本年四月四日，美國華納電影機構欣逢五十週年金禧盛典，該公司董事局主席塔雅士利宣佈，爲了慶祝這個難忘日子的來臨，短期內將陸續推出猛片，以供影迷們欣賞，其中包括羅拔烈福主演的「猛虎過山」；辛榮和安珮嘉烈主演的「火車大盜」；珍芳達、唐奴修特蘭和彼得杯主演的「STEELYARD BLUES」；影帝眞納曼主演的「稻草人」；辛榮和佐治堅尼地主演的「星期三早晨」；李察班治、森姆和積、戴安肯儂、占士西賓、鍾喜瑾、占士美臣和麗歌惠珠主演的「步履那的末日」；佐治薛高主演的「BLUMB IN LOVE」；米哥林麥當奴、羅拔赫和羅富李察遜主演的「噢！幸運人」及保羅紐曼主演的「兩衣人」等。

華納公司於一九二三年四月四日正式創立，第一位總裁是夏利華納，其他的主腦人物就是他的三位兄弟阿爾拔、森姆和積。在過去的半個世紀以來，華納出品超過一千五百部，其中不乏被譽爲電影里程碑的傑出作品，如第一部有聲電影「爵士歌王」及第一部有對白電影「紐約之光」，同時，該公司的偉大貢獻，又有三部曾榮獲美國影藝學院的最佳電影金像獎，它們就是「左拉傳」、「北非諜影」和「窈窕淑女」。過去的兩年，該公司的出品也不乏佳作，如「花街殺人王」、「發條橙」、「辣手神探奪命槍」及「瘋狂飛車大鬧唐人街」，其中「發條橙」尙未在港推出上映，其餘三部，都曾在港大收旺台。

華納公司由創辦以迄於今，亦經過不少的變動，一九五三年，華納的招牌雖然沒有改變，但經營權已改歸狄羅維機構下，一九六七年，該公司又和七藝公司合併經營，到兩年前，它再改組爲現在的華納機構。

目前的華納機構，在塔雅士利及史提芬勞斯兩首腦的策劃經營，業務突飛猛進，生意興隆。

狄娜的「蒙太奇」太奇

狄娜所主持的「蒙太奇」節目，專談電影。

如果祇限於肉彈、性感那一類電影，也就不算「太奇」。

沈殿霞扭利是有新法

沈殿霞專向已結婚的人拜年，而且祇稱因爲盲腸有毛病，不便遠行，故祇用電話代替，但聲明如派利是，可用劃綫支票郵寄。

此株胃納甚强，難怪肥成這個樣子了。

鄭佩佩做媽媽心切

鄭佩佩在華達片場拍戲，以汽水西餅請客，收了一個四歲大的契仔。鄭佩佩已結婚三年，可能做媽媽心切了。

陳萍結婚對象 不會是圈中人

快鏡頭 紫葵

岳華最近的拍拖新聞甚受注意，在影城中，與女友拜拜的岳華，因與台灣來的女星陳萍很談得來，時常在一起，因此，圈中便盛傳陳萍與岳華談戀愛的事。

但以此事問及岳華，小生表示與陳萍說得過去共詞，他祇是和陳萍多幾句話而已。而陳萍也曾表示，她與岳華是新交的朋友，至於將來嘛，陳萍不會考慮與圈內人結合，因她將會選圈外人作丈夫，目前，陳萍不談婚嫁事，故與岳華的交往祇是同事間的感情而已。

陳萍因拍了「毒女」而名傳圈內，在「毒女」片中，陳萍所作的大膽嘗試，轟這部片上映時，陳萍的名字必會大爲轟動。

由台灣來港的日子不算太長，但她的名字則已比在港多時的明星更響，其主要因素是她主演了「毒女」，這部片在拍攝時已引起議論，陳萍的大膽作風，令人咋舌，就此，名字便被人提及了，而今岳華與她的名字連在一起，被談論的事情更多。

既是兩人都不承認談情，那大家祇好看事情的發展而繼續報導了。

鄧光榮（圖中）表示，李行導演對他的指導很多，使他在影藝上有精湛演出。除了拍電影之外，更兼營電視片、唱片及其他娛樂事業。

岳楓陳星 聯袂赴台

導演大岳楓與陳星在星港過年後，已雙雙飛赴台北，緊接着王羽也要動程，他們先後飛台，都是爲第一公司新片而忙。

岳老新執導，王羽、陳星空前携手主演的大片「雙龍出海」，再拍四天的戲，全片卽宣佈大功告成。

外間有人說，陳星與上官靈鳳合作主演的「趕盡殺絕」，迄今還沒有完工。這說法實在不確，其實在過年之前，「趕盡殺絕」已經全部拍竣，隨卽進行剪接配音，禮拜晚對雙機，片子也有得看了。

陳星炙手可熱，上官靈鳳威猛如昔，加上一個當時得令的[illegible]保昭，又有個初生之犢不畏虎的林森，個個拚命以赴！在岳老爺[illegible]細琢下，「趕盡殺絕」拍來非常可觀！一般預料，將來此片公映時，爲國語影壇掀起高潮，創造新紀錄，應無疑義。

爲趕戲謝賢消瘦

影圈新事

謝賢的「明日天涯」，由於趕戲的關係，使到他精神負擔很重。見到他時，連往日大打哈哈的朗爽笑聲也減弱了。眞使人想到，作爲一個製片家、導演的工作，眞不好受。

往日自稱精力過剩，十分活躍的謝賢，也露出了疲態，就不由你不信這確是一件苦事，賺錢是賺得舊爲辛苦的。

謝賢說：「沒有辦法，甄珍就要回台灣拍戲了，如果『明日天涯』不趕好的話，就不知何日可以埋尾了。所以寧願唔見幾磅肉，舒過他日要甩一把頭髮。」

不談謝賢的苦處，談談他的戲事吧！一向謝賢在銀幕上露面，總是以靚仔小生的姿態露面。這一回，他的「靚仔」臉却走了樣，被張冲硬的在他唇上黏了兩撇鬍上去。

謝賢被張冲迫令黏鬚，還要將他的頭髮變得灰白，額上佈滿皺紋，鼻架金絲眼鏡，成個伯父格。

謝賢這樣的扮相，就是「蕩寇三狼」中的人物。使他整個人變了。在他看過試片後，也不相信這個就是他。不過他却怨起張冲來，說張冲要他飾演這個角色，簡直是「難爲」他。

謝賢說：「我還沒有結婚，如果給女孩子們看見我這個樣子，試問有誰願意嫁我。」他言下之意，就是怨張冲將他扮得太老了。

但沒有辦法，張冲是鳳隊的大阿哥，任何一個鳳隊兄弟都有同舟共濟的義務。「蕩寇三狼」是張冲自製自導自演之作。鳳隊兄弟都義不容辭的助大阿哥一臂之力。

當角色派定下來時，謝賢就是飾演伯父，初時他曾要求換角色的。但張冲不肯，他說：「你的『率梯』又怎樣？不是要我演個大奸人麽。這個角色我也肯演了，難道你爲其難也不肯麽？」

張冲的一言，當堂使謝賢無話可說。而且張冲是鳳隊的大頭頭，作爲鳳隊老二的謝賢，自然一切都得聽命，祇好來一番的去化裝了。不過到現在，謝賢仍是一肚子怨言的。——白雲。

扮伯父怕冇人要

星星小記

黃楓的一部「合氣道」，使黃仁植大大的成了名，如今香港的製片家，都找他拍戲。

黃仁植是合氣道七段的高手，身手敏捷，特別是左手的勁力，更加犀利。

記得黃楓帶黃仁植來港之初，曾經在介紹他的時候，便令他當着新聞界表演武功。

當時，他雙手拿過一個盛載啤酒的玻璃瓶，將瓶中的啤酒倒到幾位新聞界的杯子裡，他便拿着這個空玻璃瓶，運勁用掌沿一斬，好似被刀切了一下似的，玻璃瓶斷成了兩截。

黃仁植表示：他平時是不敢用左手跟人動手的，因爲，如果一下留力不住的話，很可能會傷了對方的，何況，合氣道又是以自衞爲主的一種武功。

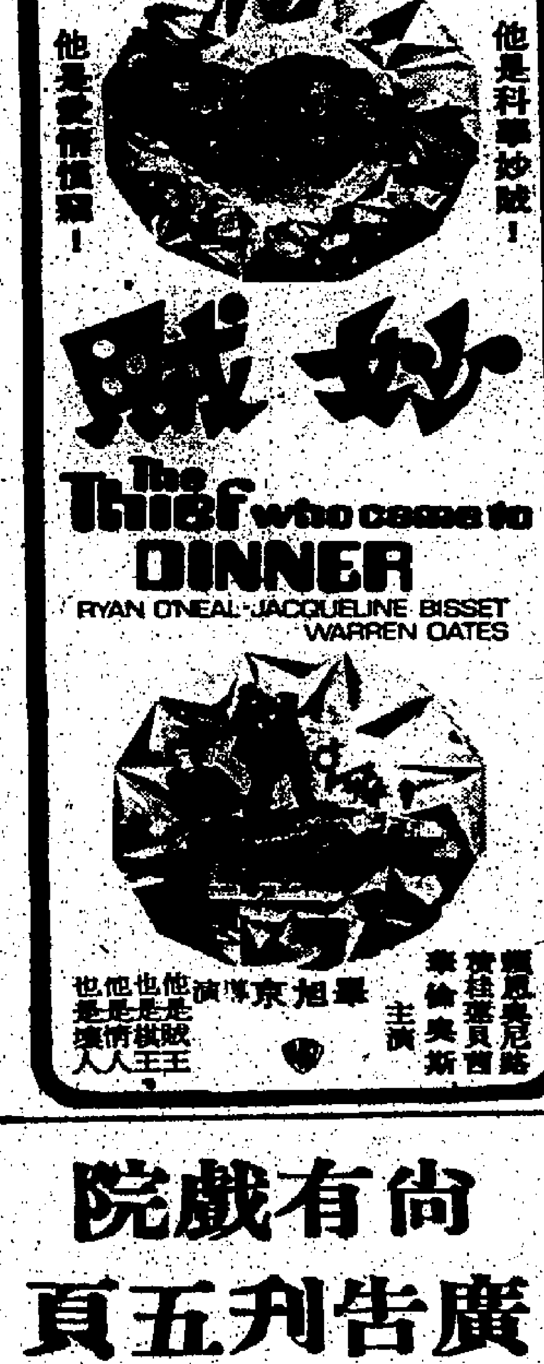
上官靈鳳下月 演小英雄下集

李小龍對黃仁植的武功造詣，很是欣賞，他執導的影片「猛龍過江」，以及「死亡遊戲中」，都邀黃仁植參與演出呢。

卽使是李小龍擔任武術顧問的「麒麟掌」中，李小龍也推薦星海公司邀請黃仁植參加演出，除了他，還邀得合氣道一派宗師的池漢載和澳洲空手道冠軍的亞力山大特別助陣呢。

因爲，「麒麟掌」是李小龍的好朋友小麒麟擔任男主角的第一部片，李小龍表示，他願意盡自己的一切能力，帮助小麒麟成功的。

最近，有消息說：上官靈鳳將於下月來港，爲羅維主演「馬路小英雄」的下集，卽「奇謀奪寶小英雄」。因爲，那是月前她答應下來的事呢。



尚有戲院廣告刊五頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式四五二·五九四二·二式壹三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二二三九零七·七零三七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至三三六號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶

四個位以下 登三天 送一天

租售 港九旺區 商業樓宇

灣仔金利大廈 廉利臣山道近天樂里，地下至三樓共三萬二千餘呎，合酒樓百貨業。

灣仔英利大廈 軒尼詩道323—331號地下至三樓，九千餘呎，位於灣仔最繁盛區，合酒樓百貨業。

荃灣金荃大廈 青山道近上海商業銀行，地下及石屎大閣共五千五百呎，合各種商業用。

堅道金堅大廈 堅道119—125號地下，地庫，面積共一萬四千呎，適合超級市場等用途，本大廈為堅道唯一有停車場之大廈。

堅道金谷大廈 堅道135—137號地下及地庫，面積五千四百餘呎，合一般商業用。

接洽處：香港恒生銀行大廈十五樓1503室。電話：H二三七八五 二三〇五七 三

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

葵涌金石樓 租售均可，五百呎柚木地板，水電，鐵閘，浴廁齊，電T式壹四三五六劉宅。N地

高貴洋樓 九龍塘秀竹園道五A地下，連車房，三睡房，二廳，另傭人房，有冷氣，包傢俬，近各租，百元，中心，便兒童，女讀，顏色，電K八二八八。讓。

旺舖租售 大咀角松樹街大單邊近七銀行號，舖連閣八百餘呎，電K八二九五九二。

荃灣旺舖 川龍街大坡坊口快伙樓底，可建閣，有分期入，合飲冰，電12—215563馮洽。

吉樓租售 六佰餘呎，高層，快入伙，太子道伊利大廈，三樓，全套浴廁，電K672345。

寫字樓售 旺角西洋菜街天台，呎合60商業住宅，電K九四八二九六 吳。

旺舖招租

與現址店酒東怡道菲進通，交通便利，面積六百餘呎，租期長，適合各種用途。電話 H七三二四五〇 H七四四九〇六

舖面分租 在軒尼詩道，有電話，有車路，合工場出租，有意請電H744951鄧洽。

銅鑼灣租 合寫字樓，近紐約，向住宅，晚八至11，電H三毛軒尼詩道，一廳三樓，H769173。

中環寫字樓 威靈頓街百呎17號，廉租六百，電H19號另，23商工大五。

柴灣靚樓 七號二樓B五百呎，美交通便，三中旺商住，宜廉租，電H二三四五二三，環境幽靜，文。

旺舖地王出售

旺角西洋菜街88號地下面積約四百呎全部皆可用作營業地點適中即在舊滙豐銀行後便即買即可入伙有意請下午一時至七時電話K九六一一四三五K九六二三三七周君洽。

（香港）招租

高尚洋樓 出租 列堤頓道地下五廳兩房，浴廁，車位，租四千八百，電H二八八九五。

新樓出售 葵涌昌五樓四佰呎，有入伙，年紙，交通方便，晚六時后電N T406918 尤。

順寧道 四樓連天台，二千餘呎，交吉，半價六萬元可分期，售青山道391閣樓，電K7717229，719147。

吉樓平售 深水埗南昌街近，六樓，面積一寮，呎三千六百，電八九八三〇，裝修齊。

新樓出售 福華街第式一號，樓大小合，有7—9號工業連地下及來，參觀晚上電K二六六五三三。

洋樓出售 觀塘月華街天星樓二房一廳，五〇呎，售價出售，辦公室電話八九一〇三，先生洽。

吉樓租售 土瓜灣落山道90號，裝修，大樓三房一廳，12樓，電K722809或743859，管理處洽。

（九龍）（香港）（中區）（灣仔）信箱

九龍	中區	灣仔
881	11	221
	18	224
		228
		235
		238
		241
		242
		245
		246
		247
		252
		253
		258
		263
		265
		266

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

紅磡靚樓 27號15樓C座，及九龍土瓜灣道機利士路，百呎，灰水電，包租，五百呎及F座，H二五〇八三四。

荃灣樓租 新界大酒家樓上，山道一房，晚七時後電H637343，廳，二佰，林。

高尚梗房 頭等新村，合單身男女，職業夫婦，有意電K627237，近清靜馬路。

廠房舖位 官塘環聯街二千餘呎，電K八九八五二八，連裝修，公時，韓洽。

美孚新樓租 七百餘呎，廳向東南，三房，電K八二〇二海72號，D11座，二樓一。

美孚第五期 24B座中層三房一廳，全租K八五四三五，有意請電，浴廁，李先生。

荃灣唐樓 兩房一廳出租，中可入伙五百呎，T二六九四時後電，地點適，二二一魏宅。

新樓出租 街邊東南，一廳，向東南，伍佰呎，三大石，電N T二〇〇五一，水泥一間房。

官塘廠房 興業街27號二樓，近碼頭，廉租，電H二五〇八九四，三仟四呎。

旺舖平租 旺角太子道102號A，年大酒樓隔鄰對正民生百，大百貨公司合時裝洋服，西藥行各行商尚生意，舖到本舖洽。

肉食公司 猪牛魚租 旺角電K三一九六一七一六。

商業大閣 荃灣街49號，近大光明，合影相，理髮，所等，電話12—1式一六九五五洽。

自由閣出租 千呎，合寫字樓，理髮，工場，荃灣川龍街68號，大光明後面，樓下洽，電K715520。

旺舖 可分期 寄山道號12交吉，洽一二四四一，八號。

金石樓 葵涌石板房間，三房一廳出租，四面皆有窗，環境幽美，交通，電N T218925。

（九龍）美孚新邨 第五期樓三房一廳，有意請電K720567劉太洽。

旺舖平租 西環卑路乍街海都樓七號，月租合各行，有意請電K534588殷。

農場急讓 牛山公地一幅，有牌豬場，足夠人住，適合養雞鴨，有意到塘園酒家，朗元，問梁洽。

工場出讓 合塑膠五金各行業，二千餘呎平讓，每日下午一時至七時，電K411380陳，齊。

屋地出讓 旺角一間大屋，有地六千呎，屋兩間，但水電俱備，交通方便，電N T909063。

木屋出讓 粉嶺一間四百餘呎，水電有，備交通方便，馬路直達，電N T909063，號如。

出國急讓 佐敦道向南洋樓三年期長，三面向九百呎，三房兩廳，廚廁浴室，煤氣，獨立，俱交吉，售廿七萬，電S·849782洽。

旺角區 旺舖招頂 近有兩單邊，街市，閣樓，裝飾完備，呎合各行業，請電K三〇三一〇七洽。

出讓

荃灣閣樓 街市街二八號大自由閣，六呎適合工場，K八六五四五二，有意請洽。

地下廉租 工廠大廈 官塘偉業街163號六仟呎，三樓底高十八呎，適合重工業或貨倉用，有意請電K—七一七六一壹零。

砵蘭街樓 旺角砵蘭街二樓出租，適合各行生意，有意請備電話函工商日報信箱B110號。

工場出租 官塘地下仟呎及捌佰呎，伍佰呎，新蒲崗早10時至12時，晚六至九時，電K七九五七。

深大旺舖 交吉招租 長沙灣界限街口，自摸街廿八號，足仟式呎，設備齊，最合布行染料糧食各業，電話八〇五〇一八接洽。

寫字樓出租

九龍旺角銀行區胡社生行寫字樓出租交通方便設管理一流中央系統冷暖氣每呎3.0無雜費面積不拘大小所餘無多請駕臨彌敦道655號23樓中央建業租務部洽商或電K九五七五八八·H七四四九〇六詢·

農場出讓 元朗近直達多門，水電全，地方廣，車場用電12—7804鴨，猪或工場，陳洽。

徙置旺舖 黃大仙新區第六座七號舖，全間裝修齊有水電，電話可做各行生意，合者請電204914。

大農場 出讓 近元朗大交通便利，可直達地六萬呎有上蓋，大屋廿餘間，備有電話四線，電水井，12—767611李作工洽。

藥行出讓 午頭角新區旺地東主遠行，無暇兼顧，讓有意者電四一七四九六洽。

藥行出讓 元朗旺地藥行全新裝修，因無暇兼顧，讓有意者電12—七一四六一洽。

旺舖租頂 連閣仔伍佰餘呎，合門市，位於生意街K平租，長約，頂均四，電K九二四四四可市洽。

士多頂讓 六百呎租平，生意佳，合舖，家居，後地，有意K七一八〇七五洽，齊七用具，式廳。

汽車買賣

靚車出讓 68年福士，保養好，白色，三保險全，有意電八二二五二，莊洽，一九三壹。

SEDAN 快意汽車 一九六二年一一〇〇 機件良好，因有新車八百元廉讓，有意者請函本報信箱二七八號代轉。

71柯士甸 1900C.C.急讓，價九千元，九佰全部，牌照有意電H式三九七九六洽。

讓65年高賽 車身機件良好，一八六四一號，電話：八八六四一二號，張洽。

聘請

求職才佳音

本報分類廣告欄，均獲得各界人士之信任，凡各方面來函者，廣告效果滿意，求職誠懇，刊登即可告本報，人才如為此，招聘職員，請刊登，事無大小，表示加誠，各來者，可而報，…

中區某洋行 招請男職員乙名，需具打字，請附履歷及照片，要求待遇，函香港郵政箱1987號。

聘請職員 股票公司聘請會計主任一名，須具有會計經驗，年齡及相片，寄郵政總局信箱四八二號。

商店後生 新年有假，宿舍，月薪加，近照片寄九龍西區，郵箱C邱伯，男至2616。

現職教師 以下各級同學，每日下午五時後補習，六時至八時，時請電K先生洽。

請車鍱 亮員工 觀塘駿業街44號三樓。

書局文員 高中程度，英文好，能寫，相片，信要求待遇，寄西洋菜地下，百大道，2816。

聘女教師 荃灣某中學，夜間小學，及小學英文，能教學班，有意者請電214380，何先生洽。

聘請教師 某中學初中英文，數學及小學教師，幼稚園，履歷寄郵箱。

聘請書記 九龍某中學，文聘請書記，二名，需要經驗，履歷寄九龍城郵箱3008號。

聘請學師 首飾業，電鍍，宿舍，新請長來，同數名，先供，K887563林洽。

請校務員 九龍某中學，請校務員，打字，及處理，需有經驗，履歷寄郵箱14號，附近。

招請校工 牛頭角佐敦谷第一座，信義學校招校工一名，男女不拘，請一天。

教師 港九各區，校務，教學，小學高級，英文數學，男女不拘，教師，履歷附照片，函郵政信箱C1459。

聘請幼師 九龍某幼稚園，聘請教師，電K四三〇洽。

洋行聘請（海外歸僑優先）某大公司聘請男女職員數名，擔任本公司各部門工作，年18—35歲，中學程度，文筆流暢，無不良嗜好，新舊觀機，請函九龍郵箱K四一七八號（封面註明應徵職員）。

機器技工 廿四歲以下，各車、鉋、打、磨技工，數名。

機器學徒 小學以上，官塘，十七歲，自四歲起，有工頭開工資，限業，公司大夏，機式組，器部南五天，光號，實業，七。

女廁管理員 某某廁，管理員，請年齡25至41，性別，無工作薪資，年薪，履歷寄號碼，下午，晚上，大大廈。

請練習生 請中學生，洋行，好20歲，練習，報本，15號無年，信發17至報宮，中洽。

請男見習 店員尖沙咀七時後至中午，四時至七時，電話：新高尚。

招請什工 元什工，小商號有名額，可按地址到本社作聯用。

聘請男女 中一理想文化，中文書助理，多名，任處，香港郵箱K2213。

聘見習生 中區數名，本行聘請見習生，16歲以下，報信寄函，信箱。

外勤宣傳員

無須推銷，尚有多名空缺，男女均可，薪金固定，經驗不拘，需誠實可靠，學歷程度F4以上，能操英語，有意者請即於辦公時間親臨司徒拔道一號友聯大廈一四〇一室國際市場研究所面洽。

周生生珠寶金行有限公司招請

1會計員：男性25至35歲高級簿記畢業及有經驗每月薪津600元。
2金飾營業員：男性22至35歲有本業經驗每月薪津600元至具經驗者460元。
3練習生：男性17至20歲高中程度每月薪津345元半年調整壹次，供供膳宿另備金補金補貼及福利享受四天假期應徵人請具備履歷近照函大埔道246號本公司人事室自則約洽。

周生生珠寶金行有限公司招請

事務：什工·潔淨女工（年齡35至50）每月薪津530供膳宿

按期加薪有備金補貼及福利享受·四天假期·應徵人請將備履歷近照函大埔道二四六號本公司人事室以便約洽。

聘請

男性中文會計，助理員，珠算，有經驗者，請寫年齡履歷寄本報信箱二九號。

請記賬員 男名，英文，好，雜貨，華文及珠算，號亦可，請應徵寄，電43號，觀塘業街。

代課幼師 黃仙，有經驗，三月份，中學程度，附照，寄九龍郵政箱六六三號。

聘職員 香港中區某洋行聘男性打字員，需具F5及經驗者，寄九龍中央郵局1654號。

木器工廠 招請什工數名，九龍洗衣街，招請學徒，可住，食，分假期。

招請店員 主理業務，保有經驗，舖利興園，11號道及。

急聘牙醫 擴展業務，診所，牙科，助手，經驗者，去年十一月，多名，用於，數名，申請人，需在工廠，服務，港台大專，肆業者，優先。

請 先取錄，國語，粵語，行新世界，優及前途，之請者，如申請人，請親函至，應徵住址，號香港，電話及近照，寄：一牙醫。

徵求

灣仔補習 全日生補習，F4以下，中學預修，大科，電話H七三文一至五，二查之，八有學生科。

廉價補習 小學各級，九龍F2以下，四名，三五二五，二查二，鄭治電及。

待聘

閩籍職員 大機構為應付閩籍客戶，與日俱增，誠聘閩籍男女職員名，年齡經驗不拘，中等程度以上，新優者，備履歷，假如，九龍郵箱K三四六九號。

香港中文大學

徵聘電器及機械工程助理員

中文大學有意招聘機械工程助理員，中學畢業，在工程機械學校及三級有資格，持二級以上證書，...，薪金月薪每年，信封註明應徵某職位，寄中文大學，人事組，五月末前...

百貨公司 尖沙咀百貨公司聘女性顧問一千五百元，十歲以上，有經驗，請附相片，寄九龍郵箱。

男女職工 1高薪請男女侍應各名；2男女練習生式名；3男女什工式名；每天工作八小時四天假，九龍尖沙咀碼頭星光行，金屋餐廳人事部洽。

兼職佳音 高中程度男女，誠懇誠實，早午晚時間，九龍九時至午，二名，每日八來，...，時晚新時間。

聘行街 好好經驗，徵香港，九龍有K，四面，K舌佣，二勞，假期推，四無期不，六良身員行，嗜條新聘。

誠聘職員 聘請某機構，數位，具有經驗，電話K有文，158，箱經待撰大。

展業招請 學歷，九龍某，K須名，經驗17，二升至，六驗24，郵箱中，見男習女。

聘女售貨 年薪至98，57有30，86上午，K年每，李薪，志87，成47九，接00七年，洽下後25名。

聘女助理 某某優，六好起地A，四址有聘中，有聘助理，女售貨，有適學文，推若上有，收各附百。

聘女電話生 現至3080號，處，五女電話，樓有座，D面，數到名18。

地吉樓舊購徵 誠徵港九新界各區舊樓·吉地或不交吉亦可·有意出讓電K四二二三一分機十號黃洽或函觀塘郵箱九四一五號·經紀免問·

彫刻 廖 金五人相，大模，皮，各大藝，化，仙定，全，價，信，界，...，坊。

雕刻 五級學金，更年學，新金，會就，...。

勞工手套 大量出口，甲單現貨，男女工，3指工九龍二，來電，美英請加電工有公司。

婚姻 婚姻介紹，各界名人，仕女，華，廣，英，...，K 813409。

遺失 聲明

遺失啟事 碼頭職員，...。

聲明 遺失，...。

收據 遺失，...，No.0547，No.0564，...。

遺失啟事 特職人員，...。

啟事 外除，...。

遺失聲明 戶口，...。

追債 瓜地，...。

信豐兒童習藝所 啟事

感謝各界一年來支持，本所出品工藝兒童，...。

除舊更新 ...

催收租 北角，...。

榕江福利會 ...

神愛世人 ...

承讓 聲明 出讓人李堂，承讓人鄭康城，...。

商業

京都 招待所

移民 升學

美國加拿大升學 移民

星馬泰印尼越南 台灣日本英國

辦理護照各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252·K308515 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447178—4

修理電視 收機、安裝、...，電K886229 胡記洽。

古玩古玉 高價收購，...。

收買酸枝 高價收購，...。

四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票香港至洛杉機$1800 紐西蘭$4019 雪梨$3303 倫敦$1300 台北$480 東京$1200 曼谷$750 請電5 254272或6

永安公司 撥屋 九龍：888368·319473

比國臭丸 ...

完善牌工咭機 總經銷：捷昇公司 K835959·937474

高價買電視 音響 錄音機 ...

周岳橋 ...

萬能角鋼 ...

打字機 手提 座檯

電視 免費檢驗 廿元修理 無附加費 保用一年 K332666

油印 ...

美國出口客 ...

路免費送 ...

影印機 油印機 ...

命學之家 ...

越南泰國印尼星馬各國廉價機票復活節台灣九天豪華團

特快簽證 歐洲包機 4月14出發 藍天旅運社 大道中74號皇后大廈807室 229338、245296

冷氣 雪櫃 安裝 修理 ...

膠片招牌 ...

吹沙米機 ...

招生

鄧桂廚師訓練學院 ...

瑞士旅航空協會招學員 ...

外文學校 香港標準商科 英文專修班 招生

由初學字母班至中五會考班 春秋班三月一日開課即日報名·校址北角英皇道425—431二三樓全座

95元寄宿 ...

強身術 ...

勤精數專 ...

電鍍 ...

男女 英國 ...

兒女管教 ...

實貝托兒 ...

九龍中醫學院 ...

三年制之中醫全科學府 菁華中醫學院

洞玄術 ...

專精英氏黎 招生 三月份開課 英專：字母班至F4各班級 中文：小二至中二 附設：珠算打字美容 沙田道二四二號三樓 電話：二一五五〇七

中國針灸醫療中心 老經驗結合新技術 ...

寄宿托兒 ...

醫藥

暗瘡 ...

秘方專醫 ...

吳明寬 筋痛 ...

鼻病丹 ...

痔瘡 ...

戴美德 婦科 ...

哮喘 ...

李珠記祖傳藥方

黃標 腰病 ...

老醫伍枝 口臭 ...

尿病 ...

黎德民 風濕 ...

羊叫 ...

咳嗽 哮喘 ...

胃 ...

婦科 ...

馬寶來 尿刺痛 ...

王玉芬婦科 ...

難治之胃病 ...

風痺 ...

暗瘡 ...

男女性虛弱 ...

港紡織品輸美遭受嚴重打擊

南韓台灣將奪去港生意

【本報訊】本港紡織品輸往美國，在美元貶值後已受到嚴重的打擊，現在一般布廠、針織廠、毛巾廠、製衣廠接入美國客商訂單尚未收到信用證的，固然感到困難，已收到信用證尚未付貨的，亦難以處理。在這樣環境下，有關廠家面對着嚴重的困難局面，實在難以解決。

據有關紡織製衣廠人士指稱：本港的布廠、針織廠、製衣廠因爲美元貶值而遭受嚴重打擊，損失實在無法估計，一方面是收到美國客商信用證尚未付船的紡織品，雖然向銀行透支貸款來運用，但銀行事前註明，如果美元貶值，則滙率的差價由廠家負担。

另方面是接入美國客商的遠期訂單，現在尚未有信用證開來的，似乎不容易獲得美國客商的補償，由於滙率損失百分之十，勢必造成有關廠家的生產利潤喪失。還有一點，今後短期內美國客商來港訂購紡織品，是否肯將單價調整提高百分之十，尚難預測，倘若本港廠家要求將單價提高，說不定美國客商轉向台灣及南韓訂購，事關南韓幣跟美元貶值百分之十，台灣幣對美元則升值百分之五，他們的紡織品生產成本低過香港，可以低於香港價格而接入美國客商的新訂單，未來的事態演變，堪加關視。

滙價多項調整 美滙牌價掛高

美告羅士昨又告回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率之英鎊，瑞士法郎，西德馬克，紐西蘭元及印度盧比均見改低，美元，加拿大元，法國法郎，比利時法郎，澳洲元，緬甸什啤及巴基斯坦盧比則告掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回升，玆將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二．六五五港元改為一二，六〇〇港元，即每英鎊較前少兌〇．〇五五港元，買入價由一二，五三五港元改為一二．四九〇港元，即每英鎊較前少兌〇．〇四五港元。

美元電滙賣出價由五一〇．五〇港元改為五一三．〇〇港元，買入價由五〇六．五〇港元改為五〇九．〇〇港元，即每百美元均較前多兌二．五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五一六．七〇港元改為五一七．六五港元，即每百加元較前多兌〇．九五港元，買入價由五一二．四〇港元改為五一三．三〇港元，即每百加元較前多兌〇．九〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五三．五五港元改為一五三．二〇港元，即每百法郎較前少兌〇．三五港元，買入價由一五一．一〇港元改為一五〇．八〇港元，即每百法郎較前少兌〇．三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七四．七五港元改為一七四．二五港元，即每百法郎較前少兌〇．五〇港元，買入價由一七二．三五港元改為一七一．九〇港元，即每百馬克較前少兌〇．四五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇．八〇港元改為一一一．〇五港元，即每百法郎較前多兌〇．二五港元，買入價由一〇九．一〇港元改為一〇九．四五港元，即每百法郎較前多兌〇．三五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二．五四〇港元改為一二．六二〇港元，即每百法郎較前多港〇．八〇港元。

澳洲元電滙賣出價由七二四．四五港元改為七二八．〇〇港元，即每百澳元較前多兌三．五五港元。

紐西蘭之電滙賣出價由六八五．八五港元改為六八一．四五港元，即每百紐元較前少兌四．四〇港元。

印度盧比電滙賣出價由六七．九〇港元改為六七．六〇港元，即每百盧比較前少兌〇．三〇港元，買入價由六六．五〇港元改為六六．二五港元，即每百盧比較前少兌〇．二五港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由四六．九〇港元改為四七．一〇港元，即每百盧比較前多兌〇．二〇港元。

緬甸什啤電滙賣出價由九五．八五港元改為九六．三五港元，即每百緬甸啤較前多兌〇．五〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四六九〇美元改為二．四五九〇美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇九五美元，買入價由二．四七二〇美元改為二．四六一〇美元，即每英鎊較前少兌〇．〇一一〇美元。

銀行外滙買賣旺盛 但抵押放欵極審慎

因國際金融仍然動盪

【本報訊】銀行外滙買賣，昨（十六）日繼續旺路，其中以美滙買賣最多，因為歐洲及日本外滙市場恢復後，拋售美元頓告增加，本港金融亦受到若干影響。

現時銀行對於抵押放欵十分審慎，無論地產及股票的抵押成數均告抑低，因為國際金融動盪，尚未有在美元貶值後而停止，港幣對美元升值百分之十，只是權宜之計，今後短期內是否有調整，尚難預料。

至於銀行同業拆息，廿四小時內即期拆息以九厘開做約三、四萬元，活期的兩週拆息則未有開做，因為銀行內部頭寸仍緊。

萬年置業新股將在九會上市

投資人士深感興趣

【本報訊】擁有不少物業的萬年置業有限公司，已獲得九龍證券交易所批准，將於日內在九龍證券交易所掛牌上市。

萬年置業有限公司註冊資本為一千五百萬元，實收資本一千二百萬元，現以一元票面，不升水發行三百萬新股。

萬年置業有限公司此次上市，乃是採取公開發售方式，全部股票，由恒隆銀行有限公司包銷。

此次該公司上市之認購股票說明書及申請表格，各界人士均可以向九龍證券交易所或其會員索取。申請表格需於一九七三年二月二十一日下午二時前，連同申請人之私人印名支票或銀行本票，以掛號郵件寄交香港大道中萬邦行九龍證券交易所收，或在上述時間前，投入九龍證券交易所特設之該公司認購箱內便可。

萬年置業有限公司此次股票上市，係以二千股作為買賣單位，全部申請書在截止申請後，公開抽籤，以示公正。

目前，本港之地產股正大受投資[illegible]萬年置業有限公司所擁有之雄厚實力來講，當更大受投資者歡迎。

人心虛弱影響 糖市續走下坡

來多銷弱近市難振作

【本報訊】國際糖市走勢仍甚反覆，現貨繼續下跌，影響所及，本港食糖市情又告走下坡，除了缺乏外圍支持之外，更遭遇迫倉壓力，故在人意依然虛佳下，昨市成價跌至新低位。

糖商指出：現時一般心理欠穩，實銷未增與新貨催收，使貨主迫於低就，現時一些進口幼砂現價已跌至危險邊緣，如果繼續疲弱，幼砂將繼粗砂之後，又告虧損。

在市情淡慢下，日本幼砂與南韓幼砂新貨相繼缺場，由於提收入倉欠了信心，若干貨主迫於在碼頭低就，日．韓幼砂由昨市八十一元跌至八十元共成四百包，碼頭貨分別有提收，影響了倉交貨更為呆滯，現市每担八十三元。台灣特砂迫倉日期接近，貨主值以每噸一千四百元成出十噸，正常行情為一千四百卅元，大陸粗砂甫告開盤轉手貨又告回跌，每噸要一千四百卅元，新訂價為一千四百六十元。

國際原糖倫敦現貨每噸八十九鎊，跌一鎊，三月期貨八十七鎊點二五，升零點八五，五月份八十四鎊點六〇，升〇點九五，八月份七十九鎊點一五，升〇點九五，紐約現貨每磅八點六五美仙，三月期貨八點五三美仙，跌〇點〇四美仙，五月份八點三七美仙，跌〇點〇一美仙，七月份七點九〇美仙，升〇點一二美仙。

港市漲近六元 歐洲金價狂昇

尾盤價成四七五、八

美電美鈔日元均上揚

【本報訊】昨日外匯行情，金價方面：倫敦報七三．六五美元（升一元三角半），瑞士入價報七三．二五美元，出價報七四．〇美元（升一元五角），巴黎報七五．三五美元（升一元四角九仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．四五九五美元（縮九錢五厘），美國告老士報二．四五四〇美元（縮兩分一錢）。

本港金市，昨日上午開市報四七八．〇，最高報四七九．七，最低報四七四．七，收市價四七四．七，息價訂去息八角，上牌現貨交收共三千四百兩，公價定四七五．五。

下午開市報四七五．〇，最高報四七六．五，最低報四七五．八；整日波幅為五元，前市尾盤為四七〇．〇，與昨收市價比較漲幅為五．八元，昨日歐洲金價瘋狂大漲，買家源源不絕，倫敦創新高價，巴黎漲幅更為凌厲。港市之未能跟貼，實因幅價太遠，同時又因轉訂去息成交所致。

美鈔報硬，大鈔報五．一四，美鈔報五．一三；美電最高報五．一七，最低報五．一三；通天單最高報五．一六，最低報五．一〇。

日元報升，大紙報一九一．五，細紙報一九〇．〇；西德馬克報一七一．〇；法國法郎報一〇七．〇；瑞士法郎報一五〇．〇；台幣報一四〇．〇；西貢大紙報八．〇；星架坡紙報（大）二．〇，（小）一．九九。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報七三．零零美元，價比前市尾盤跌六角半。（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報七三．二五美元，出價報七四．零零美元，價與前市尾盤相同。

本港金鈔外幣行情表

二月十六日（星期五）

（九九K金）	
開市	478.0
收市	475.8
最高	479.7
最低	474.7
（美鈔）	
大鈔	5.14
小鈔	5.13
（美電）	
最高	5.17
最低	5.13
（通天單）	
最高	5.16
最低	5.10
（日元）	
大紙（萬計）	191.50
細紙（萬計）	190.00

（雜幣）	
正鎊	12.50
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.05
加單	5.15
加元（大）	5.14
加元（小）	5.13
菲幣（大）	0.76
菲幣（小）	0.74
大坡紙	2.00
細坡紙	1.99
新勞啤（百計）	52.50
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	171.00
法國新法郎（百計）	107.00
瑞士新法郎（百計）	150.00
泰幣（百計）	26.60
台幣（千計）	140.00
新金邊（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.00

大利地產發展豪華花園洋樓

【本報訊】大利地產有限公司昨天宣佈兩項發展地產的新計劃，對該公司盈利將有重要貢獻，大利地產價位走勢相當出色，昨天更扳上卅一元高價收市。

大利地產有限公司近購得淺水灣道一〇二號面對南灣及淺水灣之環境幽美地盤凡一萬九千六百呎，刻正在進行繪製發展圖則，估計發展費用達四百五十萬元。

另一項發展計劃是與合聯企業公司携手在對[illegible]費為五百萬元。

大利地產最近大舉進軍地產，特成立附屬公司，[illegible]備大開拳腳，上述兩項發展僅屬全盤計劃的一部。

買家持審慎 美股續下降

【紐約十五日美聯社電】星期四市況基於投資家審慎的態度及當前不明確的氣氛，仍繼續下瀉。

星期二市況反覆起跌，星期四升價股與降價股的比率為五比八。

分析家認為，投資者仍憂慮國際貨幣危機的通貨膨脹的威脅。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時下跌六點七八至九七三點一三。

紐約證券交易所一千四百種普通股票收市時下跌零點三九至六十一點六六。

全日成交股數總達一千三百九十四萬股。

最活躍股票為德州高富石油，下跌零點八七五至廿三點八七五，庫路自動裝備為次活躍股票，下跌三點五至廿七點六二五。

課寶工業上升二點三七五至廿三點二五，亞拉斯加州際下跌一點三七五至三十點五。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格，收市價，德州高富石油，廿三點八七五，庫路自動裝備，廿七點六二五，[illegible]二五，高富石油，廿四點六二五，泛美航空，九點五，通用汽車，七十四點一二五，[illegible]團，卅七點二五，亦遜集團，八十八，東方航空，十五點二五。

輸挪威紡織品 一類暫停出口

【本報訊】工商處處長昨日宣佈：該處已徇挪威政府之請，立即停發主要或全部原料為棉之非針織，非鈎織之禮服襯衣（編目八四一—一六三）輸挪威紡織品之出口証。

該處將於短期內發函致出口商（紡織事務）通告，並促請付貨人遞交此類及其他兩類貨品之統計表。此另兩類貨品計為男裝及男童非針織，非鈎織緊身褲、牛仔褲及西褲（短褲除外）；其主要或全部原料為棉者（編目八四一—一一七）及女裝及女童非針織、非鈎織，無綉花之緊身恤衫及背心；其主要或全部原料為短合成纖維（編目八四一—七三九）。

商會及廠號，如有任何疑問，請撥電話五—二四七三二五與工業助理員李志禮聯絡。

海產什貨市穩 魚翅走勢俏麗

近市成價漲百分二十

【本報訊】最近海產雜貨市情穩定，由於春若生意增加，本地客扯銷仍持續，但除了魚翅走勢突出俏好之外，鮑魚、冬菇現勢企穩。

海產商人指出：魚翅來銷一直湊緊，各地採捕魚翅逐漸見疏，因此本港市場開出魚翅實盤有些採取配售活放，市勢吃香，如以最近市價成盤比較去年歲底又躍升近百分之廿，在供應疏短下，後市續趨好是大有可能的。

昨市由海產進口商開出的日本魚翅均以好價成開，大牙揀翼，每担成二千四百廿元，特大牙揀翼成二千四百九十元，特大海虎翼成二千五百六十元，特大海虎尾一千七百六十元，超特牙揀翼二千九百廿元。

日本上級厚身冬菇成價企定，每担五千一百元至五千一百五十元，最低成四千九百五十元，上級並菇成過四千一百元，普通並菇三千七百元。

日本鮑魚走勢轉定，自其價過於昂貴後，市場未易增加，有些用家改用罐頭鮑或急凍鮮鮑，所以鮑魚走勢遠不及魚翅，目前日本吉品鮑卅頭每担一萬八千五百元，四十頭為一萬七千五百元。

人心安定米市轉穩 但來途成本價偏高

美國米每噸四四五美元

【本報訊】白米市情，續轉穩定，基於港幣對美元升值後，本港人心安定，米市亦有良好反應。

昨日成交的白米，大包庄貨約有三千包，小包庄貨約有七千包。成價普遍轉穩。黃燈籠三號米每担一百一十元，金星糯米每担九十二元半，新晚花粘每担一百二十元，成字谷仔米每担一百一十元，青三角三號米每担一百零九元，黃觀音新米每担一百一十四元，天字谷仔米每担一百一十三元，金冠小包新絲苗每担一百一十八元。

據米糧貿易商指出：現在泰國米尚未有新訂盤恢復開來，美國米訂價偏高，每噸高達四百四十五美元，到達本港，每担成本約一百卅五港元，比較本港市價高得多，似難向美國訂購供銷。

股市活躍行情普昇 龍珠島上市甚搶手

恒生香港指數昇八一．〇八

每日股市

【本報訊】股市買賣復盛，行情普遍上昇，若干種升幅甚大，成交總值五億一千二百三十六萬元。恒生香港指數報一四五四．七六，昇四八．二三。又遠東指數報七二九二．六〇，昇八一．〇八。

信託宣佈派中期息（A股）每股七仙（B股）每股一仙四分，截止過戶日期為三月一日至三月十日．又太平洋証券宣佈派中期息每股五仙。

昨市走勢，承前市尾段回挺旺勢，啓市時各類股份買盤迅速高掛，做價陸續冒升，中段市況在獲利回吐湧現下，走勢略為拆回，但承接有力，回吐壓力隨即消失，收市時市價再度上揚，下跌者僅佔極小數，銀行類大幅報起，滙豐升三十元，其倫敦登記廿五元及海外信託昇〇．六〇元，分別以六九〇元，五九〇元及一五．三〇元收市，領導工商類之三行全部勁起，怡和自二一八元銳進至二三〇元，會德豐由七九元標上八九元，和記黎見失色，上升〇．七五元，收三〇．七五元，仁孚及保利表現亦甚可人，前者猛漲七元收六九元，後者彈高二元，收二〇元，地產股中，置地微降一元，收五二元，新世界升一．二〇元，大昌升一．六〇元，合和、恒隆各升一元，及利興升〇．八〇元，公用股價位繼續急漲，九燈上升五．五〇元，收七三．五〇元，煤氣升一元，收七一元，港燈及電話各升四元，分別收八五元及九八元。

擁有整個龍珠島之龍珠島發展有限公司，發行七百廿萬新股，昨起在遠東及金銀兩間交易所上市。由於新界地產週來十分吃香，龍珠島發展公司資產豐厚，且大有發展潛力，各方一致看好，故昨日上市最高成五．二元，以四．二元收市，交投甚暢，甚爲搶手。溢價多倍，有極美好的表現。前景一致看好。

該公司法定股本五千萬，每股面值一元，已發行二千一百六十萬股，再發出之新股則由遠東及金銀兩會之會員公開申請，董事長程振球的地產界老前輩，無人不知副董事長兼總經理董事陳日新的新界首腦人物，為新界地產發展首屈一指之權威人物，另一名新界地產權威之董事劉皇發為屯門鄉事委員會主席及鄉議局委員劉匪發，董事黃長銘為多家地產公司之董事對地產發展經驗豐富其他董事有名會計師呂榮光龍珠島酒店經理陳飛龍銀行界人士劉珠、程蘇金、黃樹智、何新權。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類昇一九二．九八，公用類昇一三七．五〇，地產建築類跌五五七．五一，工商企業類昇五〇七．七八，倉塢類昇二三二．八四，酒店類昇一二七．三六，紡織類跌二一．一六，投資類昇四二五．五五，橡膠類跌四〇．八二。

在成交總值五億一千二百三十六萬元中，計香港交易所佔一億三千三百四十萬元，遠東交易所佔一億七千六百三十一萬元，金銀交易所佔一億一千四百三十萬元，九龍交易所佔八千八百三十五萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	六九〇．〇〇	六九〇．〇〇	六八〇．〇〇
（英倫登記）	五九〇．〇〇	五九五．〇〇	五八〇．〇〇
恒生銀行	二六八．〇〇	二七二．〇〇	二六六．〇〇
海外信託銀行	一五．三〇	一五．三〇	一四．六〇
大華銀行	五四．〇〇	五五．〇〇	五四．〇〇
僑聯金融	二．一〇	二．一〇	一．九〇
會德豐（大股）	八九．〇〇	八九．〇〇	七九．五〇
會德豐船務（A）	一六．〇〇	一六．四〇	一五．九〇
會德豐船務（B）	一．七〇	一．七〇	一．五〇
新世紀航業	一〇．〇〇	一〇．一〇	九．八〇
維達航業	一二．七〇	一二．七〇	一一．〇〇
萬邦航業	一一．二〇	一二．〇〇	一一．〇〇
萬寶航業	三．〇〇	三．二〇	三．〇〇
亞洲航業（除淨）	三六．〇〇	三七．〇〇	三四．五〇
華光航業	一四．二〇	一四．七〇	一四．〇〇
帝后船務	九．〇〇	九．〇〇	九．〇〇
於仁水艇	四．四〇	四．四〇	四．四〇
中華造船廠	六．〇〇	六．六〇	五．八五
油蔴地小輪	一九二．〇〇	二〇〇．〇〇	一九〇．〇〇
香港電燈	八五．〇〇	八六．〇〇	八三．〇〇
九龍電燈	七三．五〇	七三．五〇	六八．〇〇
中華煤氣	七一．〇〇	七一．五〇	七一．〇〇
電話公司	九八．〇〇	一〇一．〇〇	九五．五〇
電車公司	一二六．〇〇	一二八．〇〇	一一八．〇〇
九龍巴士	三七八．〇〇	三七八．〇〇	三七八．〇〇
九龍巴士（新股）	三八．七五	三九．五〇	三八．〇〇
中華巴士	一四五．〇〇	一五〇．〇〇	一四五．〇〇
均益倉	六二．〇〇	六三．〇〇	六一．〇〇
九龍倉	五一五．〇〇	五二〇．〇〇	五一〇．〇〇
安全貨倉	五．九〇	六．一〇	五．九〇
太古船塢	六八．〇〇	六八．〇〇	六六．五〇
黃埔船塢	六四．〇〇	六五．〇〇	六二．五〇
保華	五三．〇〇	五三．〇〇	五一．〇〇
金門	七八．〇〇	七八．〇〇	七五．〇〇
青洲英坭	二一〇．〇〇	二一六．〇〇	二一〇．〇〇
港機工程	一四二．〇〇	一四二．〇〇	一三六．〇〇
銓利基業	四．六五	四．七〇	四．一〇
保利工程	二〇．〇〇	二〇．〇〇	一八．六〇
莊士發展	五．五〇	五．六〇	五．三〇
利興發展	一一．二〇	一一．六〇	一一．七〇
威勝發展	六．一〇	六．五〇	六．〇〇
泰盛發展	一四．九〇	一五．二〇	一四．四〇
世界發展	六．六〇	七．〇〇	六．四五
金閣發展	四．〇〇	四．〇〇	三．六〇
新世界發展	二一．〇〇	二一．四〇	二〇．二〇
興富海產發展	四．三〇	四．三〇	三．六〇
實福發展	四．四〇	四．五〇	四．二〇
友聯世界	三．〇〇	三．二〇	三．〇〇
第一証券	二．五〇	二．六〇	二．三〇
聯興發展	六．〇〇	六．一〇	五．九〇
益大發展	二〇．五〇	二〇．五〇	二〇．三〇
遠東發展	五．一〇	五．一〇	四．七〇
滬南發展	八．三〇	八．三〇	八．一〇
昌生興業	五．二五	五．三〇	五．一〇
香港發展	一九．七〇	二〇．〇〇	一九．七〇
地產發展	一三．〇〇	一三．〇〇	一二．八〇
龍珠島	四．二〇	五．二〇	三．五〇
嘉騰發展	六．一〇	六．一五	六．一〇
捷達統一	二．三〇	二．四〇	二．〇五
永達利	二．三五	二．四五	二．二五
多盈利	二．四五	二．四五	二．四五
益福	二．二〇	二．四〇	二．二〇
建屋貸款	二五．三〇	二五．三〇	二五．三〇
新昌	三七．〇〇	三八．五〇	三三．五〇
和寶	一〇．三〇	一〇．五〇	一〇．〇〇
新同業	四．七〇	四．八五	四．六〇
廖創興	二五．六〇	二五．六〇	二四．五〇
馭利企業	四．〇〇	四．一〇	三．七〇
廣聯企業	六．四〇	六．五〇	六．三五
安寧企業	六．五〇	六．五〇	六．五〇
聯合企業	一九．二〇	一九．二〇	一七．六〇
新星企業	二．六〇	二．六〇	二．六〇
和記企業（優先股）	五六五．〇〇	五六五．〇〇	五六〇．〇〇
和記企業（新股）	三〇．七五	三二．〇〇	三〇．二五
偉華企業	四．六〇	四．六〇	四．三〇
信德企業	一二．九〇	一三．三〇	一一．八〇
太古實業	六七．五〇	六七．五〇	六五．〇〇
置地公司	五一．五〇	五七．五〇	五一．〇〇
高富置地	四．七五	四．八〇	四．五〇
亞洲置地	三．八〇	四．〇〇	三．七〇
建煌新記	七．六〇	七．六〇	七．二〇
博富臨	五．七〇	六．〇〇	五．七〇
興裕	五．八〇	六．三五	五．八〇
大元置業	一一．七〇	一二．〇〇	一〇．九〇
惠泰置業	三．五〇	三．六〇	三．五〇
啓德置業	五．七〇	六．三〇	五．六〇
至祥置業	四．〇〇	四．五〇	四．〇〇
德誠置業	五．〇〇	五．一〇	四．八〇
華昌建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永泰建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯安置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大信置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
財務地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
力士地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
慶君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉祐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華大地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富利地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金山地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生工業地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
兆安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星港地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亨隆地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四海地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
高昇地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
得心	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統一機構	[illegible]	[illegible]	[illegible]
協成行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和証券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡南	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東泰貿易	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英泰証券投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
德利投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港太投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
船務投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家海外投資	六．八〇	[illegible]	[illegible]
利獲家証券	一七．八〇	[illegible]	[illegible]
菲立斯	〇．四六	[illegible]	[illegible]
太平洋	一一．三〇	[illegible]	[illegible]
森那美	二三．七〇	[illegible]	[illegible]
新英華	一〇．〇〇	[illegible]	[illegible]
仁孚	六九．〇〇	[illegible]	[illegible]
大酒店	二三八．〇〇	[illegible]	[illegible]
山帝國酒店	四．七〇	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店（新股）	六．五〇	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	三三．〇〇	[illegible]	[illegible]
城市酒店	一三〇．〇〇	[illegible]	[illegible]
永高酒店	二五．〇〇	[illegible]	[illegible]
海港公司	一一五．〇〇	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	五三．〇〇	[illegible]	[illegible]
安泰毛織	四．一〇	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	五．二〇	[illegible]	[illegible]
美豐織造	三．八〇	[illegible]	[illegible]
裕泰針織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
協興針織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港毛紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
玫瑰針織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗魚恤衫	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廣善美製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗新製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南順	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新（公和）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紅寶石	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際酒樓	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏香集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]
食品工業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合橡膠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
環球電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港天綫	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海化大同	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲保險	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
文興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
茂昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]
輝百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅貝尼	[illegible]	[illegible]	[illegible]
生力啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
三光	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

請閱工商晚報（祇售壹毫）

即日刊出

四交易所

上午股市

高低價位

成交總額

協助警方捉賊 三市民獲獎狀

【本報訊】九龍區總局警察指揮官紀里士於昨日（星期五）下午在九龍警察總部辦公室，頒發獎狀予三位協助警方破案之市民。

紀里士對此三位市民之助力表示感謝，並對彼等之公益精神大加讚揚。

此三位市民為馮艷儕女士、劉錦華及莊天然。

馮女士住美孚新邨，於去歲十一月間從電話中獲悉其同座樓宇之友人正被賊劫，於是立刻向該邨之護衛人員發出警報。

劉君及莊君，俱為該邨之護衛隊員，聞訊急赴被劫住址佈伏，卒將一名劫匪捕獲送官究辦。

街坊研究會首腦人員 到九龍警察總部拜年

【本報訊】港九各區街坊會研究委員會，為促進警民合作肅清匪患，確保公安，上下一致努力，以擴展工商繁榮與社會寧謐，全民安居樂業，前日上午十一時，由正副主席呂浩吾、李均、黃平漢、沈煥陽、郭連福、蘇沛、張育文暨屬下各區街坊會理事長全體委員同人，集體趨赴九龍警察總部拜年，並贈錦旗，藉資紀念。

九龍警察總部指揮官紀里士、偵緝處長胡令淳、行動組總探長陳良、旺角警署探長黎鑑、深水埗警署探長何成端暨偵緝部全體人員，熱烈歡迎，在總部關帝廟禮堂，設酒會暢叙，喜氣滿堂，場面熱烈。

首由呂浩吾主席致詞，對去年多宗嚴重案件迅速破案，表示讚揚，希望發揮最高警政效率，除暴安良。並謂為市民對與警方合作深切了解，發揚守望相助精神，今後警民增強密切合作，努力消滅匪患，導致本港社會更臻寧謐與繁榮，繼由顧問楊勵賢議員代表向紀利士處長獻贈「市民屏障」錦旗，黃平漢代表向胡令淳處長獻贈「治安是賴」錦旗，紀利士處長深表謝意，並舉杯互相祝賀，新春快樂，萬事勝意，始欣然握別，賓主盡歡。

圖左至右：紀里士指揮官、呂浩吾主席、楊勵賢顧問、李均副主席。

恒生銀行放款部 黎桂培赴英受訓

【本報訊】恒生銀行放款部黎桂培君，日昨乘搭英航客機赴英國密蘭銀行，接受海外銀行從業員業務訓練課程。此項訓練將為時六個月。

恒生銀行近年來經常派遣幹練人才，前赴英美等先進同業接受業務訓練課程，藉以配合其日益發展之業務。是次獲派選之黎君，服務該行為時六年有餘，而從事放款業務亦達五年，對一般銀行業務均具經驗。此次赴英受訓，對該行日後之發展，當極有幫助。

又該行匯兌部林后湘君，於去年九月即獲派赴英倫，於美國甚路特信託銀行（GIRARD TRUST BANK）倫敦分行，實習匯兌業務，為時六月，並將於本月底，飛往美國紐約，費城，三藩市等地，考察銀行業務，約三月初旬返港，屆時當以其所學，貢獻該行，進一步為社會大衆提供服務。

中大校外進修部 佘雪曼下週主講 交際文翰與書法

中文大學校外進修部「交際文翰與書法」課程，由佘雪曼主講。內容包括書信、便條、啓事、通告等應酬文字的寫法，信封、信箋、名片、柬帖、書寫的款式，意在練習毛筆、鋼筆書法及交際文翰的寫作，切合現實環境需要。該課程定二月廿三日起每星期五下午八時至九時半在尖沙咀星光行九樓開課，不限學歷，有志進修者，可往港九恒生銀行辦理報名入學手續。

元朗社團聯會 新春團拜聯歡
理民官參加官民同樂

【本報訊】新界元朗區社團聯誼會，前日下午在會所內舉行新春團拜，全元朗區三十多個社團單位首長均出席參加，晚間復在龍祥酒樓春酌聯歡，元朗正副理民官韋能信，于福祥，高琦亦赴會與衆拜年，互相祝賀，元朗七個地區鄉事會主席分別主持幸運抽獎，節目多姿多采。

聯歡大會由主席鄧乃文太平紳士致詞，他首先感謝各官紳首長會員光臨並餽贈名貴獎品助興，益增歡樂氣氛。元朗衛星城市現正日趨繁榮，人口劇增，當局為應環境需要，城市藍圖已予擴大，故在未來數年，元朗建設及各行業生意將再跨進一步，遠景無限光明。本會是元朗區各社團的中心，同人年來有良好合作表現，對地方福利工作服務，有長足進展，今後仍希一本過去團結精神，繼續發揚光大，為發展元朗建設繁榮而努力。

韋能信於致賀年詞後，並對社團聯誼會連年協助政府施政，調和官民意見，備加讚賞，抽獎節目，隨後開始，獎品均由各方鄉紳首長餽贈，包括來回台灣機票，鑽戒金飾，名表水筆，單車風扇，電器用品，琳瑯滿目，總值几萬餘元，並有歌劇演唱助興。

參加者有七鄉主席劉皇發，黃金業，戴權，鄧英奇，黎錦源，文桂枝，鄧齊安，該會正副主席鄧乃文，林彥，林達榮，龐國炘，總任主任李松，委員蔡創業，黃超澄，朱亨，鄭科，黃學儀，李錦犇，李威，郭連福，張世強，吳乃文，鄧大福，湛行已，駱祥，周自重，白翹輝，鄧棟朝，李安祥，陳新，佘興家，龍飛雲，何佩泉，黃燦雄，馬白倫，黃自強，甄納，李瑞麟，劉中將等及各社團理監事首長，各界嘉賓數百人。

道聯黎佳講 玉皇心印經

【本報訊】香港道教聯合會主辦之周日道德講座，宣講已逾兩年，自壬子歲杪暫停三周後，第八十二期將於本周（十八日）下午二時一刻仍假大會堂九樓南演講廳恢復舉行。由該會副會長黎佳主講「玉皇心印經」。黎氏一年來分別講述道德經前十章，乃採本於道祖，此次以玉皇心印經為題，則以該經為玉皇天尊以玄窮高上之仁恩教人以修煉其精氣神以達於性命雙修之境，與老子人生理論仍屬一脈相通。各界人士愛好道教者，希屆時入座參聽。

日領事西宮一調職返日 武藤武繼任首席領事

【本報訊】日本駐港總領事須磨未千秋，前日下午六時至七時卅分，假香港會所，設盛大雞尾酒會招待官紳議員，工商領袖各業代表數百人，介紹新任首席領事武藤武與各嘉賓見面，並為現任之西宮一首席領事餞別，場面熱烈。

西宮領事於一九六九年十月抵港，迄今已三年半，超出普通任期一年半，蓋其才智兼備，手腕圓潤，甚獲港人好評。此次榮調返國，定十七日偕同夫人返日，嘉賓咸有依依之惑。

新任之武藤首席領事，現年五十一歲，畢業東京外國語大學後，入外務省服務，旋被派留學北平，返國後，先後被委派担任印尼、荷蘭、尼日利亞及台灣駐華使館工作；暢通北平語及蒙古語，熟識中國情形，對中國問題有深刻研究，中國朋友特多，為日本著名之中國問題專家。此次奉派來港，協助須磨總領事，對今後港日貿易經濟之促進，及文化交流工作，將有輝煌之貢獻。

新任日本駐港首席領事武藤武

大光法師在港大演講 佛教與香港社會關係

【本報訊】現代佛教在香港社會的責任、目的，及使命如何？大光法師昨應邀到香港大學社會系，就上述問題發表演說。並將該問題分為起源、處境、責任、目的、使命、展望等層次，分別加以解說。法師稱：早在中國南北朝時候，劉宋元嘉五年（四二八）即由杯渡禪師傳播過來，迄今已有一五四六年歷史。

至於佛教的處境，可說是在桎梏中掙扎，在矛盾中生長。近二十年來，發展迅速；比戰前在社會上已爭得相當地位，為社會人士所重視。

責任方面，佛教徒以弘法是家務，利生為事業。法有世間與出世間之別。世間法即是社會法，佛教對社會方面之供獻計有學校三十八間，文化機構十五間，福利機構十八間（包括醫院診所等）；在佛教學校就讀之學生，截至七一年止，有三萬四千五百零一人。這些措施，無非為達到「淑善社會，淨化人心」之目的。因自古政教相輔，政齊其已然，教化其未然。佛教在社會，可以輔政治之不足，助教育之不及。

現階段佛教徒之使命，除盡力在本地弘揚佛法外，尚須：㊀培養接班人，發掘僧源；㊁弘傳海外，保存佛教文化。自一九四九年起，有關佛教活動計有大陸來港者三三五七人；本地出家者八二人；去台灣者三三人；回大陸者一八人；去越南者五人；去柬埔寨者一人；去南洋者一三人；去美國者一七人；去加拿大者二人；去巴西者一人；去泰國者一人；去菲律賓者三人；去緬甸者一人；去錫蘭者一人；棄梵改僧者三二人；死亡者一零九人；來港與在本港新出家者合計四三九人；棄梵與出國者合計一一八人；出國者合計八六人；棄梵、出國、死亡三項合計二二七人；除棄梵出國、死亡三項，下餘二二二人。

最後大光法師稱：香港佛教徒之使命，是承先啓後，繼往開來。但遺憾的是，則尚未完成。原因，時逢新潮，僧源不繼。人是一切事情之原動力，人才缺乏，即為當前之隱憂。但依佛所預記，佛法絕不會自此絕響的。目前雖是「峯迴路轉疑無路」，但後來自會有「柳暗花明又一村」的奇跡出現。否極而泰來，未來佛教遺景，隨時代轉變，又會勃然興起。

莫氏宗親總會 會慶及就職禮

【本報訊】莫氏宗親會慶祝十九週年紀念、暨有限公司第四屆理監事就職典禮、及會員春節聯歡大會，定於本月廿六日（農曆正月廿四日）下午六時在九龍彌敦道國際大酒家三樓召開本年度全體會員大會，八時舉行就職典禮，並有粵劇助興。席券每位十五元（小童照計），即日開始發售，歡迎會員携眷踴躍參加，截止日期本月廿三日下午五時。代售席券處：（一）該會及其樓下啓記麵店；（二）深水埗基隆街二一一號號祐記金屬製品廠；（三）旺角上海街湖記金行；（四）香港荷李活道一九七號莫廣記；（五）香港灣仔石水渠街六號全民印務公司；或致電向該會預訂。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十七日）（星期六）

空郵

- 印尼：信件上午十時，包裹上午九時
- 以色列：信件正午，包裹上午十一時
- 中華民國、印度：信件下午一時，包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、沙勞越、沙巴、納閩、泰國：信件上午十一時，包裹上午十時
- 東巴基斯坦：[illegible]
- 墨西哥、夏威夷：信件下午六時，包裹下午五時
- 圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯：包裹正午
- 菲律賓：信件下午五時，包裹下午四時
- 黎巴嫩、約但、敘利亞、塞浦路斯、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣：信件下午二時，包裹下午一時
- 秘魯：信件下午二時
- 非洲、埃及、瑞士：[illegible]
- 錫蘭：信件下午二時，包裹下午三時
- 義大利：信件下午五時，包裹下午四時
- 澳洲、紐西蘭：信件下午四時，包裹下午三時
- 斐濟島：信件下午四時
- 緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞：信件下午六時，包裹下午五時
- 奧地利、羅德西亞：包裹下午五時
- 希臘、南越：信件下午六時，包裹下午五時
- 南韓：信件上午十時，包裹上午九時
- 菲律賓：包裹下午五時

平郵

- 加拿大：信件正午，包裹上午十一時
- 泰國：信件下午五時，包裹下午四時

明日（十八日）（星期日）

空郵

- 義大利、高棉、印尼、荷蘭、委內瑞拉、巴哈馬：包裹下午五時
- 菲律賓：包裹下午五時
- 紐西蘭：包裹下午五時
- 泰國：包裹下午五時
- 非洲、亞丁：包裹下午五時
- 黎巴嫩、塞浦路斯：包裹下午五時
- 沙巴、納閩：包裹下午五時
- 南韓：包裹下午五時，信件下午五時
- 加拿大、美國、中南美洲、巴西：信件下午六時，包裹下午五時
- 非海布里灣島：信件下午五時
- 巴西：包裹正午，信件正午
- 日本：信件正午，包裹上午十一時
- 菲律賓：信件下午五時，包裹下午四時

平郵

- 日本：信件下午六時，包裹正午
- 泰國、寮國：信件下午六時，包裹正午
- 台灣：信件下午六時，包裹正午
- 中華民國、日本：信件正午
- 沙巴、納閩：信件正午
- 馬來西亞、星加坡、沙勞越：信件正午
- 泰國、美國、中南北美洲、夏威夷：信件正午
- 墨西哥：信件正午
- 黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、蘇丹共和國、約但：信件下午六時
- 菲律賓、澳洲、菲濟島、新畿內亞：信件下午四時
- 紐西蘭：信件下午六時
- 西巴基斯坦、非洲、亞丁：信件下午五時
- 荷蘭、德國、丹麥、挪威：信件下午六時
- 瑞典、瑞士、法國、英國、尼日利亞：信件下午六時
- 越南、南韓、高棉：信件下午六時
- 平郵（休息）

大陸澳門截信時間

- 澳門：信件上午十時半、下午二時半、下午六時；包裹正午
- 中國大陸：信件上午七時；包裹下午五時

九廣火車時間表

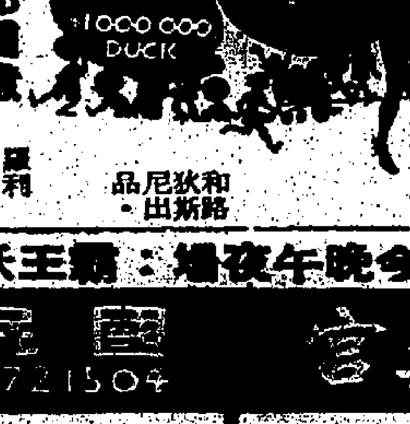
九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時53	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

東城·域多利·國華　新華·百樂 H-702412 K-941462　新聲·樂聲　文華·京都　京華·海運

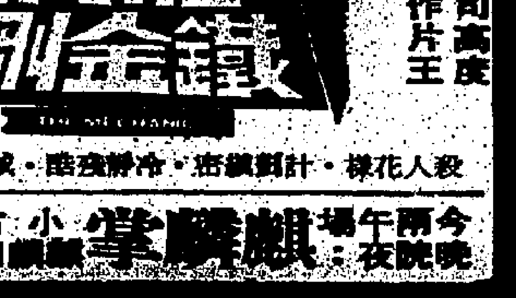
今天五場 各報一致好評 四大肉彈性感香艷 'Au Pair Girls' 春夢美四 專供成人欣賞！兒童請勿入座 今晚午夜場：潮洲怒漢

第三週映今天五場 東南亞四大都市新年期間同時放映 1000 000 DUCK 麗的今晚午夜場：霸王妖姬



狂滿第二週映 'Au Pair Girls' 春夢美四 兒童不宜 今加開十一點九午夜場

勁力如虹第四週！口碑載道！今天五場請早 聯美公司高度刺激動作片王 殺人花樣·計劃對策·冷靜暗殺·滅絕人性 今晚兩場午夜場：麒麟掌

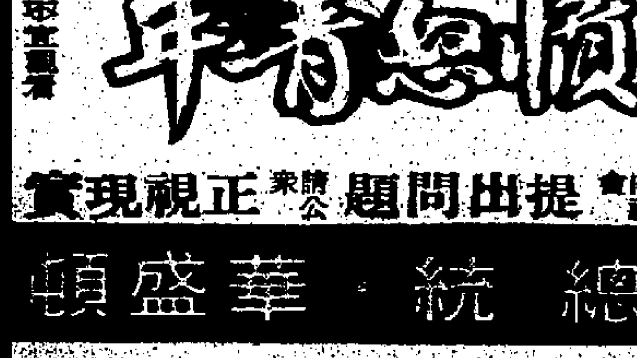


今天六場 海神號遇險記 THE POSEIDON ADVENTURE 榮獲提名七項金像獎！京華十二點半午夜場

港九影院聯合廣告

張翠英·娛樂·荷李活·黃金·亞洲　國寶 H721504　樂宮　紐約·大華·金馬　豪華·快樂·金門　皇后·麗聲·皇都

輿論好評週末五場 張徹·桂治洪聯合導演 王鍾 李麗麗 貝蒂 主演 憤怒青年 兒童不宜觀看 提出問題 正視現實



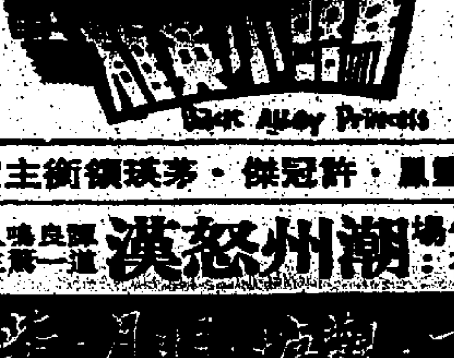
今天四場首映 七彩時裝喜劇 風流岳父傻女婿 岳陽 恬妮 鍾衛 主演 早場：香港客遊台灣

今天五場 主題 李麗麗 憤怒青年 憤怒有如火山爆發！不是普通門殺片！不是空幻愛情片！兒童不宜觀看

BEN AND CHARLIE 第十七天·五場映

今天全綫五場 嘉禾出品 許冠傑 上官靈鳳 馬路小英雄 今全午夜場：麒麟掌

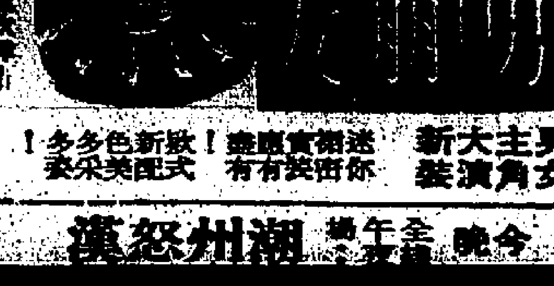
今天全綫五場獻映 羅維 上官靈鳳·許冠傑·茅瑛領銜主演 Back Alley Princess 今三場午夜：潮州怒漢



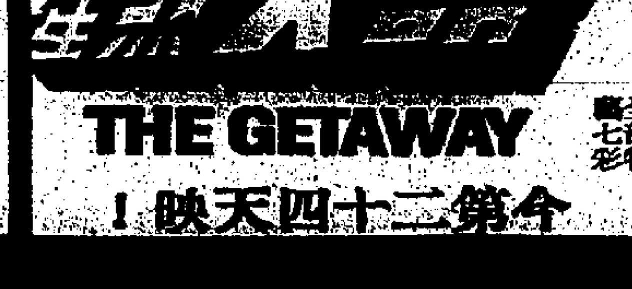
第二週映 全綫五場 甄珍 鄧光榮 彩雲飛 李行導演 今午夜場：魔鬼天使

東方·凱聲　總統·華盛頓　明珠·倫敦

今天請早 徐姿 Twiggy THE BOY FRIEND 男朋友 有動人的愛情故事！今晚午夜場：潮州怒漢

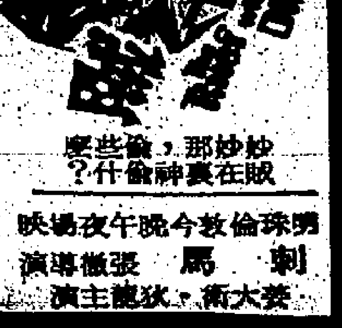


場場爆滿 史提夫麥昆 雅麗麥嘉露 THE GETAWAY 今第二十四天映！



今天五場首映 馬路小英雄 今天五場續映 彩雲飛 李行導演 今天四場續映 風流岳父傻女婿 今天聯映 馬路小英雄 麒麟掌 今天五場 風流岳父傻女婿 今天五場聯映 憤怒青年 王鍾 李麗麗 貝蒂 主演 彩雲飛

第三週 今天五場 明珠倫敦今晚午夜場 刺馬 張徹導演 狄龍·姜大衛主演



兩警探誣人行刧 各判入獄三年

【本報訊】兩名警方人員，涉嫌誣告一名男子行刧，為警方檢控，昨在九龍地方法院受審，被告二人延聘律師出庭代表辯護，否認控罪。

首由原告男子出庭作證，供述當日被指行刧拘捕落案經過，卓巴法官聆畢全案證供，及控辯雙方陳詞後，綜合全案案情，愼密考慮結果，裁定被告二人有罪，判其每人入獄三年。

卓巴法官於判案時指出：被告二人，當時係駐守九龍警署偵緝部之警探，本案發生後，其中第二被告經已離開警界。

本案原告男子陳志明，去年四月十七日，已因案被捕，該案經於去年六月在九龍地方法院審訊終結，而被告二人所作證供，則謂四月十八日，同在九龍城道與馬頭涌道交界附近當值，見一男子吳輝被刧，當場在陳身上搜出起回吳輝被刧現欵卅元，因而拘獲陳志明，及手表一個，控方指出，事實陳志明在四月十七日經已因案被捕，何來又能於四月十八日在外行刧被捕，控方認為被告二人証供，完全出於想像，顯係不可靠，此點乃值得相信者，故裁定被告二人有罪，被告二人所犯罪行，非常嚴重，如非判使入獄，實不足以儆效尤。

被告男子二人：㊀黎雁漢，廿二歲。㊁馮威富，廿四歲。被控一九七二年四月十七日，在九龍地區，誣告男子陳志明犯一宗刧案，妨碍司法公正裁判。

原告男子陳志明，出庭作証稱：彼乃黃大仙新蒲崗一家工廠之雜役，去年四月十七日下午四時，與結拜兄弟手足多人，同往南泉冰室飲完咖啡後，獨自行經九龍城東頭新區第廿二座與廿三座大廈之間，突有一輛福士牌私家汽車駛至，戛然而止，停於身旁，車上走下一名男子，搭住本人肩膊，查問本人有無白粉，表示要搜身，隨將本人帶上車，載返警署，將本人交與次被告。

不久，首被告與一名「沙展」離去，同日晚上十時，首被告與沙展復返，詢問次被告「佢認唔認呀？」次被告答稱：「佢唔肯認」，本人旋即被毆打，迎面掌摑，打至流鼻血，押我返警署之一男子，至是將我帶往警署洗淸面上血漬後，沙展對我表示：「你精啲就認兩件」，幷囑咐首被告，不可給與本人食物，同日，深夜十一時五十分，至翌日凌晨零時卅分，沙展與被告及將我綁返警署之一男子，將一手表交與本人，指我係行刧得來者，隨將本人交由羈留所看管，不久聽聞有女子報案，謂在雷達站附近被刧。

强姦十四歲少女疑案 被告承認與女做愛 對方自願並無强姦

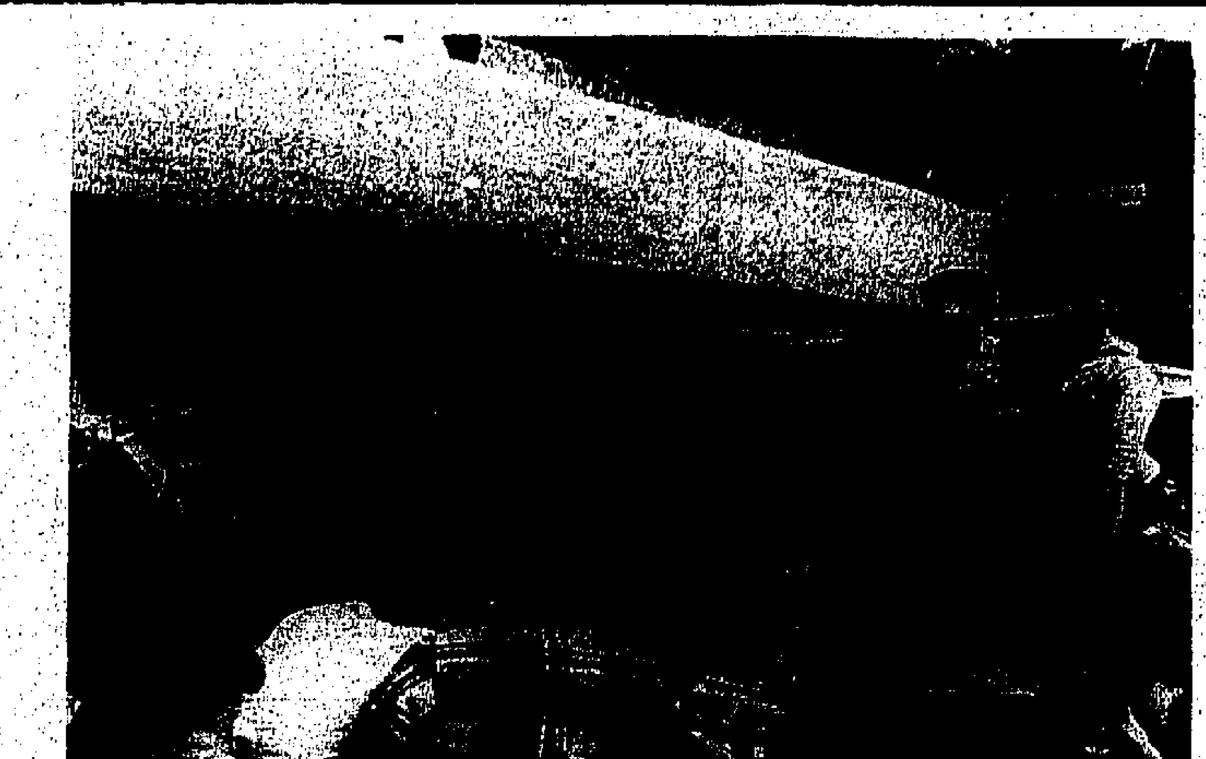
【本報訊】一名廿三歲青年，被控先後三次淫姦十四歲少女案，昨由被告答辯，否認有强姦行為，謂當時在公寓房內，祇和原告少女發生性關係一次而已，而且是出於女方自願。

因辯方證供未完，官諭押候星期一續訊。

被告男子盧成，廿三歲，無職業，被控於去年七月廿三至廿四日期間，在鯉魚門三家村公厠背後空地一次及新蒲崗福祿街永樂公寓內兩次强姦一許姓少女，被告由馮柏棟大律師代辯，否認控罪，檢察官馬森主控，案由高院副按察司丁禮廉聆訊（假維多利亞地方法院），陪審員七名俱屬男性（按因辯方大律師反對女性審員）。

在控方證人證供完畢後，即由被告上證人台，在其辯護大律師引導下自辯稱：「我是住在秀茂坪新區第卅一座十五樓，大約在去年六月期間，因為我時常在樓下空地坐立，因此與許吳兩女相識，最初大家見面，祇談工作問題，或互相詢問「食了飯否？」不過大家都是知道其姓氏的。

至七月廿一日，我和友人王成兩人去附近山邊破廟遊覽，當取道下山返來時候，途中見許吳兩女坐在山脚大石處，許女即叫了我一聲，並問我去那裏，大家傾談了十五分鐘，臨行時四人約定於廿三晚九時在同一地點敍晤，屆期四人都依時到會，女提議往往看一場電影，但吳女則謂她沒有那麼閑暇時間，而且不敢太夜回家，於是坐談了十五分鐘後，吳女先離去，我和王成及許女三人就在附近一帶散步，約十分鐘，有一輛的士駛過我們身前停下，車內坐有兩青年，其中一人問王成想去何處，原來兩青年都是王成之朋友，兩青年隨謂他們欲往鯉魚門，問王及我等去否？我們表示贊成，於是我與王成及許女三人登車，十五分鐘，車駛抵鯉魚門三家村，事後，王偕兩青年謂往訪友，並約定大家在該處一士多再會。還時女對我說，謂想去厠所，我指着不遠處一公厠告訴她，但女謂太黑，要我陪她前往，抵公厠時，女入厠內不久即出，對我說謂覺很疲倦，不如找一塊地方休息一下，於是兩人就坐公厠旁牆邊，最初大家都沒有作聲，女將她雙手放在我手，我一手搭着她肩膊，繼而互相愛撫，我並無强脫去她下裳，也沒有和她發生性關係，因為該處是一望無涯的空地，途人經過都可看見。後來女建議不如大家找一處地方密談，乃起身往約定相會之士多，祇見王及一青年在，於是大家坐上一輛的士駛往新蒲崗永樂公寓，我和女入房，王則與其友在外看電視，這時我乃與女發生性關係，此是出於女之自願，同時我在公寓內祇和女春風一度，當女臨走時，還見她打電話返家，同時約我於翌晚在觀塘皇上皇餐廳再晤，不料當我依約抵達，即被埋伏的警探將我拘捕」。



港督巡視柴灣 了解區內一般情況

【本報訊】港督麥理浩爵士今午視察柴灣之發展情況，歷兩小時之久。

港督又目覩政府在柴灣區所面臨的種種問題，以及淸潔香港運動進行後柴灣所出現的新面目。

港督在港島民政專員黃子奇陪同下，首先巡視柴灣西北部的新填海地區。

麥理浩爵士在那裡視睹那些佔用公地經營製磚和修理汽車的行業。

其後他前往填海地區的中部參觀柴灣公園，該市肺是政府於一九七零年間淸拆五十家僭建木屋後所發展而成的。

港督特別關懷在新填海地區上非法小販市場所造成的惡劣衛生環境和阻碍交通的問題。

港督又巡視柴灣船隻停泊處，在該處灣泊之八十五隻住家艇，本年中將會受到填海工程的影響。

但他們將會在公共樓宇獲得新住所，至於居時亦會受到影响的其他二千名木屋居民，則會被徙置到新填海區外面邊緣的一個新的臨時安置區去。

港督又看見柴灣道一帶的非法僭建的商業建築物。

麥理浩爵士後來又巡視多幢新區大厦，並走上一幢大厦的天台，瀏覽柴灣區全景。

工務司署總城市設計師韋高斯和夫，亦陪同港督巡視及解釋柴灣區全面發展計劃的情形。

柴灣城市發展計劃中，包括一組露天游泳池，該泳池建成後將是人口不斷增加中的柴灣、筲箕灣和鰂魚涌居民在夏天時的好去處。

在結束訪問之前，港督又登臨一幢私家樓宇的天台，遠眺興華新邨第二期工程進行的全景。

該新邨的第一期樓宇經於兩年前落成入伙，第二期工程可望於一九七四至七五年間完竣，可供二萬六千人居住。

圖為西區六位淸潔委會主席獲頒獎狀後與黃子奇專員、許仕仁主任合照。

九巴站長來函 反駁王卓文君意見

編輯先生：在本月十二日 貴報「讀者意見版」又發現我們的老友（並非眞正老年朋友而是在報章經常想唱衰九巴的老面皮朋友）王卓文君洋洋千言之大作！標題「交通處應監管九巴服務情況」的，所以現在煩勞我王卓文來提示，否則唔識點做，不知王君是否亦因此而足以自褒？如王君者，相信不是交通專家亦社會專家矣！

綜觀全文，不外陳腐濫調，根據毫無，尤以內云「此等隧道巴士由於為一人控制，且在收滿一千元後有獎金，故司機服務頗佳一節，揑造事實，余覺表驚奇，蓋公司並無此等制度，亦無此項獎金之設，正式無中生有，除非王專家肯掏腰包，但亦要你每晚收工時，同每個司機數過，方知有冇得獎，唔知你有冇咁得閑？

王專家經常發表偉論，對九巴服務水準不滿，車輛不足，以王專家之意見，究竟對服務水準如何衡量？車輛不足又以何為根據？空言彝唱，實不知是何居心，眞令人費思莫解。

至於學童半價証，本公司係根據法案依章辦理，領否由人，並無强迫，至所云：不必乘車上學而「食得底」之學生，亦入埋公司數，所講眞是多餘之至，更云：又以九巴乘客多次被刼，應再回復警務人員免費辦法，連打刼亦入埋九巴數，唔怪得近來常有刼飛機事件發生，想亦因航空公司冇免費優待警務人員所致，唉！王卓文先生之「鉛紙」頭腦，推想力之强，直可稱為國際專家矣。

專此敬覆即頌

撰安

站長黃顯揚啓

一九七三年二月十四日

西區民政司署宴各社團 頒獎狀予六位首長 褒揚淸潔運動功勞

【本報訊】西區民政司署辦事處，昨日下午七時，在金華酒家歡宴區內各社團首長，東邊區內淸潔運動各分區委員、街坊、社團、學校首長及政府官員，參加宴會前幷舉行一項頒獎儀式，由港島民政專員黃子奇主持。

會中首由西區民政主任許仕仁致詞，略謂：淸潔香港運動計劃在發動之前，當局認為有許多困難問題存在，但至展開以後以迄現在止，一均獲得順利推進，其成功因素，係由於港九廣大市民合作支持有以致之，本月十二日新聞處刊發表一篇對淸潔運動工作有極高之評價，而港督麥理浩爵士曾先後在㊀扶輪社、㊁專上學生聯會餐會席上，對此次淸潔香港運動推行工作，亦多所提及，并讚揚各會主席及委員之努力。繼讚述六位獲獎人對西區淸潔運動在過去數月來之工作，有寶貴之貢獻，闡述甚詳。隨由黃子奇專員主持頒贈獎狀予六位首長，計開：上環分區委員會主席張耀基、西營盤分區委員會主席朱細、西環及摩星嶺分區委員會主席陳凌峯、薄扶林、鋼綫灣及華富分區委員會主席高讚根、田灣及石排灣分區委員會主席謝傑圖，香港仔、鴨脷洲、黃竹坑分區委員會主席鄭文華。禮成後由黃子奇專員、許仕仁主任與六位獲獎人拍照留念，旋舉行歡宴，賓主盡歡。

深水埗街坊會 新春演劇籌欵。圖為首長及理監事，頒贈錦旗與鳳求凰劇團台柱伶人後合影。

精工表副總裁服部 榮獲馬來西亞仁愛勳章

【本報訊】在最近舉行的第六屆東南亞半島運動會中，精工表特地派出由副總裁服部禮次郎率領的專家多人組成的計時隊擔任的計時工作，對該次運動會的成功作出極大貢獻。為了表彰精工表的功績，馬來西亞駐日大使阿斯南特地代表頒發「仁愛勳章」給予精工表製造廠「服部株式會社」之行政副總裁服部禮次郎。

馬來西亞政府通常把這勳章頒予那些對國家有重大貢獻的政府高級官員。

旺角彌敦道 行車改道

【本報訊】九龍彌敦道與亞皆老街交界處，將由今日（星期六）下午五時至本月二十日（星期二）下午三時，暫時實施行車改道，由亞皆老街東行車輛禁止向左轉入彌敦道，車輛需改經砵蘭街及快富街。

交通處發言人說：實行此項暫時性改道措施，是因彌敦道正進行道路工程，屆時將設置適當交通標誌，而警方人員亦將值勤以指示駕車人士。

廣西同鄉會 明日舉行 春節聯歡

【本報訊】香港廣西同鄉會，定明日（星期日）下午五時，在九龍彌敦道幸運酒家五樓舉行春節聯歡敬老大會並頒發獎學金。

該會已發出柬請該省耆老鄉賢文教界知名人士參加，至會員或鄉親如欲參加歡讌者，可預購買餐券（每張十五元祇限一人可領紀念品一份）餐券在該會會所（九龍大埔道四十四號七樓）及向各區所指定負責人耕售，限于本月十六日（農曆十四日）截止，會場不設門券，大會中並有各種遊藝節目助興。

青松仙觀 明祝祖師誕

【本報訊】道教青松觀，定本月十八日（農曆正月十六日），在青山麒麟圍永遠新址大殿，隆重舉行慶祝邱長春祖師寶誕暨同人春節聯歡，備蔬筵近逾千席，以欵待各界善信，同門道侶，並公演粵劇，該團助慶。時逢星期例假，風和日麗，郊遊而參與盛會，遂稱擠擁會離再。

是晨辰刻啓建瑤壇，巡迴度禮「純陽賜福寶懺」，為善信道侶，祈保春禧迪吉，週歲福康。上午十一時起，齋酌款待，歡迎各界善信，同門道侶，偕同親友，踴躍參加，共慶春節，暢叙聯歡。該觀董會主席黃亮甫、伍偉森、崔冠洲、顧玉麒、林達榮暨全體同人，經柬邀官紳名流，社團首長等各界嘉賓，親臨慶叙，共結善緣，同沾福庇。

文華歌藝團 更換新節目

寶島文華歌藝團在港島利舞台演出，極獲觀衆歡迎，巨型諧劇「濟公捉妖」，香艷諧趣，觀衆盛讚不已。該團為酬謝觀衆愛護與捧場起見，由昨十六日起，更換全新節目，每晚演出兩場，時間為七時半，九時半，逢週末與週日，加演日場。

文華歌藝團所更換全新節目，巨型諧劇「鳳凌菓」，極為精彩，由名諧劇明星蔣光超，美艷歌后夏萍演出，小小劇場「大減價」，滑稽突梯，由倪敏然、萬小蓉等聯合演出，佈景燈光電術製作，配合新節目上演。

徵求股票經紀會員牌，四會均可，如蒙出讓請寄香港郵箱五〇四號梁洽

保華建築有限公司

本公司將於一九七三年三月十五日正午十二時在香港廣東銀行大厦十八樓本公司會議室召開特別股東大會以考慮通過左列議案為普通議案！

(一)本公司股本共一千五百萬股每股面值五元拆分為七千五百萬股每股面值一元。

(二)增加二千五百萬股每股面值一元以增加本公司法定股本由七千五百萬元增至一億元，此新股將與本公司現存股份同一權益。

凡有權出席會議及有資格選舉之股東得委派代表參加該代表不規定為本公司股東。

承董事會命書秘金子常

一九七三年二月十六日

大新 買樓儲蓄貸款

安居樂業，固然是你我的理想，但本港租值日漲，又'安'從何來？倒不如"有樓萬事足"。本行有見及此，特安排一項比任何分期付款供樓更節省的——買樓儲蓄／貸款計劃。閣下可於六個月至十二個月內，儲足樓價之三成，其餘由本行承辦按揭，利息特廉，分期攤還，期限可達十年。簡章備索，歡迎惠臨本行或各分行接洽部洽。

大新銀行

總行：香港雪廠街十號A 電話：5-243126

銅鑼灣分行：英皇道二號 電話：5-717246

九龍分行：彌敦道五六一號 電話：3-842808

尖沙咀分行：彌敦道金冠大厦 電話：3-669121

哥林比亞無線電學校

科目：無線電及電視工程全科、無線電工程實物函授科、電視工程實物函授科

函授科由學校發給器材回家實習，隨時返校上課學費20元學生遍佈全球各地本校編製大量初高級業餘自學綫路圖免費贈送。

校址：九龍深水埗保安道20至26號（即新舞台戲院後面）

業章電話：K862483 K789115 K861989 即免費寄上歡迎到校參觀

刊本報廣告 請電：七三〇七〇八洽

啟德遊樂場 香港遊客可乘一〇一隧道巴士到本場

鑽石戲院 每晚兩場 假期加開日場

翡翠歌藝團

專演夜劇 紅菱巧破無頭案

梁漢威 黃寶寶 新金山貞 陸劍雄 方艷玉 方錦濤 張金玲 金倩雅 馬師鉅

西片 鑽石船 主演 李察尊信

中片 七彩 浪子與修女 主演 胡燕妮 鄧光榮

著名良藥數十種風行各埠

參羊丸 頭痛 白鳳丸 胃服 特效治療劑 神龍丸 不用開刀內服

東方凱聲 第四週 每天五場 12點半 兩點半 五點 七點半 九點半

天皇巨星 史提夫麥昆 雅麗麥瑰 兩巨星合演 動作片王 嘉禾公司發行

THE GETAWAY

歐洲公司富有娛樂性的西部招笑動作片

孟甘穆利活

越旺 三週 五場

不用開刀

腸氣專科

北京中醫金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

原日廣州許仁醫院院長創製

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫男子虧弱，有心無力

每盒五十九庄只售八元，每盒一百二十九庄廉售十六元

各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓

公司修訂條例下月生效
所有公司招股章程 必先註册始能發佈
規定須有正確中文譯本，每週呈遞章程最多不超過三份。

【本報訊】由三月一日起，所有公司招股章程，必須先經公司註册官註册，始能公開發佈。政府憲報昨日公佈，港督已宣佈三月一日爲「一九七二年公司（修訂）條例」生效日期。此條例主要規定，招股章程必須事先註册之外，並且必須附有中文本。該條例並賦予公司註册官權力，倘若他認爲招股章程未符法例所規定，或其所載資料，足以使人誤解者，他有權拒絶加以註册。

公司註册官賀韺昨日說：公司招股章程草約，應可於呈遞後數日內由公司註册處予以註册，但必須視下列情形而定：

一、呈遞之章程草稿一式三份，內容完整無缺，包括帳目及估價報告書，但不一定要開列最後每股價格或預測的盈利率；

二、章程草稿的行文，不自容易瞭解；

三、有關方面，隨時準備接納註册官的評語；

四、中文本譯文正確，毋須多所更改；及

五、每週呈遞註册的章程不超過三份。

賀氏強調，註册處能否迅速批准招股章程，上述第五點尤其關係重要，倘呈遞的章程數目不勻或過多，則若干程度的延誤，實所難免。

他又說：公司註册處收到的章程草稿，將依次編列號碼，然後絶對依次序處理，惟是倘若草稿必須大事更改，甚至必須另行草擬的話，當然會喪失其優先次序。」

三宗劫竊 損失萬餘

【本報訊】九龍及新界地區，昨日先後發生多宗劫竊案，被歹徒光顧的計有荃灣一間左派百貨公司，旺角一間金舖及一名途人，損失財物共萬餘元，幸無人受傷，警方已進行調查中。

第一宗，發生於荃灣川龍街一間左派百貨公司，於昨日上午八時至八時三十分期間，被匪徒撬毁前門入內，在公司內搬動貨物，掠去十五箱酒類，價值六千六百八十元。

第二宗的失竊案發生於旺角長旺街長發大廈閣樓的一間打金工場。於昨日凌晨二時至四時四十五分時間內，被匪徒入內偷取價值五千二百元的鑽戒及金飾等。

第三宗是搶劫案，一名五十七歲婦人，昨日上午十一時三十五分，在觀塘物華街近協和街附近，被一名年約二十五歲的匪徒搶去她的手袋，內裡盛着身份證，一本銀行存摺及小量現欵。

勞資關係科 上月協助解決 三百多宗糾紛

【本報訊】勞工處屬下之勞資關係科於一月份內共協助解決三百五十宗勞資問題。

由於（勞資）雙方達成協議，爲數一千五百八十四名僱員共獲支付欵項七十七萬九千三百六十元。

其中有百分之六十八點五的欵項，爲僱主支付欠薪、代替解僱通知之欵項、法定假日之工資及其他法定權益。其餘百分之三十一點五，即二十四萬五千二百一十六元，則爲遣散費及額外撫恤金。

僱員在該月份內所提出名義上之新權益要求爲數達一百四十一萬零十七元。

勞資關係科各分區辦事處之人員亦曾處理有關法例、勞資關係及人事管理之諮詢事宜共一千九百五十四宗。彼等造訪十一間機構，協助僱主推行勞資協商制度，藉以加强勞資雙方之聯繫。

在當值時行劫 兩名輔警判監
法官指被告行爲可恥

【本報訊】兩名輔助警察，於當值時行劫一名騎單車少年，將其推入橫巷，掠走近二十元，事主不甘損失，向警署報案，該兩名輔警，卒告法網難逃，昨受審於北九龍裁判署，暴恩法官裁定兩人罪名成立，分別判入獄廿一月與兩年。

法官於判案時指出，近年來刧風甚盛，社會人士均希望刧案減少，警方亦努力制止，兩被告身爲警員，而行刧市民，行爲甚爲可恥，其所受刑罰要更重，故判首被告囚兩年，次被告囚廿一月，每人賠償事主損失九元六角五分，在上訴期間，亦不准保釋。

兩被告：（一）馬初立，廿六歲，住九江街；（二）郭振輝，廿歲，住長沙灣道，兩人均被控一項行刧罪，於去年十一月廿八日，在九龍地區，行刧十六歲男童鄭少榮十九元三角。兩被告均否認控罪。

控方証人指出，兩被告均爲輔助警員，去年十一月廿八日下午，兩被告在旺角區，穿軍裝當值，當晚十時，事主鄭少榮（十六歲）騎單車行經洗衣街，近園藝街，遇兩名穿軍裝之警員，以電筒向其照射，並着令停車，事主旋被帶往附近一橫巷，接受搜身檢查，一名帶眼鏡之警員，在其褲袋取去十九元三角，事主默記其肩上之號碼，稍後兩警員將其釋放，稍後事主致電警方反貪污部投訴被刧事，獲指示向旺角警署報案，警方據報，舉行認人手續，卒將兩被告揭發落案控告。

程德智指青年犯罪 應從根本着手解決
公民協會市局議員候選人

【本報訊】日趨嚴重的青少年犯罪問題的解決辦法並不祇是政府的責任，這是一個社會問題，每一個市民都盡其所能，負担一部份的責任。香港公民協會市政局民選議員候選人程德智小姐於昨（週四）日對九龍清水灣道培正實用職業學校的學生作出上面的表示。

程氏指出：在一九七〇年至七一年間，搶刧案件百分之六十六是由年齡廿一歲以下的青少年所犯的，而百分之二十的謀殺案件亦屬他們之所爲。

她說刑罰及監禁不足以遏止青少年犯罪的浪潮。政府有關部門及各社會團體應該採取治本的方法，探討引致青年人犯罪的經濟及社會原因，才能正本清源。

程氏繼續表示：今日起碼有三萬名年齡在十二與十四歲間的兒童沒有就學，他們年幼無知，極可能被歹徒引誘去作奸犯科。她要求政府應儘早設立足够的學位去容納這些失學的兒童。

她說：除了學業外，這些兒童的道德及社會教育亦不能忽視。

爲求達到這一個目的，政府及其他社會團體應多設立一些青年中心，對這些青年提供更多的指導及舉辦益智的課餘活動。

程氏表示今日許多居住徙置區的家庭都曾向她表示居住環境之惡劣，使他們不能好好的把子女敎養成才，她敦促政府應儘快改良徙置區的環境，使青少年能安居於家而用心功課。

她指出了今日很多青少年罪犯都是徙置區的副產品，故此這亦是一個不可漠視的主因。

程氏最後表示：對青少年犯罪是一個社會性的問題。除了政府外，所有社會團體及市民都應該負上各自的責任，同心合力去解決這一個問題。

香港信託派中期息 Ⓐ股七仙Ⓑ股一點四仙

【本報訊】香港信託有限公司董事局宣佈：該公司開派本年度中期股息，每股面值一元的A股派七仙，每股面值二角的B股派一點四仙。

董事局估計，該公司在今年三月卅一日止截的本年度內獲得之純利，將可足供該公司在派末期股息時，A股每股可獲不少於七仙，B股每股可獲不少於一點四仙。

董事局又稱：爲着要進一步擴展地產業務，該公司將會在下（三）月十日（星期六）召開一項特別股東會議，以通過將該公司的法定股本額由現時的二億元增至六億元，並發行三億五千萬股每股面值一元的A股和二億五千萬股每股面值二角的B股。

該公司將由三月一日至三月十日間，暫時停止辦理股份過戶手續。

中區部份地區 今晚暫停供水

【本報訊】水務局宣佈：中區部份樓宇，將由今晚上十時開始，至明日（星期日）上午六時止，暫停供水。

受影响樓宇爲：干諾道中九十二號至一百二十一號，德輔道中一九七號至二四七號，信德船務有限公司，港澳水翼船有限公司，遠東水翼船有限公司等。

上述措施是爲方便在干諾道中，文華里與急庇利街交界處進行安裝水管。

拒搜查槍傷兩帮辦 涉嫌男子卒被拘究

【本報訊】兩名外籍帮辦，昨晨在灣仔一間波樓追捕一名企圖逃避搜查的形跡可疑青年至街外時，遭人鳴氣槍三响，輕中輕傷，繼而遭該男子拔刀拒捕，但卒奮勇將一名可疑的男子拘捕，並搜出氣槍及利刀各一，被捕者昨晚尚遭扣留查訊中。

因公受輕傷外籍帮辦莊禮，及奧派恩均年約卅餘歲，一傷腹部，一傷手部，經送往瑪麗醫院敷藥後，已隨即出院。

鳴槍事件，發生於昨晨一時許，港島警方總部探員分別在灣仔洛克道地區搜查，當巡至洛克道一波樓附近時，兩名外籍帮辦發現一青年行動可疑，便上前截查，該名青年抗拒並拔足奔逃，而帮辦亦上前追捕，當逃至盧押道附近時，該名青年拔出一支類似手槍的武器，發射三响，兩名帮辦均中彈受了輕傷，但仍負創撲前與該男子糾纏，混亂中，該男子並拔出一柄利刀拒捕，經一番糾纏後，一名可疑的青年男子被擒獲，並檢獲該支手槍及一把利刀，經檢驗後，證明爲汽槍，該名青年至昨晚止仍被扣留查訊中。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	四宗	零	四宗
二月一日至十六日	五宗	一宗	四宗	六十七宗	十四宗	五十三宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

鐘表業商會舉行 電子表知識講座

【本報訊】港九鐘表業商會，爲提高會員及其僱員對電子表之認識，特邀請瑞士鐘表技術宣傳中心施伯特於十五日晚到該會會所主講「電子表知識班」，備有幻燈放映，對電子表之構造，解釋甚詳，八時開始，會員報名參加聽講者至爲踴躍。

今日天氣預測

吹輕微至和緩東南風，晨早初時有雲，午後天色晴朗及有陽光。

最高溫度可昇至攝氏廿二度。

昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏十八度，濕度爲百分之八十三。

廠商會定期 春節聯歡

【本報訊】中華廠商聯合會，爲加强會員連繫，並慶新春佳節聯歡同樂，定期本月廿七日星期二下午六時在北角新都城酒樓，舉行一九七三年會員春節聯歡大會，並柬請各名譽會長、正副會長、會董暨第三十屆工展會各部長、社會名流、工商社團首長、工廠、銀行及新聞界赴宴。

有關聯歡大會籌備工作，由主任委員梁乃榮兼總務組主任，委員李琳明兼禮品組主任，付金城兼遊藝組主任，陳道檢兼筵席組主任，劉世仁兼欵接組主任，葉慶忠、譚鶴然、梁財兼總務組副主任，羅展、梁乃榮、陳道檢兼禮品組副主任，梁中力兼遊藝、筵席組副主任，李暉華兼遊藝、欵接組副主任，負責策劃一切。

是日下午六時開始舉行各項豐富遊藝節目，並由新都城酒樓著名藝員表演中國古典歌舞，八時歡宴，席間有抽獎助興，獎品名貴，分別由該會正副會長、名譽會長及各工商銀行界捐贈。

各會員有意參加者須及早報名，以免額滿見遺。

牛頭角油蔴地區 分別舉行聯歡會

【本報訊】牛頭角區及油蔴地區將於今日分別舉行春節聯歡會，慶賀新春佳節。

牛頭角區聯歡會，由官塘民政署及牛頭角明愛中心聯合舉辦，假座牛頭角新區第七座傍之足球場行，免費招待區內四千名坊衆，並邀請官塘民政主任蘇澤光主持剪綵儀式。

這次聯歡會由下午二時半開始，節目非常豐富，包括歌舞，雜技及口技，並由英皇兵團第一營之軍樂隊及鼓隊表演軍操，晚上並由香港電台龍翔劇團演出精彩粵劇以娛坊衆，屆時定有一番熱鬧。

油蔴地區聯歡會，由油蔴地民政署及皇家英兵團五十機械工程隊聯合舉辦，假座加士居道香港女童軍總會舉行，招待區內二百名貧苦兒童，（其中包括五十多名來自區內協康會的貧苦兒童）使他們亦能享受新春歡樂。

聯歡會由下午二時半開始，節目計有攤位遊戲，有獎問答，唱歌表演，並有茶點招待，屆時油蔴地民政署英皇兵團第五十機械工程隊及協康會將派員照顧到場參加的兒童。

海事處佈告 一九七三年第十號
吉列灣船隻檢疫碇泊區

關於西面入口吉列灣船隻檢疫碇泊區界限之詳情，已在海員通告一九七三年第七號內列載。如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領証處免費索取。

海事處處長 符禮澤

海事處佈告 一九七三年第十一號
各船隻管理人及租賃人士注意

一九七二年十二月二十日，一九七三年一月十七日及一九七三年一月二十二日業已宣佈爲天氣惡劣之非工作日。

海事處處長 符禮澤

海事處佈告 一九七三年第十二號
設置躉船卸貨浮船柱

關於九龍灣新設躉船柱利便躉船在該區起卸飛機燃油一事，詳情已在海員通告一九七三年第八號內列載。如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領証處免費索取。

海事處處長 符禮澤

香港政府民航處
新電話號碼通告

由一九七三年三月八日起本總辦事處在香港新樂禮大厦金鐘道九十九號東翼二樓之新電話號碼爲：五—二八二四二四 接全部內線

交通處佈告
九龍彌敦道與亞皆老街交界處之暫時性行車改道

自一九七三年二月十七日星期六下午五時至一九七三年二月二十日星期二下午三時將禁止在亞皆老街之東行車輛向左轉入彌敦道。車輛改經砵蘭街及快富街。

由於在彌敦道進行興建工程，故必須實行此項暫時性改道措施。屆時將設置適當交通標誌以說明暫時性改道，警方人員亦將值勤以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

民政司署公告

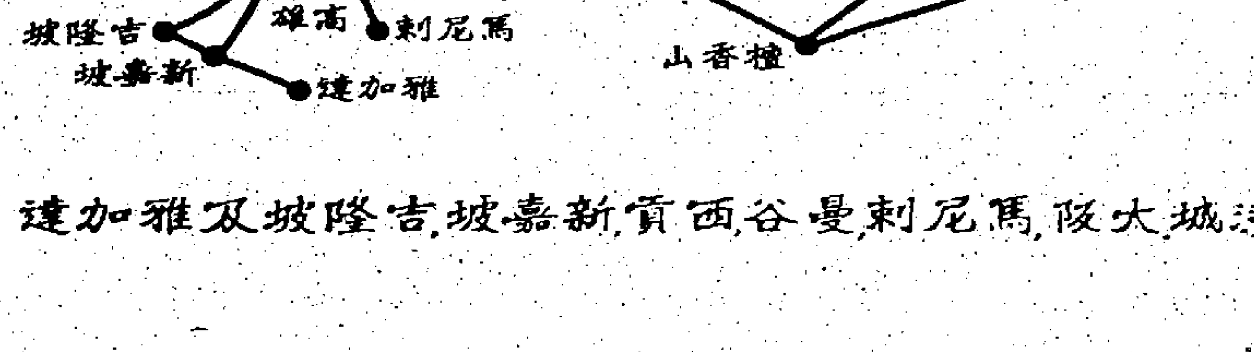
茲有華人廟宇委員會管轄下之大澳侯王廟其司祝權將於最近期間終止倘欲承投接辦者於該公告刊出後至截止期前到民政司署信託基金辦事處繳交臨時按金二百元正並將有關表格填妥封密投入投票箱內該投票箱將於二月二十三日正午十二時封閉並將於當日下午十二時十五分在本署由信託基金秘書公開點票對所投之票華人廟宇委員會有絶對取捨之權投得者姓名將於三月二日或以前在本署佈告板上貼出特此公告。

一九七三年二月十六日

民政司陸鼎堂

華航客機 每日均有定期班次 赴東南亞及美國

華航客機每日均有定期班次赴台北、曼谷、星加坡、大阪及東京，每週直航台北二十九次，除星期三增加一班外，每天均有四班次飛赴台北，星期二、四及六設定期班機飛西貢，星期四及六備有定期班機飛吉隆坡，星期一及五有定期班機飛高雄，星期一及三逢有定期班機飛雅加達，而且逢星期一、二、四及六華航七〇七新型客機經檀香山飛抵洛杉磯，及星期三、五及日直達舊金山。



中華航空公司
CHINA AIRLINES LTD.
The flag carrier of the Republic of China

香港中環聖佐治大廈電話：五－二四三〇一一 訂位部電話：五－二四九三二一

飛至：舊金山、檀香山、洛杉磯、東京、台北、高雄、香港、漢城、大阪、馬尼剌、曼谷、西貢、新嘉坡、吉隆坡及雅加達

爭取薪酬有理 罷課就不應該

社會人士學生家長俱表反感

【本報訊】本港十三個教師團體，由於對小組薪給建議不滿，發表聲明，强調將採取激烈行動，在必要時，官津校教師甚至不惜採取怠工、及罷工。

該消息昨日已曾過引起本港市民的熱切注意，大多數市民都認爲，官津校教師，採取行動，以爭取較佳待遇，固無所厚非，但若用到怠工，而至罷課等行動，則對學生固產生極端不良影響，而且，對於學生家長，亦無以交待。

尤其對於一般普羅大衆，夫婦均須外出工作，而有子女就讀於官津學校的，所生影響更大，因爲，他們如果因爲教師罷課，勢無法抽空照顧無課可上子女的。

即使身爲香港華員會主席之錢世年，亦認爲此舉必須愼重攷慮，否則對學生或學生家長影響頗大的。

一位家住北角渣華道新邨東座十樓某室的鄭姓學生家長認爲：「如果採取罷課行動以示抗議，本人認爲未免過份，有關教師可以選擇其它途徑來解決問題，相信這樣必會爭取到多數市民及學生家長的同情。」

在香港天星碼頭，一位洪太太向記者表示說：「我們做家長的送子女入校讀書，目的就想他們能把握時光，從教師那兒多得到一些知識，如果教師們也兩罷課，那麼，我肯定地說凡家長都會反感的。」

另外一位在銀行工作的陳姓家長則認爲：「政府對教員資格的區別，實在有失公允，有些月薪高達約二千元，有些祇有九百餘元，如此當然會引致部份教員不滿，不過教師若以罷課來達到加薪的目的，則對象找錯了，受損害還是學生。」

一位劉姓文員稱：官津教師爭取合理薪金，個人非常同情，但於採取罷課行動時，我們的孩子將無人照顧，而告四處遊蕩，因爲我們夫妻倆均需外出工作，請教師們爲此而作一個周詳之解決方法。

另外一位在私校執教的陳姓教員說：若以我們的待遇與官、補校教師的待遇來相較，他們可說是「天之驕之」了，若以罷課的行動來說，則他們根本不明白教育的真實意義，望大家冷靜地考慮，提供意見與教育司署參攷。

住在北角模範村一位郭太說：「我當然同情教師們的處境，但是遇到事情，身爲師表的實在不應該罷課，因爲教師與醫護人員一樣重要，最好是增加每個學生一點學費或其它費用，來彌補教師之薪金的不足。」

香港政府華員會主席錢世年謂：官津教師採取怠工罷課事爭取合理待遇，係全港教育團體聯合行動之一，他個人認爲可行，不過，在沒有決定前，教師們應該理智地，愼重的顧及學生們，因爲對學生或學生家長們影響太大。

錢氏說：在一切正當的方式或手段未至絕望時，肩負神聖教育工作者，切不可輕易使用此激烈行動，但他表示：於此有正當方式或手段均無法達到目的時，他個人並不反對此行動。他又說：政府華員會就此事件將於今日召開特別理事會議，不論討論之結果若何，將儘速函告全體會員。

全港教育團體聯合秘書處發言人司徒華，昨晚鄭重否認外傳官津教師昨日已經開始實行怠工及罷課行動。他强調教師們將按照前日聲明中之步驟逐步採取行動。

司徒華說：萬一新薪制無法獲致圓滿解決，教師們將會採取一日或二日象徵式之怠工及罷工行動，這雖然對學生學業有影響，但將會考慮選擇期中施以補課來彌補之，至於怠工之那天，教師們將全部返校，學生亦可自由回校，屆時將請部份教師專責照顧返校的學生。

他解釋稱：「我們深切的了解到。有些家庭之夫婦倆是需要同時外出工作的，孩子們在家中乏人照料，我們將爲這些家長及學生們作一周詳的安排。」

司徒華又說：如果新薪制不及早解決，長此拖延下去的話，其影響將更大。因爲目前官津教師們羣情激憤，可能導至情緒低落之現象，若繼續演變下去，其惡果將遠甚一三日之怠工或罷課。

司徒華最後稱：該團體將於下週再呈函港督，要求港督麥理浩爵士接見該會代表們，陳述教師們的要求。

輔政司署發言人表示 政府等待兩週 聽取各方意見

輔政司署一位發言人昨日表示：任何對「薪俸調查委員會工作小組」建議的文憑教師薪級制的意見，政府都樂於考慮。市民如欲向政府表明意見者，可用書面把意見投寄到輔政司署銓叙組。

發言人又稱：當局在未完全審愼研究完所有意見之前，不會對於工作小組的建議作出接納與否的決定。

他表示：當局經已致函三個主要的職工會，請其加以評論。

發言人又稱：誠如輔政司在立法局所說，當局已規限了四個星期的時間來接受這些意見，希望對欲表示意見的有關人士已有充份的時間。

據悉：研究文憑教師薪級之新委員會工作小組報告書，日前在立法局公佈，建議文憑教師薪級爲一一七五元至一七五零元，另又建議一特別薪級：如文憑教師到達頂薪而自願放棄晉升副教席，則經十一年分三次遞加至一九七五元。教師們獲悉，多表反對。他們要求自一二五零至一九五零元。

爲使青年罪犯獲適當懲罰 當局考慮撥欵加建 另一青年勞役中心

【本報訊】據權威人士方面透露：港府立法局財務委員會，日前已考慮撥出一筆欵項，擇地加建一所可容納更多青年犯的青年勞役中心，使犯罪青年，獲得應得懲罰。

後消息來源稱：當局此舉，目的固在積極消弭青少年罪犯的增加，以確保社會安寧。

同時，此舉亦由於最近有兩名十七、十八歲青年，因非法藏有攻擊性武器，主審該案的裁判司擬判其入青年勞役中心，而該中心却有人滿之患，使主審該案法官，不得不改判。

據悉：在該兩宗案件中，第一宗的青年名黃耀忠，十八歲，原被控本年一月廿五日，㊀在本港地區非法藏有攻擊性武器；㊁向一女子行刧，該案由銅鑼灣裁判司署金馬倫法官主審，在被告認罪後，法官當時付諭感化官調查被告身世及監獄處長關於青年勞役中心能否收容報告後判，其後因青年勞役中心已滿額，法官乃判被告藏有攻擊性武器罪撤銷，次罪則判入兒童教導所。

次宗青年名黃國勳，十七歲，被控非法藏有攻擊性武器罪名，亦在銅鑼灣裁判司署由金馬倫法官主審，結果，爲局以渠並無案底，且勞役中心額滿，而輕判簽保五百元守行爲一年。

但其後律政司認爲裁判得太輕，上訴高院，命該庭，根據新修訂法案，要合覆判。

結果，合議庭由正按察司爲李比爵士，副按察司克健士及碧克鑒三位大法官表示同意，將首宗被告十八歲青年首次藏械罪入獄六個月，次項行劫罪判入獄三個月，但同期執行，即共入獄六個月。

而次宗案中發告十七歲青年，亦改判入獄六個月。

香港時裝節 定下月舉行 國際著名作家來港採訪

【本報訊】貿易發展局將於今年三月主辦的「香港時裝節」舉行時，應邀來港採訪的外國時裝專欄作家和編輯的人數甚衆，這一現象反映出海外人士對這個多姿多采拓展項目的濃厚興趣。

到目前爲止，已有二十五位歐洲、澳洲、英國、美國、澳洲及日本的新聞工作者，明確表示他們決定來港。在以後的三個星期內，人數會陸續增多。

上述國際著名作家來港參觀「時裝節」的反應熱烈，此一事實顯出香港非但是時裝製作中心之一，並且它在設計方面的地位也逐漸增加其重要性。

自從「時裝節」在六年前舉辦以來，它的地位已昇高至目前世界上最重要的時裝貿易展覽會之一。

今年涖港採訪「時裝節」的外國新聞界著名人士計有：美國「加州時裝新聞」的麥瑪莉女士及「報紙企業集團」作家韓納西女士，荷蘭，阿姆斯特丹「紡織快訊」編輯包斯特，澳洲「雪梨早報」麥萍女士及墨爾砵「時裝週刊」高羅馥女士等。

至於日本方面，則有鐮倉書房總編輯小野，「日本纖維新聞」編輯森下及「時裝製作」書報編輯谷澤女士。

此外，英國、義大利、西德、瑞典、法國等地的作家亦有多人分批來港，屆時定有一番盛況。

港督出任 理工學院 榮譽監督

【本報訊】港督麥理浩爵士，已概允出任香港理工學院首任榮譽監督。

該院校董會主席鍾士元博士於昨日宣佈上述消息時說：「港督接納校董會邀請，出任榮譽監督一職，與理工學院保持密切聯繫，足使本院聲譽進一步提高，尤使本院同學深感光榮！」

鍾議員指出：本港各界對工業教育日形重視，有關方面亦致力提高工業教育的地位，港督接納理工學院邀請，足徵其對工業教育的重視，致堪欣慰。

社會學家高爾博士 下週一在港大演講

【本報訊】印度孟買達達社會科學學院院長高爾博士，定於本月十九日（星期一）下午六時正，假座香港大學化學大樓演講廳公開演講，講題爲：「社會發展的觀念」，歡迎各界人士聽講。

高博士於一九四二年畢業孟買大學，其後入孟買達達學院接受社會工作訓練，一九四八年考獲孟買大學碩士學位。在德里社會工作學校任高級講師三年後，高氏赴美國入哥倫比亞大學攻讀社會學，於考獲博士學位之後回印度任德里社會工作學校校長。高博士於一九六二年出任達達社會科學學院院長；高氏曾在美國比露學院及維斯康辛大學任教一年。

高博士係印度社會科學研究議會主席，印度警察訓練委員會主席及多個委員會會員，以前曾任社會工作學校國際協會副主席。

美籍商人被殺案 死因研究 裁定被人謀殺

醫官指出死者患肝癌 最多祇有幾個月壽命

【本報訊】去年除夕晚，一名美商被發現陳屍在尖沙咀星光行寫字樓，胸部中槍，該案昨在荃灣裁判署，由董梓光法官開庭研究死因，全部証供完畢，經由兩男一女組成之陪審員考慮後，一致裁定其死因係由一個或多個不知名之人所謀殺。

死者美國人侯活．巴隆，五十九歲，住半島酒店。該案檢察官由甘甘萬主持「兇殺組」韓德警司從旁協助。

案情大意如下：去年十二月卅一晚九時五十分，死者美籍商人侯活．巴隆（五十九歲），被發現陳屍在尖沙咀疏利士巴利道星光行十七樓一六〇三號室凱撒公司內，後來警方到場調查，獲悉他是下榻於半島酒店的。法醫官驗明他是死於槍傷，是在三至四個鐘頭前被槍傷致死的，手槍是一種零點三八口徑左輪槍。警方召死者的兒子提供有關資料，以便早日破案，但迄今仍無頭緒，該案仍繼續調查中。

法醫官葉志鵬作供稱：當晚十時五十三分，他到現場驗過屍後，將屍移往九龍殮房，今年一月二日，他在死者的兒子布祿士．巴隆，及探員六九〇二號跟前驗屍，死者是被一顆子彈由胸前以下射入，透過右肺，直貫背後，同時死者患有肝癌，故死者即使不被鎗殺，亦最多祇能有幾個月的壽命。

軍火專家伊雲士作供稱：當晚十一時半，他到命案現場，但在現場并無發覺有武器，今年一月一日，他從探員六五〇二處收到兩件証物，計有一件過頭笠背心，和一件綫衫，均染血跡。他說，那顆點三八口徑的子彈，係從死者所穿背心後面找到的，據他的意見，認爲槍嘴是貼住死者胸部然後開鎗，這從衣服燒焦的孔口可以看出，同時証人在找到七粒未燃的火藥。

至是一陪審員問証人，照情形看，死者會不會自己開槍？証人答：「這很難說，我不知死者能力是否可以開槍，子彈穿過身體的彈道徑，並非直入，而是斜斜發射的，不過在正常情形下，普通人很難在這情形下自殺。」

尖沙咀探員六五〇二號鍾慶賢作供稱：去年除夕晚九時十分，他赴星光行凱撒公司命案現場，見一外籍人，躺在地氈上，臉部朝天，死者身穿一件黑白間條的過頭笠背心，一條灰色西褲，黑皮鞋，胸前有很多血跡。除了一張椅翻轉外，並無掙扎現象，他搜索後，在現場找不到有兇器。

稍後法醫官到場，證實死者已告死亡。

香港護衛會看更人金國輝供述稱：他是負責星光行大厦安全措施的，當晚六時，他巡視十七樓，發覺一六〇三室沒有鎖門，且室中黑暗，便奔落樓下向管理員報告，後和一個看更人及管理員入一六〇三室，開燈後，發現一個外國人，躺在地氈上，於是，姓黃之看更，立即撥電話九九九，召警員到場查。

死者的兒子布祿士．巴隆作供稱：死者是于一九一三年三月十五日出世，年紀五十九歲，一九五七年，死者曾赴日本，馬尼剌和馬來西亞等地，一九六一年才返港，而他也在港。

一九六七年，死者的健康很差。去年十二月廿九日，他最後見死者面，今年一月一日，接獲噩耗，二日往九龍殮房認屍，他說他父親從未透露過自殺事情。

清潔糾察隊出動 突擊檢查北角區

店前有垃圾者飭令清掃

【本報訊】清潔糾察隊昨晨（星期五）在北角一帶，展開突擊檢查，嚴厲執行清潔法例。四隊三人組成之清潔糾察隊，由昨晨十時起，分別巡視北角英皇道及糖水道一帶，執行門外二十呎地方之清潔法例。於發現店舖門前有垃圾堆積時，糾察隊即向其戶主提出警告，着令其清理門前之垃圾，否則便予以檢控。

糾察隊首先在英皇道一號鵬店門前發現有紙屑及垃圾，一名清潔糾察即向店主解釋二十呎清潔法例，店主獲悉後立刻將垃圾清理，並派人將門前地方洗刷一新。

其後糾察隊繼續巡視糖水道及附近一帶，並向不遵守清潔法例之士多店主提出警告。各戶主在接獲通告後，均非常合作，立刻將門前之垃圾清理。

當清潔糾察隊行經水道時，恰巧一婦人將煙蒂隨手拋在行人道上，糾察員即上前將其檢控。

據一位衛生督察稱：昨日之突擊檢查行動，進行頗爲順利，清潔糾察隊曾於昨日發出通告十五張，並檢控了三名垃圾蟲。

清潔運動辦事處發言人表示：市政事務署將由本週起，每逢星期五，均舉行突擊檢查行動，以確保地方清潔。

鴨脷洲一處原是運動場的垃圾黑點現時已被清理妥當，附近一學校學生已重回該運動場上體育課。

清潔糾察隊昨在北角區一帶作突擊檢查。圖爲便衣清潔糾察向糖水道一士多提出警告後，戶主即着手清掃門前二十呎範圍之垃圾。

蜆殼工程師麥健成 赴星受訓完畢返港

【本報訊】香港蜆殼有限公司策劃工程師麥健成君近赴星加坡接受爲期兩週之潤滑油生產技術訓練，已於日前返港。麥君乃於一九七一年八月加入該公司爲見習工程師。

由於麥君不久將出任香港蜆殼有限公司官塘倉之配制助理，負責管理潤滑油，石油氣，瀝青及化學品配制工作，公司方面特爲彼安排此項訓練。

圖爲麥健成君

工團屬下單位 明日春節聯歡

【本報訊】港九工團聯合總會所屬有各行業百餘自由工會單位，爲聯絡各行業工會男女工友促進大團結起見，定於明日，下午七時，在九龍長沙街勞工大廈禮堂舉行春節聯歡大會，爲擴大聯歡起見，歡迎會員携眷參加，同頌春禧，各業自由工會近月來要求調整工資，均有相當之成功，此次各業工會代表在聯歡會中將互相交換有關資料。

該會務主任黃耀錦前月出席吉隆坡之國際勞聯亞洲區第十屆代表大會，及參加其他專題研究會議，已於本月十一日回港，屆時由國行秘書梁達成君，將於聯歡會中報告此次會議之經過。

養吾堂藥廠 購藥贈馬票

養吾堂藥廠精製名貴出品多種，如久已馳名之「加料參茸丸」、補腦壯骨止汗强腰之「參補豐器大補丸」、大棗補劑之「神龍丸」、頭痛斷根特效藥「祛風歸地丸」、專治心肝肺胃腸之「胃脹特效藥」濃縮劑、以及「醒胃丸」「脹痛綜合丸」治功顯著，可徹底治消除人體多年積脂瘀阻，撲殺嚴重臟腑肥垢積滯，尤擅治擬呃逆、嘔吐、腹中絞痛、大便閉結、九種氣痛、口臭腸燥、心肝脾脹滿痞痛等症、服食簡便，售價特平、「加料骨痛萬金丹」、「斷根哮喘特效藥」、「減咳精」以及名貴出品數十種，對症擇服，均能藥到回春。茲值該廠成立二十三週年紀念，每逢該日，援例舉行一年一度紀念大贈送幸運獎十五天。

灣仔車禍 三車相撞 幸無傷人

【本報訊】巴士、貨車及私家車各一輛，昨午分別從不同的方向駛至灣仔分城街與洛克道交界十字街頭時，突然相撞在一起，三車的車身均有損毀，幸無人受傷，失事原因當局已着手進行調查。

據悉：昨午四時許，一輛行走一號綫的單層巴士，正沿着分城街駛至洛克道交界處，突然與一輛沿着洛克道向西行駛的私家車及一輛沿着洛克道向東行駛的貨車發生相撞，幸衝力不大，除私家車損毀較嚴重外，其餘兩車僅畧受損毀，無人受傷。警方已對失事原因進行調查。

（上圖）一輛私家車由洛克道向西行擬轉右出分城街時，突與一輛二號巴士及一輛運火水車相撞，被火成三文治。（下）私家車被撞車身損毀不堪（本報記者呂國榮攝）

領酒牌之公開營業場所 飲酒時間取銷限制

【本報訊】限制飲酒時間的規定，已由昨日起取銷，但政府將會在一年後檢討實際情況，俾決定應否恢復限制。

取銷上述限制的新規例，已於昨日在政府憲報發表。

在此之前，法例規定有酒牌的公開營業場所，祇准在每日上午八時至翌晨二時的時間內，賣酒與顧客飲用，至於領有牌照的酒店及私人會所，則可隨時賣酒予其住客或會員。依照新規定，市民可隨時沽酒飲用，不再有時間限制，因此賣酒坊所可自行訂定其營業時間。

政府發言人解釋此一新措施時稱：「在一九七一年內，申請領取會所酒牌者，數目比前增加，其目的似乎純爲逃避賣酒時間的限制及娛樂節目的管制。

「此等會所不受有關衛生及安全的通常規則的管制，以致警方管制困難，費時亦多。」

該發言人又謂：取銷賣酒時間限制之後，此等會所的數目大概將會減少，警方所負擔的管理工作亦因而減輕。

至於新規則實施之後，深夜是否可能較爲嘈雜及紛亂，該發言人稱：警方現時已經擁有權力，於晚間十一時至早上六時之間維持治安及寧靜。

革新會提名 七人參加競選

古茂建英文考試落第 由貝納祺太太補上

【本報訊】香港革新會昨午於大會堂嘉頓酒樓舉行記招待會，介紹該會市政局議員競選者，呼籲市民全力支持。

市議員候選人參加英文考試落第之古茂建指出：政府公開承認中英文合法化後，實施候選人考英文，是一項不合乎原則的。他本人雖然落選，但仍然希望能極力爲市民爭取利益。

貝納祺主席指出，該招待會之目的有三：第一向各位報告本會候選人之最後決定，第二與各位討論我們有所更改之理由，第三希望選民們今次給予本會全票的支持，如他們十數年前一樣，首先介紹我們之位候選人胡鴻烈大律師、錢世年、黃品卓、楊耕甫會計師，黎兆霖、貝納祺柏茜亞（本人之內子）及本人。

本會競選總部主席古茂建校長原爲本會候選人之一，這次變更緣由政府際此公開承認中文爲法定語言後，實施予候選人以英文閱讀、寫作、默書及會話試，這個考試，不單只要認定候選人是否明瞭英文，而實考驗他們是否具有極高級之英文程度。

革新會認爲這種做法是「無可寬恕的」，本人內子貝納祺柏茜亞，現爲古茂建之代表，同時我們將在一年內爭取將此限制中文議員之立例取消。

最後，我們希望選民們此次選舉，本會是以七名候選人的整個隊伍之姿態出現，本人懇求各位不可分開你們之選票，以致使它浪費，若然各位認爲革新會及本人可有爲本港市民做事，則請各位給予我們力量，及向政府表示你們對本會之支持，投革新會七位候選人全票。

革新會舉行記者招待會，圖爲貝納祺主席致詞。（本報記者李昌榮攝）

城市設計委會 擬定圖則 名單公佈

【本報訊】據報昨日發表城市設計委員會所擬訂的各種圖則名單，俾使市民週知。

該名單包括三類圖則，即已批准圖則，已批准而發回該委員會修訂或重訂的圖則，及草擬圖則而已公開市民參閱者。

政府發言人說：已批准圖則正本，可向政府合署西座田土註冊處免費查閱。印刷本則可向美利大廈官地測量辦事處或港島天星碼頭政府刊物分銷處購買。

獅子會例會

【本報訊】香港獅子會日昨在文華酒店廿三樓舉行癸丑年新春團拜，並同時舉行年餐例會，由會長楊少初主持，出席獅兄嘉賓，成均互相道賀新春愉快，生意興隆，分別由秘書梁欽榮，副會長趙大偉，前會長章尚斌等報告有關籌備慶祝成立十週年紀念情形，及邀請台灣、日本、韓國姊妹會獅兄涖港參加，同時有關娛樂節目秩序，由節目組安排，費用繼續由熱心獅兄捐贈。女賓席紀念日，定廿四日希爾頓大酒店舉行，定座請速，詞畢，由會長楊少初致送本月份生日禮物，並報告董事會日期，請各董事準時出席商決要案。

慶祝九龍分店十五週年紀念
特別酬謝顧客，
買一送一
新貨湧到。
歡迎參觀選購。（跳舞用品除外）
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆成道二十七號
（二）海運大厦二樓一四〇室

譚達堂 尿病丸
專治口喝思飲小便頻頻或紅或白遍身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效
詳細病狀說明書函索即寄 新屆購買請認明譚達堂字號標本兼治功效卓著
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸
總代理 誠和堂參茸藥行
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

四兩食油一斤豬肉

胡說手記

梅强打開了話盒子便一口氣地說下去，陳昌阻止他說話，他說道：「好了，好了，其他的故事，我已聽過三四次之多，要不要由我說給你聽？」

我說道：「他說的故事，倒很有趣，我已十多年沒有回去，大抵現在變了。」

梅强繼續說道：「我在廣州住了五天以後，有一點厭煩了，便申請加入到佛山去的旅行團，但是全部客滿，不容易買得到車票和訂酒店房間。你知道嗎？佛山現已指定爲旅遊區，但是祇有兩輛旅遊巴士，因此去的人不能超過九十人。他們不讓遊客乘坐其他的交通工具前往佛山。我在廣州，見到由澳門開去的小巴，據說那是屬於一個甚麼部門的專車，專門招待他們認爲值得招待的人。」

陳昌道：「你也是屬於被招待之列，是嗎？」

梅强答道：「可以說是，也可以說不是。我們的一個團體，全部是美國華僑，他們在美國的時候，接到邀請信函，方才來港。抵港後一切的費用，都由他們包辦，祇有我和另一位我不認識的人，是在香港加入的。我起先並不知道他們來港，後來在尖沙咀突然遇到了，他們便問我敢不敢去。」

陳昌問道：「另一人是誰？」

梅强答道：「我不認識他，看來倒不像華僑，我在美國認識大部份的僑領，在一般社交的場合，從未和他謀面。他爲人沉默寡言，雖然他們給我介紹，但是我已忘記了他的姓名。他在廣州的時候，獨自外出，我和他祇不過是互相認識點頭招呼的朋友而已。」

陳昌說他最近回到他的家鄉市橋，那已是農曆年以前的事了。他說他的同村弟兄，要求他分一些自香港帶去的衣物。原來他們的購布證，每年祇七尺，即購一條毛巾，也須要用購布證。每人每月祇配給四兩食油，一斤豬肉。

他說，農民更慘，一天祇能賺到報酬三角，兩夫婦一起工作，也祇得六角。但是他們可飼豬一隻和雞五隻，雖可拿到市場賣，但是生豬必須要售給收購站。

徵稿—啓事

現在我們又向筆友提供一些新題材。

大概各位都知道，外國有一句：「顧客永遠是對的」的話。但，當你在市上，作爲一個顧客時，是否遭遇過「都是對的」待遇呢？

也許，你遇到的，都是「不對」。當然，你是「顧客」，但有人當你「求助」，有人當你「乞憐」。於是，你得到的，不是「一肚氣」，就是「一把火」。你有意把事情的經過，簡單而確實地寫出來嗎？這裡是歡迎這一類文字的。

還有的本版的彩色圖片，也是歡迎影友支持的。不過，如果是有新聞性的，希望儘早惠寄。

因爲製版技術問題，我們是需要較多時間的。（編者）

酒帘與泡菇求子

戰時長安蘭州天水平涼等西北名城，均有酒帘之設，此如假包換的酒帘，在門前掛上三角酒旗，另有一個八角燈，上書酒家名稱，賣的以「米酒」爲主。酒濃熱才有酒味，較西北祖帶糟，微甜，色白，城市早晨販賣的老「老糟」，酒味要較濃些，「米酒」且勿誤會爲「土砲」孖蒸，酒雖兼售高粱酒，陝西鳳翔名酒，山西汾酒。但，陝甘人士的「品酒」，一如粵人之「品茗」，品茗叫「嘆茶」，「品酒」可否叫爲「嘆酒」？

酒帘的酒旗鑲紅邊，「酒燈」下面掛紅布架，此「無宗」教信仰之酒帘，可吃豬肉，如是酒帘鑲黑邊，「酒燈」下面垂黑布帘，此「回敎」酒帘，祇准吃羊雞鴨肉。記得戰時長安木頭市湘子街，有「酒帘」酒旗名「酒霸」，爲文人雅士下棋吟哦之地，著名「女兵」在長安編一個文藝月刊，恒在該酒帘揮筆爲文，故該地附庸風雅之士，常到「酒霸」那裡舞文弄墨，該店生意乃其門如市焉。

酒帘所售的小菜，僅限於肉凍、臘羊肉、臘兎脯、炸花生、炸蠶豆、炸核桃肉、冷瓣粉皮、芽菜、香椿芽。均以小碟載之，爲該地的馳名「小食」，酒帘例設廚房，灶檯上設若干「小灶」，一切菜刀砧板炊具俱全，調味品也是式式俱備，顧客如想吃牛羊肉類，或雞鴨青菜，可自購到酒帘，親自下廚烹煮，一試易牙之技，得繳交「火錢」及「調味費」若干，如請酒帘廚師烹調，另加工錢不要說了！

吃「米酒」以錫壺盛之，經火煮熱後才飲，稱爲「溫酒」。惟飲此酒要用小碗，邊飲邊談，或下棋或吟哦，或看書報，各適其適，從開市到收市，眞是坐一天也無人過問，此嘆酒之所以爲嘆酒也。然而飲其他美酒，卻用「錫酒筒」盛之，以小杯淺飲慢酌，飲得津津有味，談得天花亂墜，是他（她）們的生活情趣？也是飲酒的藝術！按「錫酒筒」用錫製，似葫蘆形而中空大，可供「揸手」，筒上端有小嘴，利用傾斜倒酒也，市井中人叫「酒葫蘆」即此物。

西北名城早點的「老糟」，酒帘早上也兼售，據說健脾開胃，淸血而化痰，如「老糟雞蛋」，「老糟」泡饃，「老糟煮黃米糕」，均西北名點心也，請勿誤會此酒帘爲黃色架步的酒帘，因爲這些酒帘，沒有「鶯鶯卡座」，更沒有「熄燈舞」，談天說地可矣！桃花源之遊卻免問。

察省名城張家口宣化沙城，也有酒帘，但所售者爲「宣化葡萄酒」，「沙城煮酒」，本港秋天菓攤所見的「長形奶提」，誰料到會是塞上名城宣化青葡萄呢？按察省懷來城，位於八達嶺居庸關下，土木鎮和沙城鎮，均是該縣的名城，當年明英宗御駕親征，土木鎮中伏，史有「土木之變」，忠臣于謙更有詠「石灰詩」的名詩，「粉身碎骨等閒事，祇留淸白到人間」的名句，于謙孤忠力挽山河，旋因莫須有罪名而死節，其忠烈事蹟，一如南宋的岳飛，明崇禎帝時的東莞袁崇煥大將軍。而沙城與土木，均出產「米酒」，計有紅色綠色二種，味甜，煮飲才有酒味，統稱「沙城煮酒」，未知三國演義的「煮酒論英雄」，又是否爲這種沙城煮酒呢？

在張垣宣化等地，塞上元宵，無論家裡的發財燈也好，子孫燈也好，一律初十開燈，正月十六晚結燈，元宵夜富有人家例有「燈飲」，上年「子孫燈」求子而得子，「燈飲」稱爲「賀燈」，無子而求子，卻叫「燈飲」爲「升燈」，所用之酒，一律用「沙城煮酒」，燈飲歡宴，子孫燈下，酒餘燈紅，暴杯痛飲，眞是別有一番滋味在裡頭。

張垣市郊有「賜兒山」，送子觀音廟屹立山上，塞上有名的名勝「子孫燈」均於開燈日，自廟內「許願」或「還願」買來回家，在祖先神位前「燃點」，「燈飲」時已婚婦女，一律以小錫壺乘煮酒痛飲，稱爲「壺飲」，「泡蘑菇」本是「燉蘑菇」的吉祥語，也可作「漫動作」之「慢慢泡」解釋，「銀蘑」是張垣有名山珍，色灰白，元宵「泡蘑菇」是求子吉祥語，並附菇腳而泡，或謂泡起來，其色其狀如女陰，「菇腳」一如「其勢」昂然，形如「呂」字失去下口，求孫甚切的「家婆」，例向媳婦恭祝道：「家嫂眞量大，濃了一壺又一壺，吃吃泡蘑菇！明年生個男娃娃！」亦「新春頭」茶餘酒後的笑料也。（戈旦）

香港之花—山茶

香港九龍半島銀礦水塘附近的大帽山，近年來發現了一種罕帶清香的特產花卉，高約十四呎左右，花作淡黃色，經過英國植物學家的鑒定，認爲是一株新種的山茶花，因稱爲「香港之花」。香港農林處已將之繁殖，使能傳至世界各地，獲睹「香港之花」的芳姿。

刻下，因爲氣候適宜，移植一部於植物公園的「香港之花」，正在開始開放，花朵大而美，中有黃金色花蕊，托作杯狀，果實作棕色，殼硬，大如荔枝，種子黑色。按這種山茶花，一名曼陀羅花，用牠的嫩葉蒸晒，可充作飲料，故以茶名，亦符名實。

山茶花在植物學上，係屬灌木類常綠樹的一種，樹齡愈老大的高度可達二三丈，能開花至千朵，經冬不凋。樹齡幼稚的，只有二三尺，鋪地如錦茵，然是好看。冬春時候開花，有紅色、紫色、黃色或紅白相間等色，和單瓣重瓣之別。這種花的類性能耐霜雪，所以一名叫「雪裏嬌」。

原來，山茶花的特徵，是韻勝於姿，鮮妍靜婉，「能傳歲寒姿」（東坡句），有如勁節自守的佳麗。她每一次開花時節，可歷二三月，是南國最著名的觀賞植物，也可供藥用，陸游詩：「雪裏開花到春晚，世間耐久孰如君」？曾季貍詩：「惟有山茶最耐久，獨能深月占春風」。就可見其名貴了。

據趙璧霽的山茶花譜，謂其品近百種，大抵深紅軟枝，分心捲瓣的稱上品。就中有一種珠寶山茶，一樹千苞，尤爲繁麗，出產在蘇杭一帶，很是著名。嶺南雖然沒有落雪，也出產一種南山茶的奇卉，它開花時，千朵競發，綠葉掩映，所以穗港兩地有些人家，用它來作屏幕的裝飾品。

其他如梅榴茶，花蒂青而花小。石榴茶中有碎花，鄭國茶如杜鵑花，鶴頂茶瓣心塞滿如鶴頂，都是大紅色或粉紅色的。亦有純白的茉莉茶，白寶茶，紅黃白相兼的瑪瑙茶，二月方開的晚山茶，形形色色，各有韻致。蘇東坡說它「長與松杉鬥歲寒」，也未始不可以視爲歲寒的一「友」，與松竹梅並傳。

山茶花類中有一種貴妃茶，稱爲冬初花，單葉，在十月小春時就已含苞吐艷，跟着就開放桃紅色似的花朵來。據青瑣錄載：「貴妃勻面，口脂在手，偶印於花上，來歲花開，瓣有指甲痕，帝名一捻紅。」所謂「一捻紅」就是貴妃茶，從來佳花似佳人，非木果之匹亞。張新詠貴妃茶時：（天相）

「曾將傾國比名花，
別有輕紅暈臉霞；
自是太眞多異色，
品題兼得重山茶。」

浮花月

羣星星散各奔前程

「羣星歌藝團」演到本月十五日的九點多一場，算是結束了這個團體的組織，有返台灣，有繼續留港者。

十五日是明天（見報日已過），怎麼樣忙，都要去欣賞這最後一天的最後一場！

從「羣星」的星群來港日起，雷公即夜夜相見於台前台後。這批年青的藝人們，在來過香港的許多台灣歌星間看來，算是比較「聽話」的一批！

來港演出的歌舞團體，有幸與不幸的，「羣星」是個多災多難的團體，幸而刁貴麟之負責，使這個團體能夠維持到現在不容易。

在羣星之中，倒也紅起了不少星星。在港九各地到處發光，照亮了整個香港歌壇！

許瑾芳是第一個走場的一顆星。

仲珍花一哭再哭，哭出了她的前途，她走場之多，多過其它的星星。

湯寶鈴，方斐，王波雯，閻莉婷，趙珮君跟着走起場來。

男歌星廖弘是最後跑場的一個。

另外一個男歌星田原，最初抵港時，人人認爲他之歌，媲美青山。人也和青山相似，應該是最有「描頭」的一個。誰知，田原卻是衆星間，未曾離開過刁氏機構，唯一沒有跑過別的場子的一顆星。

洪燕萍與羅江是早已在本港紅起的台灣歌星，倆人半途參加該團，在踏趟歌劇中一顯身手，頗獲好評。

任何一件事，任何一個親人，都有「散」的一天，何況是一羣來自台灣各地的「星星」。由於一個短時期之相聚，對之不無感慨萬千。人生就是這樣，永遠沒有「長相聚」在一起的人！

紅脚的海鵝

南美洲厄瓜多爾加拉巴哥羣島所產的紅脚海鵝

夜遊人語

唱了幾年紅不起來

蛇仔李打電話來向我拜年，順道他的近況，自從不玩蛇之後，已恢復原來的崗位，又走回歌廳唱歌去了。

蛇仔李說道：「有一個時期，什麼事都沒有得做，正式是蛇都死了！」

我說：「你自己沒頭腦，香港天氣這麼冷，當然是蛇都死了，你早不來，遲不來，要揀冬天才來表演，活該你要倒霉。」

蛇仔李說道：「一個人行起衰運時，腦筋也份外遲鈍不靈的，現在總算捱過了，踏入牛年，牛頭廣進吧。」

其實，像蛇仔李這種沒頭腦的人，再出來唱歌也不會有好處，他唱了了好幾年，也唱不紅，原因就是他爲人太呆鈍，不會把握機會，而他自己可不知道這一點，正是「死牛一面頸」，還要唱下去，能不使人暗暗好笑。

據蛇仔李說：「現在所唱之歌，聽也不見得怎樣好，很多人都說支不到薪金的，但願自己不會有此遭遇。」

我勸他不要太天眞，環境不好，當然是一視同仁，如果有別的地方去唱，就不如早爲之所，省得將來有所損失。

蛇仔李說：「沒辦法，騎牛搵牛世界，如果不去唱，就更不易找地方唱，社會是最現實的，可不能讓人看不起，薪水支不到，人家不會見到，沒有地方唱，那又不同了。」

這番話說來有理，祇好勸他暫時忍耐等候時機。有謂適者生存，蛇仔李也深明此道，看來，他也會打開出路吧！

白領章　派彩時間　周行

春茗

世人請飲的名堂多，結婚請梅酌，生日請桃酌，兒女彌月請薑酌……眞是洋洋大觀，不勝枚舉。但被請的人要飲一餐，卻並不是一件輕鬆的事，因爲近來的「公價人情」，已漲至三十皮。假如在一個月之內而連續接到幾張請柬的話，則單是做人情就做到發毛，連帶影響到你的家庭預算，勢將出現赤字。唯一例外，不用做人情而飲得杯落的，祇有新正頭商人請的「春茗」而已！

「春茗」，是廣帮商人特有的請飲名堂，與上海人請的「年夜飯」有異曲同工之妙，同樣是向顧客拉交情，打公共關係的一種手段。論其作用不外下述兩點：其一是酬謝顧客及有關人士去年關照的感情，從而打好今年繼續合作的基礎；其二是向人表示：小號（或本人）去年生意興隆，大有所獲，所以請各位飲番杯，大家高興下。

無疑的，去年本港有若干行業，如銀行、股票、地產建築及部份廠商行號，撈到盆滿缽滿的，確是大有人在。但大部份的其他行業，卻因租值、原料、工薪及各種營業費用的高漲，經營都十分困難，縱有所獲，實際的利潤也不會很多。是則賺了大錢的，請「春茗」當然是順理成章，輕而易舉的事；然而，一些事實上無錢賺，或所賺不多，惟因以往一向請開，爲了撐持場面及維持商號聲譽，不得不勉爲其難，照請如儀的，亦爲數不少。不過，前者所請的「春茗」可以不論價錢，與後者請的精打細算相較起來，不論場面、氣派及所食的菜式，自然有天壤雲泥之別。

日昨筆者曾參加一個友人的「春茗」宴會，形式是屬於後者的一類，席設於九龍彌敦道的一家中型酒樓，筵開十多席，菜式相當平凡：兩熱葷是「炸蝦丸」、「雞柳豆苗」，大菜當然少不了一個「發財就手」，其餘是「雞蘇麵」、「炸子雞」、「鮮鮑炆海參」、「雞脚燉冬菇」及一條「清蒸鯇魚」。在食甜品的時候，與同席的人閒聊中，談起這樣的酒席，不知要幾多錢一圍的問題，剛巧其中一位是從事飲食業的老行尊，聽他娓娓而談，倒也增加了不少見聞。

據說，近年來因股市的投機風氣大盛，若干行業獲致了畸形的發展，賺錢十分容易，但一般工商業反而獲利無多，故請「春茗」的情況，遂有貴賤懸殊的局面出現。他說：我們現在所食的，可算爲最經濟的一種，連酒水大概每席也不會超過三百元，可是在離此不遠的一家較爲高尚的酒樓，今年推出一種名爲「新滿漢」酒席，菜式包括兩熱葷：「百鳥朝皇」、「加官晉爵」。六大菜：「鴻運乳豬、紅燒大排翅、鮑魚片、靈芝燉仙鶴、生燒熊掌、清蒸老鼠斑」，但索價竟高達二千七，連下欄酒水，則每圍非三千元不辦。然而，人們的荷包麥克，然而事事講究享受，其飲食的奢侈，生活的豪華，千金一擲毫無吝嗇，故光顧這種酒席，作豪門夜宴的，亦不在少數云。（[illegible]）

牛諺一束

牛，是最勤勞的動物，而犧牲精神又最偉大，因爲牠力供人耕，肉供人食，母牛擠出來的奶，並供人飲，皮和骨供人製器具。所以說牛一生下來，便已註定上述的不幸命運，有牛一代，毫無幸福可言，而世人從牛身得來牛的利益卻多得很！

世人們以牛隻辛苦，所以形容人生勞勞碌碌去尋生活，說是「牛命」，爲養育兒孫辛苦去賺錢，說爲兒孫作馬牛，可見牛是怎樣一類的東西了。

同時世人言語上，把牛作俗諺的也很多，今特於牛年談談以牛爲喻的俗諺吧，那些俗諺，多含不良意義，如說「牛皮肉粗」，指小孩頑皮不聽教訓。「牛皮燈籠」譬喻點極唔明，意思說人愚拙，雖怎樣教授，或怎樣譬喻亦唔明白。「牛鬼蛇神」，形容惡事爲非，煽風點火，以破壞社會公衆安寧的不良份子。「牛食牡丹」，不知花共葉，即喻人不知好歹。「對牛彈琴」，語出莊子郭象注，譬喻對愚人言深理。「牛頭馬面」，原是地府鬼卒，但俗謂惡人手下亦是其類。與出唐書路嚴傳：「路與韋保衡同當國，二人勢動天下，時目其黨爲牛頭馬面。」蓋言此輩如鬼險惡可怕也！或有形容相貌醜陋者。「莫爲牛後」，此語與「寧爲雞口」同稱，即是說雞口雖小猶進食，牛後雖大乃出糞，喻大不及小之意。罵人缺乏智識，豐不講理是「牛精」，說人硬頸是「牛頸」，或作「牛車頸」又或說「死牛一便頸」，牛頸有表示個性剛烈意義，此諺比較佳良，差强人意。

他如非法取人財物曰「省牛王」，僻暗街巷刼奪途人曰「劏死牛」。又在戲院門前及港澳碼頭炒「飛」船票或戲票者，則叫「黃牛黨」。至於形容人事者，如說「牛唔飲水唔撳得牛頭低」，即指一個人受了他人好處，而聽人指揮或操縱，有向現實低頭的意思。而「牛死送牛喪」，是說人們做事失敗，以致損耗錢財，心有不甘，仍繼續再付金錢，以冀奇跡出現，得回前所損失，實稍遂心願意思。

以上所說的牛諺語，多是比喻壞事的，那麼，做到像牛，眞是可憐得很啊！（曼倩）

元夕羅曼斯故事

「去年元夜時，花市燈如晝；
月上柳梢頭，人約黃昏後。」
「今年元夜時，月與燈依舊；
不見去年人，淚濕春衫袖。」

× × × ×

——歐陽修生查子

元夕詞詠，以「生查子」一闋最爲古今人所傳誦，從前都認爲是宋女詞人朱淑眞的作品，不知多少人認她不貞。經過胡適博士的深刻考證，卻把它收在北宋大文豪歐陽修的名下，證確了生查子和朱淑眞無關，總算眞相大白。全詞是很簡括的描述一個羅曼斯的戀愛故事。文調很清淡，可是清淡中孕育着濃厚感情。筆調很自然，可是自然中有深邃的含意。

這首詞的通篇組織，是用一種對比的方式寫成的。前半闋描述的非常輕鬆，洋溢着興奮與快活的氣息，非常含蓄，一點也不艷。後半闋則是異常愁悽，那種懷昔悲今，淚珠暗彈的哀艷情調，眞是委宛極了。其動人感情處是去年今年的兩樣，同是元夜，不同的是人。去年是「人約黃昏後」，今年是「不見去年人」，一樂一悲，呼應得很生動。

樂和悲的情緒是相對的，沒有樂，不知悲之可悲。沒有悲，更不知樂之所樂。上半闋寫了兩種樂；兩者之中，他們選擇了後者。這也就是說，後者之樂比前者之樂更樂，於是將那快樂的韻味，更增加濃厚的色彩，後半闋的悲，是因爲失去了樂而悲，不但失去了「月上柳梢頭，人約黃昏後」的樂，甚至「花市燈如晝」的樂也失去，怎得不「淚濕青衫袖」呢？

再說「去年元夜時」，是全章的一個樞紐，後面的句子，都是描述月上時每一個角落裏的動態，這樣使全篇很自然的連貫在一起，不然，「花市燈如晝」與「月上柳梢頭，人約黃昏後」兩個不同境界如何貫通呢？另一方面正是呼起下半闋的一個關鍵，所以後半「今年元夜時」也就有了着落，此應彼合，相互映照，是本詞中最大的特點。

通篇的兩種情調，都是在月光下，可是我們應該看重後者，因作者歐陽修寫這首詞時，是紀念「去年人」而作，所以去年如晝的花市，在本篇中祇是一個陪襯，主要是在「月上柳梢頭，人約黃昏後」和「不見去年人，淚濕青衫袖」，而「元夜時」是兩者的樞紐。由第一句的「元夜時」開頭，第二句輕快，第三四兩句輕淡柔和，第五句驚醒，第六句冥默，七八兩句深婉沉痛。

在這亂離世代的今日人們，念起歐陽修這首「生查子」的詞來，會分外受到感動。因爲我們所遭遇的，正是這首詞作者同一情景，或且過之。人孰無情，何況春天是情天，元夜更是情夜，今夕何夕，此情此景，誰能遣此啊！我們也同樣會想着可愛的人，同樣想着「不見去年人」。而這個「去年」，相去多年了，要「淚濕」嗎？濕了不知幾次「青衫袖」呢！（炯炎）

播音電視節目

香港電台

粵語新聞、時代曲、倫敦粵語新聞、海員空缺報告、時代曲、粵語新聞、每週報章文摘、賽馬消息、餸菜價格報導、兒童節目、點唱節目、廣播劇、粵曲、粵語新聞、漁民一週、粵語新聞、時事實錄、劇壇雜錦、「螳螂捕蟬」、粵曲、電影插曲、㊀山歌姻緣、㊁江山美人、時代曲、交通情況報導、粵語新聞、空中論壇、粵語新聞、時事實錄、時代曲、新聞報告、夜夜此時聽、轉播倫敦新聞、醫林外史、「待嫁女兒心」、轉播歌唱節目、本台錄音粵曲、時代曲、天氣報告、粵語新聞

商業第一台

新聞簡報、天氣報告、日日新、清晨雅趣、天氣預測、新聞報告、賽馬貼士報導、生活的旋律、廣播劇「春夏秋冬」、粵曲、倫理小說「一梯四伙」、港九時事、奇情小說「喜事重重」、新聞報告、粵曲、實地報導每場賽馬過程及派彩消息、港九時事、口琴講座、浮生半日閒、週末信箱、新聞報告、粵曲、新聞簡報、時代曲、天才聽衆天地、新聞報告、神秘之夜、新聞報告、樂在其中、天氣報告、子夜曲

商業第二台

新聞簡報、良晨樂韻、天氣預測、新聞報告、賽馬貼士報導、今日之歌、天氣報告、升中會考指導、粵語流行曲、係咁嘅喇、賽馬貼士報導、新聞簡報、第一號直播室、新聞報告、引人入勝、「多情人[illegible]」

新聞簡報、天氣報告、週末點唱、新聞簡報、升中會考指導、新聞報告、報導每場賽狗結果、天氣報告、漁民天氣報告、時代曲、天氣報告、廣播完畢

麗的銀台

麗的呼聲進行曲，輕音樂、時代曲、轉播港台粵語新聞、時代曲、戲劇化中學文選、粵劇名曲選、粵語廣播劇、粵語流行曲、短篇小說、轉播港台新聞簡報、流行音樂、粵語廣播劇、粵曲、實地報導今日賽馬各場過程及派彩消息、流行音樂、人海萬花筒、轉播港台時事實錄、歐西流行曲、新聞報導、粵語時代曲（報告各場賽狗結果）、短篇趣劇、輕歌妙韻、粵劇名曲選、轉播港台新聞簡報、時代曲、廣東音樂（繼續各場賽狗結果）、完播曲

麗的金台

早晨音樂、時代曲、潮州漢劇、國語短篇小說、京曲、彈詞、申曲「孟麗君」、「王寶釧」、上海滑稽、越劇「桂花亭」、國語戲劇化小說、客語民間故事、時代曲、潮州曲、潮語廣播劇、潮語新聞報告及潮州音樂、潮語傳奇小說、潮州曲、潮語偵探小說、潮語短篇趣劇、潮語新聞報導及潮州音樂、潮語神仙故事、潮語戲劇化小說、潮語青燈夜話、國樂、完播曲

麗的中文電視

新聞及天氣報告、清歌妙韻、今日菜譜、談影話聲、挿花藝術、「黃泥[illegible]」

麗的英文電視

加拿大紀錄片、聰明笨伯、各行各業、千金小姐、衞生與健康、新聞及天氣報告、粵語長片、名畫與畫家、口琴講座、波比珍芝特輯、新聞摘要、妙手仁心、週末美點、胭粉雙雄、賽馬結果、世界新聞及天氣報告、執法如山、人間世、香江花月夜、今日新聞摘要、神秘之夜、最後新聞及天氣報告、粵語長片

鞋上爭雄、今日電影、智勇雙傑、比華劇集、卡通片、輕歌曼舞、新聞及節目簡報、「旅店風光」片集、一家親、新聞簡報及今晚天氣、風流軍醫、「龍虎遊俠」片集、世界新聞、天氣報告、古羅馬趣事、週末名片、最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

「泰山」片集、「原野奇俠」、國語長片「日月神童」、實地播映每場賽馬實況、七彩「百人追兇」片集、「歌舞新聲」、香江鱷爪、網球入門、新聞及天氣報導、七彩「斑尼沙」片集、七彩「綠水英雄」片集、最後新聞報導、七十二行、琉璃世界、七彩名片精選「杏眞」、英語長片「日月島」

無綫電視明珠台

香港足球大賽「少年天地」、新聞簡報、七彩「彩色世界」片集、新聞及天氣報導、商品展覽特輯、賽馬實況、七彩「玄機妙算」片集、七彩「糊塗活寶貝」片集、最後新聞報導、週末特選西片「[illegible]城七大寇」、午夜名片「多情[illegible]伯」

又是黃昏

眼淚又湧上文秀的眼眶。

「好了，妳也該回去了！」他說。

她依依地站起身。

「外頭很黑，要小心，我不送妳了！」

大哥對她竟是這樣關心，這樣客氣！她眞的變成大人了！

她循着樓梯，爬上開在天花板上的窗子。

「文秀！」

「甚麼事，大哥？」

他揮揮手：「妳去吧，以後凡事都要小心！」

文秀纖小的身影消失在天台上。

他坐下來，凝視着燭光。蠟燭快燒到盡頭了，燭淚還在淌，那朶燭焰抖顫得格外光亮。

他從枕頭下面抽出一張紙和一枝原子筆，很快地寫了幾行字：

「三妹：

妳見到這封信的時候，我已經死了。我要去一個很遠很遠的地方，找尋永恆的寧靜和永恆的安息。

我害死了杜姐姐、媽媽和芳華，還連累了妳大嫂和幾個孩子，即使我活着，也不能心安理得，所以，我決定到媽媽和杜姐姐她們那個地方去，向她們懺悔。

不要爲我難過，我是一顆灰色的靈魂，不能沾上燦爛的色彩，一切努力，都是枉然的。

記住我幾句話：盡力去追尋妳自己的幸福，妳是江家一塊沒有蒙上塵垢的璞玉。至於那些應該毀滅的，就讓他毀滅吧！

爸爸和中中他們，那要偏勞妳去照顧了。

請轉告妳大嫂，我對她很抱歉，也很感激。我一向沒對她講過甚麼心事，不另箋了。

祝福妳，我唯一的妹妹！

大哥」

他放下筆，吹熄了爆着火花而將殘的蠟燭。

破樓一片黑暗，一片沉寂——。（完）

在燭光下，很快地寫了幾行字。

半靜寂地帶

·丹尼·

美元貶值消息到港時，港督麥理浩爵士，適在扶輪會午餐席上作專題演講。他說，如果在餐會上談論有關港元問題，將會有礙消化。

然後，使人想起他本來是一位傑出的外交家。

×　×　×

基辛格來港，曾在深夜溜出文華酒店，跑到山頂「老襯亭」，瀏覽香港夜間景色。

這個「洋諸葛」，靜靜的到灣仔區去看看絲絲黃，也並不出奇。

×　×　×

台北屠宰同業，爲支持佛教會修建護國息災大法會，一致停屠三天。

對於推銷凍肉，效力殊宏。

豪華世家

周叔蘋

曉蘭笑了：「這是出名的小美人，你還不知道！」琳琳臉紅了，幸而子安結了賬，走了過來，手中提着三隻盒子。

「哥哥，你手裡拿着甚麼好東西？」曉蘭問。

「是琳琳新買的皮鞋！」子安說。

「啊！家家皮鞋公司，是台灣最著名的皮鞋公司！」程太太在旁插嘴說。

「是嗎？聽說老闆是個女人，很能幹的。可惜我不認識，否則倒可以請教請教她做生意的秘訣呢！」琳琳說。

「何小姐眞想認識她嗎？」秦天成問。

「嗯！」琳琳點點頭。

「這容易！她是我的表姊！」秦天成說。

「你的表姊？」大家均感到驚奇。

「嗯！我這表姊事業心重極了，所以到現在還沒有結婚。許多男人追求她，她看也不看，全心全意的放在事業上。現在又去日本了。大約兩星期後，會回來。那時正巧是聖誕節。每年聖誕我要開一次舞會。我把她請來見見大家，」秦天成說。

琳琳拍手說：「好極了，好極了！」

曉蘭說：「他這位表姊連我都沒有見過呢！」

大家閒談了一會，琳琳向子安說：「後天是星期天，你和曉蘭妹，還有秦先生一同來我家吃晚飯，好嗎？」

子安指指自己說：「你請我？」

「嗯！」琳琳點點頭：「你不是想見見我媽媽和哥哥嗎？」

子安大喜說：「當然當然，我應該拜訪伯母的。」停了停，他又接着說：「旣然後天是星期日，天氣又這樣好，不如下午三點我們到琳琳家接伯母和家龍一同到陽明山逛逛然後再回來吃飯。我再打電話給小芬約伯英和大姑媽全家一同去。怎麼樣？」

曉蘭拍手說：「太好了！太好了！」

琳琳也滿心高興。事情就這樣決定了。那晚他們三對年青人玩到十二點方興盡回家。

星期天，梅君忙着吩咐用人們做菜，又買了些鮮花裝飾客廳裡的花瓶。琳琳今天加意修飾了一番，穿了一身淺紅花呢套庄，喜孜孜的幫着媽媽弄這樣，擺那樣。三點正，子安偕同曉蘭和秦天成到達何家。他們進入客廳，琳琳和家龍迎出來。子安和家龍還是第一次見面呢。兩人談得很投機，因爲年齡相仿，家龍祇小子安幾歲。而且所受的教育程度也差不多。他們談到美國，談到讀書時代的歡樂和艱苦。子安帶了兩大簍橘子和蘋果，另外又送梅君和琳琳各人一瓶巴黎香水。

琳琳正忙着接待曉蘭和秦天成，梅君姍姍地進入客廳，大家均立起身。

「請坐請坐！」梅君笑迷迷的說，連看了子安兩眼。

「媽媽，子安送了您和我各人一瓶香水，又帶了水果來，」琳琳說。

「啊！林先生太客氣了，」梅君坐下說。

「伯母，您叫我子安吧！」

梅君笑了：「好，我叫你子安，這位是令妹曉蘭吧！」

曉蘭正瞪着兩隻大眼望着梅君，現在聽說，忙起身答道：「是！伯母！」

「請坐請坐！」梅君說，回轉頭又和秦天成寒暄了幾句。

這時曉蘭暗暗地拉拉身旁的琳琳，小聲說：「你媽媽好年輕，好美。我還以爲是你大姊呢！」

琳琳笑了，也小聲回答說：「我媽媽一向是年輕，漂亮的。」

「那就難怪你生得美了，因爲你有一個美麗的媽媽！你好幸運呀，」二十八歲的曉蘭仍天眞得像個孩子。

門鈴響了，小芬、伯英和大姑媽、小亭一班人湧了進來。伯英首先邁前幾步和子安緊緊地握手：「多年不見了，看樣子你很好！」

「你也不錯呀！」

子安說，於是兩人都笑了。

「要去陽明山就要早點動身，路程要四十五分鐘呢，」這次陸一亭倒性急起來。（一○九）

羽劍龍槎

奇情武俠小說　·散髮生·

第十六回　將信將疑　兩次三番眞討厭　若隱若現　千言萬語總荒唐

林應彪是對這兩名漁女留有深刻印象的，也記得曾被牛吹吹與馬拍拍作弄過，即笑道：「牛翁，你不是曾將她們當作卜女俠，還跪拜過一番嗎？」牛吹吹道：「怎有此事？牛某千金之膝，除了在卜女俠之前屈上一屈，任何男人女人老狗小鷄，我都不會跪。」

馬拍拍即低聲道：「牛翁，不要太大意了！看準了才好說話！」牛吹吹道：「這也錯得了？這是我們的搖錢樹。可惜來得不是時候。有卜女俠在船上，這生意，我們願談一談，胡老爺就不大方便了。」

那漁船駛到離畫舫還有十餘丈，不再駛進，却繞着畫舫而行，由船頭繞到船尾去了。那兩個妞兒，竟像沒有望到船頭的這班人。那是故意不望，絕無望不到之理。

牛吹吹道：「胡老爺，你祇看準貨色，記在心頭，一俟卜女俠雨收雲收，安然入睡，我們就放低聲音，慢慢的談。你該看得眼睛也特別明亮了，漂亮的妞兒，落在你胡老爺眼裡，定是外面看得清，裡面猜得透。不是上好的貨色，我牛某是不會找上來的。原裝，原封，誰也未曾動過。說過來，你還可看到背影！」這竟是人口販子的聲口，使林應彪憤然道：「牛翁，想不到你們還有這一項營生。這可不將吹家班侮辱了嗎？」牛吹吹道：「你說是甚的營生？」胡漢樑心裡有數，絕對不敢開腔。

他不願在林應彪等之前，自認是買良爲娼的老烏龜，雖說這畫舫的眞情，早已被林應彪看穿了，究竟還不願公開面對面的談這買賣。另一個最大的原因是吹家班的牛馬走，居然會將妞兒前來獲寶，此中，必不簡單，絕難沾手。何況，這畫舫上的妞兒，全係由湖廣各縣找來的，並無一個是漁女。湖裡的漁民，民風淳樸，如是知道畫舫上收買漁女，他們一定會大加反對。

林應彪全無顧忌，他對牛、馬兩人，祇有出於迫不得已的情形之下，才想與之打交道，而每次都不會有甚麼結果。明知這兩名漁女的出現，必有古怪，但仍是忍不住對牛吹吹的這番聲口，表示嫌惡。即道：「甚的營生？牛翁自己也不知嗎？」

馬拍拍道：「林二爺是義薄雲天的至誠君子，這才誤會了。我們不是販賣人口，胡老爺也不是買良爲娼，祇是使胡老爺拜讀一副天然圖畫，以後，就能分別眞假，分別高下，分別貴賤，分別美醜！」（一○四）

暖

傑克

續稿之六八：胡伊闖到櫃檯前，把女賬房攪得莫名其妙。

是亞三搵他的丁嗎？搵丁是當地話，又曰「搵笨」，當他笨伯愚弄之謂。

秦無尤明明在家，亞三却回說她還沒回家，叫他在樓下大門口等候，不是搵笨是甚麼？

亞三沒理由愚弄他，顯然是奉了秦無尤之命愚弄他。

胡伊會甘心受她愚弄嗎？

「這女人好厲害，好快變心！」

他一路嘰咕着，不知路之遠近。秦無尤變心的事實，在他有八分斷定了。還差兩分，兩分是甚麼呢？要證明她此時是否眞的在家？

走着走着，走得胃囊空了。飢餓也有好處，飢餓會刺激起一個窮途末路人的機智和勇氣。胡伊一晃晃進一間小餐室。

這裡他是常客，沒處打飯圈的時候，便獨個兒踏着解決飯餐。有錢時大嚼一頓，沒錢時也大嚼一頓。

沒錢如何大嚼呢？

沒錢更需要大嚼，旣醉且飽，靈感來了，甚麼鬼主意都兜上心來。

這裡更有一種好處，容許他隨便掛賬。他也從不曾失過信，下次再來，照例小賬加倍打賞。那最後一道門，他一定留着做後路，不會笨到把自己關死在裡面。

自賬房至待應生沒個不跟他混熟，稱他爲胡畫師。當他沒錢埋單時，他祇消說一句：「畫還沒有賣掉，掛賬！」那個女賬房總笑嘻嘻地答：「沒關係。」

今晚胡伊又吃得醉醉飽飽的，走到櫃檯前欲言不言，女賬房鑑貌辨色，先開口道：

「胡先生，沒關係，我替你掛賬。」

「今天不用掛賬，現找。」

「那末，甚麼事？」

「打電話。」

「你時常打慣的，」她指着身邊的電話機，「何須問我？請隨便使用。」

「因爲是打給女朋友的！」

市聲

除夕送窮

·禍翁·

老子天生不怕窮，怕窮未必是英雄；
相交數世原非淺，告別一聲又太怱。
送爾遠遊宵飽舫，知君猶戀白頭翁；
假如他日仍相訪，分與花彫酒半盅。

某某初識之無妄談學詩以此示之

這個團兒弗易鑽，勸君回去想三年；
居然有技如斯已，畫虎無功何擇焉。
不是黃唐求士日，又當張李擅鶯天！
陽春白雪誰能和？下里巴人和數千。

青雲

黃思騁

「對我來說，結婚祇是一種心理準備，別的都不用我操心。」

現在已進入十一月，離他所說的日子已經不遠。

「你得給我一點時間準備才好，」她說。

「我不覺得結婚有甚麼可以準備。」

「突然接到一份喜帖，親友們會驚奇。」

「那末我們現在就來定個日子。」

「你還沒有跟我的父母見過面，我以爲這是必要的。」

「我明天請你的一家人吃飯就是。」

「這樣也好，我母親想見見你。」

第二天，他們在一家飯館裡見了面。麥太太十分喜愛這個未來東床，他看來做事從容，說話得體，是個事業型的青年。

在席上，李德惠坐在麥太太身旁，將自己的結婚計劃告訴她。

「我和奇芬打算在舊曆年以前結婚，」他說：「我們本來想去外地度蜜月，可是年內生意太忙，祇好待到來年春天了。」

「很好，」麥太太說：「不過舊曆年底恐怕大家都忙，最好提早一點。」

「我們會估計到這一層。」

麥先生對女兒的婚事沒有甚麼意見，他以爲這是妻子和女兒的事，不用自己操心。他來赴宴，祇是出於一般的規矩。

席散以後，麥太太要他對這個準女婿表示意見。

「祇要奇芬覺得他好，甚麼問題都不存在，還要我多說幹甚麼，」他說。

「你對這個人應該有意見的。」

「過去我對她的男朋友頗有意見，可是他們同居了；照這樣看，父母的意見那裡還值得重視。」

「過去連我也不滿意，可是我阻止不了她。」

「我倒希望奇芬是眞的喜歡他。」

「旣然要同他結婚，難道還會假的？」

「當然不會假，祇是奇芬對以前的事從來沒有向我們交代過。」

「有甚麼好交代呢，他們已經不再來往了。」

「希望如此。」（八九）

山川人物

齊白石禳星祈壽

范子

大畫家齊白石先生曾實行禳星祈壽，而延壽至九十七歲。

禳星祈壽之術，似乎在中國有很古遠的歷史，可能始於周秦時代的方士，歷代各家著作，提到禳星的也很不少，例如三國演義寫諸葛亮禳星的故事，因主燈被魏延腳步撲滅，以致功虧一簣，禳星不得而歸天。而就現代言，大畫家齊白石先生，即曾實行禳星祈壽而延壽一紀，直至一九五九年九月十六日在北平逝世，享壽九十七歲。

這位一代人瑞齊白石於五十歲起，因國內軍閥混戰，避難到北平，以篆刻和賣畫爲職業，這樣他就此長住北平，頗有名聲，收入也很可觀。到六十歲時，遇一星相家，說他在某年必死，而這位星相家言齊氏平生事，每宗皆應驗。於是齊氏心有所恐，後由北平某名士介紹一位術士替齊氏禳星祈壽，施術之後，逃過了鬼門關而得偷生人世。

但是，那位術士的禳星祈壽，却不似三國時孔明的步罡踏斗，鎭壓將星之法。它的過程是這樣：術士和齊白石在施術之前三天，都要齋戒沐浴，不喝酒，不吃葷，睡眠充足，不生雜念。這之後，二人共處一室，彼此相對而靜坐，務使祈禱者達到催眠狀態，二人心神交滙，產生感應能力。要是祈禱者心神不安寧，施術者因未取得心神交滙，便無能爲力了。

次一步驟，便令齊氏仰臥榻上，寬衣解帶，不許穿裹緊皮膚的衣服。術士在他榻前繞行八圈，步子極慢。走完之後，在他腳邊默立唸咒，於午夜十二時正，步出室外露天之處，開始拜星，那「星」是指北斗七星，即近代天文學上的大熊星座。術士注意力則集中於北斗七星中的天樞及天璇兩星，以及其聯繫的直綫，其餘五星可不重視。

拜星的方式是拜、跪、起、指。指就是以手指星，初拜之後，即屏息立於廣庭，觀察天象。於是再回到室內，在齊氏腳前默坐，等休息到呼吸完全平勻了，再出去拜星，拜、跪、起、指，但這次手指的是天璣星。第三次出來，工作如前兩式，手指的是天樞天璇兩星間聯繫的直綫。然後又回到室內，在齊氏榻前週圍繞行一週，以手輕按齊氏心房。

拜星要分三天，第一天的工作完成之後，第二天和第三天不必聯在一起，那要看各人的八字生辰而定，有人應選在多水之日，有人應定在多火之日等。第二天工作和第一天相同，據說第二天工作完畢時，天象和人象都有些微反應，術士可從這些反應上，判斷吉凶，以定其人壽命能否延紀。若果毫無效驗的話，則大致是無希望的。

第三天的工作和前二次一樣，依式拜跪如儀，但拜星指的是北極星。北斗是天樞、天璇、天璣、天權、玉衡、開陽、搖光七星組成的，因爲天樞天璇兩星聯成直綫，直指北極星，所以第三天的拜禱，即是由直綫的一端出發到北極星的。最後，仍在齊氏榻前繞行一週，輕撫心房，到此大功便已告成。但是選擇日子關係很大，如果第三天遇到風雨則前功盡棄，必須從頭來過了。

慘變

短篇偵探小說　而以

十八：虐待妻兒，召來橫禍

劉探長繼續向韓子堅問：「當時你媽媽有說甚麼話嗎？」

「她沒有駡我。因爲爸爸已經死去。但我感到十分後悔。」

「爲甚麼你爸爸的屍體，會在大門外的石階發現呢？」

「那是媽媽的主張，是她幫助我，兩人把那屍體移到大門外去的。」

「爲甚麼要這樣子做？」

「媽媽說，這樣，便可以支持我們將來的供辭。」

「那枝長槍呢？」

「我已把它放回雜物房的暗角裡。」

劉探長等全神聆聽到這裡，立即叫大堅引導到雜物房去，果然在雜物房的角落找出那枝長槍。

這時，胡探員便毫不客氣的，迫使大堅把半年前的失竊經過，照實說出來。

「其實那一萬五千元巨欵，媽媽早已暗中交給周伯伯保存，並給我硬幣五十元。」

「你把五十元怎樣使用？」

「我沒有使用過，我全數放入一個麥芽糖瓦盅內，把它埋藏在後園的樹腳下。」

「你可以帶我去把那瓦盅掘出來嗎？」

「可以，但你們不能把它取去。」

胡探員笑着說：「你放心好了，那是你的錢。」

瓦盅內的五十元硬幣，果然在樹腳下掘出來了。

次日早上，警方已把周佛航拘捕歸案。

劉探長把長鎗拿出來。他對周佛航說：

「這是你的槍嗎？」

周佛航已知道不能隱瞞，祇好承認是自己的槍。

「是你叫韓子堅殺害他的父親的嗎？」

「不，請你們把子堅釋放。殺人的却是我。」

「你爲甚麼要殺死韓仕文？」

「韓仕文平日過份虐待妻兒，我實在看不過眼。」

「有人說你跟韓太太有曖昧行爲是嗎？」

周佛航祇垂着頭。劉探長說：「案情已經大白。留待法律去裁判好了。」（全文完）

李二小姐

歷史小說　南宮搏

又同車

「噢，清芬！」他切切地叫喚：「當你要去的時候，我依依不捨了，清芬……」

李清芬看了他一眼，輕輕地喟嘆。但她沒有再說，慢慢地移步向外走，郭茂思祇有相隨，外面，人與物件都已上了車，郭茂思的馬伕在等候。他命馬伕留下，查看房屋內外，鎖了門，再騎馬到江干相會。

於是，他扶了李清芬上車。

此時，天色尚未明，朦朧中，也有霧氣。

時序已進入初夏，但是，晚春的餘韻猶存。清晨，有絲絲涼意，但可以抵受得住的。

他們在車廂內緘默着——如果祇有他們兩人，那末，郭茂思必然會摟抱她。舊日的情愛，在形式上已經結束，然而，在心理上，則依然存在。

他在默默中看她，她垂着頭。

李清芬其實是心事重重的，往依亡夫的叔叔，是沒有出路中的一條出路，可是，那並不是好出路。林毅死後，她和林家的關係，應該是很淡了，唯一的聯繫祇是自己的女兒。那聯繫多麼薄弱。再者，她雖然灰心，可是，她對自己還是存有一些希望的。

她的希望，本身的出路，在杭州，已蹉跎了將近兩年，此去，個人出路，無疑更是黯淡的，即使有，祇怕時間也不容許了，女人的青春有限，去年殘春時，她感於林花謝了春紅，她想，如果明年和後年亦復如此，自己便會完了！這一念，使得她心悸。

然而，除了這條路之外，她又沒有另外一條路可走，留在杭州，依郭大哥，在有情與無情之間打轉，更加不堪啊！這樣的人生，使得她愁苦。

於是，她也抬了一下眼皮看他，郭茂思和她四目相對，然而，她很快避開了！有一絲絲微的恨怨在依稀之間抬頭，她雖然覺得自己對郭茂思有負欠在先，可是，她又覺得在杭州這些時，郭茂思對自己也是負欠的。

不過，她雖然如此想，本身却不願怨他。因爲，她和他之間，曾有最初的愛情。

最初的愛情是永不會消滅的，然而，年華如逝水，青春隨時間和流離困頓而漸漸地失去。

在車聲轆轆中，她忽然想到去年殘春之歌。

於是，她唱出：「林花謝了春紅……」她低聲唱，她以輕靈和微愴的聲調低唱，中間，有幾句是哼出的，在車廂內，在車輪轉動的節奏中，郭茂思聽到「自是人生長恨水長東」時，黯然魂消了。

他想：「她是帶着長恨而去的啊！」（一五七）

磨劍碑

忠義武俠小說　高雲生著　金丹青圖

第七回：一經珍重心唯實　百劍張羅恨更深

三四

直到這時楊璉眞伽，還未看到敵人的影子，唯一的希望就是：儘速看清敵人的實力，然後速戰速決。所以，能說的也祇有那樣的幾句話。

可是，話說了時，却見前面樹上有許多顆圓圓的東西擲過來，一顆又一顆的擲在地上，仔細用眼看去，原來都是人頭。

樹上笑聲再次傳出，是這樣笑道：「你們看吧！這是甚麼東西？你口口聲聲說我們是賊人，也不知羞。是誰搶掠了我們的土地，掘我們祖宗的墳，搜刮地下的寶物呢？不正是你們那些惡賊麼？惡賊還要說主人是賊，可不是太荒唐了麼？地上那些頭顱，都是賊頭，給我們逐一逐二的割下來的。你就細數一下，賊頭共有多少顆？你們的前頭部隊是不是早已完了，一個不留？」

這便是敵人第一次正式回答，却仍不肯露臉。楊璉眞伽罵了兩聲賊人，換回來的是這樣一頓義正辭嚴的斥責，那裡還有甚麼話好說？最令他寒心的就是，滿佈地上的頭顱，果然是他們那些嘍囉和蒙古戰士的頭顱，可知敵人所說不虛，前頭部隊竟沒有一個漏網，都給殺光了。

樹上那個女人似是等待楊璉眞伽答話，見他不敢作聲，便又冷笑道：「楊璉眞伽，你該認得這個地方吧！當年你搜劫「寶劍綱」，在這裡碰上了獨行大俠公孫一龍，仗着人多勢大，才得把他打敗了。我們一來是爲了替公孫一龍報仇，二來是爲了奪取「寶劍綱」，三來是要爲江南老百姓殺賊。我們是要用劍奪劍，劍法是由公孫一龍一脈而來的。還有人要用杖對杖，看你們的金杖到底成得甚麼事。你聽清楚了沒有？」

楊璉眞伽聽了，口裡不覺「啊啊」叫了兩聲。這才豁然大悟，當年在這裡打走一個獨行俠，便是近年諸般煩惱的起因，那人名叫公孫一龍，劍法很精。眼前那些隱形的敵人，衝着「寶劍綱」而來，原來有很長遠的根由。

他當然知道漢族武術高手之中，有些特別精於用劍，享有劍俠、劍客之稱。所以，對於「以劍奪劍」之說，並不覺得太過奇怪。可是，聽到「以杖對杖」那一句話，便覺頗爲費解了。他自己是杖法名家，憑一根禪杖稱雄江南，一向自以爲很了不起，金杖的煊赫聲威使他妄自尊大，目中無人，現在給這句話觸動了一下，便似有「當頭棒喝」的滋味。（一○○）

分類廣告

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：
啓
一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位
不得超過四段

安德烈博士主理・即招日夜各新班・電話858440
立案　香港商科語言書院
英文拼音・英語會話・日文・法文・裁剪全科・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員速記・電腦打孔班・TOFFL・信扎・中英會計班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓(大人公司對面)
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話859364

安德烈博士主理・香港商科語言書院
TOEFL
免費介紹美加學校　早午晚新班　由歐籍博士授課
旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電話858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

打字
香港商科語言書院　必文考試中心
保證出入口文字打字　速成時間任擇
旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440
旺角彌敦道601廖創興銀行大廈五樓電859364

招生

哥林比亞無綫電學校
及日夜新班招生
首創無綫電及電視工程實物函授科
函授科由學校發給器材回家實習選時返校上課 學費20元索章電K862483K789115即免費寄上 本校編製大量初高級業餘自學綫路圖歡迎到校參觀及索取免費附送校址九龍保安道20至26號

搬運

立勝公司搬屋　港：772755 773544　九：848810 885280

中聯搬運公司　香港-717922・708973　九龍-333560・333532　旺角-315656・319845

興隆公司搬屋　九：672704　港：444566

福來搬屋公司　香港-710725・702007　九龍-331685・332081

永發搬運公司　專門搬屋　K634725・654094　H448176・444927

新龍搬屋公司

大利公司　專門搬屋　K-655945　636132　H-433068

安全搬屋公司　九K-675872・K-672704　港H-444566